



# FPPro G



II2G Ex h IIB T6 Gb X

**Uživatelská příručka 582166110**

2023-01-30

Index C

**Původní příručka**

---

**SAMES KREMLIN SAS**



13 Ch emin de Malacher  
38240 Meylan



[www.sames-kremlin.com](http://www.sames-kremlin.com)



33 (0)4 76 41 60 60

Jakékoli sdělování nebo rozmnožování tohoto dokumentu v jakékoli formě a jakékoli využívání nebo sdělování jeho obsahu je zakázáno, pokud k tomu společnost **SAMES KREMLIN** nedá výslovné písemné svolení.

Popisy a vlastnosti obsažené v tomto dokumentu se mohou změnit bez předchozího upozornění.

© **SAMES KREMLIN** 2021

## Obsah

1	Bezpečnostní pokyny.....	9
1.1	Bezpečnost života .....	9
1.2	Integrita materiálu.....	13
2	Prohlášení o shodě UE .....	15
3	Prezentace FPro G .....	18
3.1	Součásti pistole FPro G.....	19
3.2	Rozměry FPROG - FPRO GSP .....	20
4	Identifikace zařízení .....	22
4.1	Plán materiálu.....	22
4.2	Možnosti.....	23
4.3	Verze FPro G .....	24
4.4	Použité normy .....	25
4.4.1	Popis označení ATEX .....	26
4.4.2	Vizualizace prvků značení.....	27
5	Technické specifikace a výkon.....	28
5.1	Technické specifikace .....	28
5.2	Představení .....	31
5.3	Princip činnosti .....	31
6	Instalace.....	32
6.1	Obecný instalační diagram.....	32
6.2	Instalační schéma - nastavení tlaku vzduchu s manometrem nebo bez manometru na rukojeti pistole.....	33
6.3	Doprava .....	34
6.4	Úložišť .....	34
7	Uvedení do provozu .....	35
7.1	Nanesení výrobku na povrch .....	36
7.2	Krátké zastavení pistole .....	36
7.3	Dlouhodobé vypnutí pistole.....	36
7.4	Uživatelská nastavení.....	37
7.4.1	Ergonomické nastavení polohy GSP pro praváky a leváky.....	38
7.5	Inicializace následných činností ve výrobě .....	39
7.6	Bezpečnost ve výrobě .....	39
8	Použití FPro G .....	39
9	Diagnostická nápověda / Průvodce řešením problémů.....	40
9.1	Možné příznaky závad - Příčiny závad - Použití nápravných opatření.....	41
10	Údržba .....	42

10.1	Plán preventivní údržby .....	42
10.1.1	Umístění mazacích bodů - FPro G - FPro GSP .....	43
10.2	Čištění .....	45
10.3	Nápravná údržba .....	45
10.4	Operace demontáže a zpětné montáže .....	46
10.4.1	Demontáž zařízení FPro G .....	46
10.4.2	Vyměňte těsnění jehly .....	51
10.4.3	Vyměňte vzduchový ventil.....	56
10.4.4	Vyměňte těsnění vzduchového ventilu .....	61
10.4.5	Vyměňte vzduchovou jehlu u událostí a vzduchovou jehlu u rukojeti. ....	62
10.4.6	Výměna sady GSP .....	64
10.4.7	Vyměňte vzduchovou přípojku .....	71
10.4.8	Výměna gravitační nádoby.....	72
10.5	Výměna vadných dílů .....	75
11	Jednorázové kelímky: chytré kelímky .....	76
11.1	Návod k montáži .....	76
11.2	Pokyny pro ukládání .....	80
11.3	Pokyny pro likvidaci.....	82
12	Náhradní díly .....	83
12.1	Obchodní odkazy .....	83
12.1.1	Rozmanitost FPro G .....	83
12.2	Rozložený pohled na pistoli FPro G .....	85
12.3	Rozložený pohled na pistoli FPro GSP .....	87
12.4	Spotřební odkazy.....	89
12.5	Odkazy na opotřebitelné díly .....	92
12.6	Odkazy na náhradní díly nebo opravárenské soupravy.....	92
12.7	Reference na soupravy - specifické nástroje .....	93
12.8	Maziva .....	93

---

**Vývojová tabulka**

<b>Předmět</b>	<b>Revize</b>	<b>Účel úpravy</b>	<b>Datum</b>
<b>FPro G</b>	<b>A</b>		<b>01 14 2021</b>
<b>FPro G</b>	<b>B</b>		<b>23 04 2021</b>
<b>FPro G</b>	<b>C</b>	<b>Registrační číslo Ineris</b>	<b>06 09 2021</b>

Vážený zákazníku, právě jste si pořídil nové zařízení a my vám za něj děkujeme.

Od návrhu až po výrobu jsme věnovali maximální péči tomu, aby vám toto zařízení poskytlo naprostou spokojenost.

Pro dobré používání a optimální dostupnost vás vyzýváme, abyste si před uvedením zařízení do provozu pečlivě přečetli tento návod k použití.

---

---

## Záruka

Společnost SAMES KREMLIN poskytuje zákazníkovi smluvní záruku na dobu dvanácti (12) měsíců od data dostupnosti, pokud jsou dodrženy podmínky používání uvedené v tomto technickém návodu.

Aby mohla být reklamacie uplatněna, musí být v písemné formě přesně definována daná závada, musí být přiložen vadný Materiál a/nebo součástka a musí být informován o podmínkách, za kterých Zákazník Materiál od společnosti SAMES KREMLIN získal.

Společnost SAMES KREMLIN přijme nebo odmítne uplatnění záruky až po analýze "vadného" materiálu. Záruka poskytovaná společností SAMES KREMLIN je omezena na výměnu celého Materiálu nebo na částečnou výměnu vadné součásti.

Společnost SAMES KREMLIN uhradí pouze náklady na díly nezbytné k výměně vadného Materiálu.

Společnost SAMES KREMLIN neposkytuje žádnou záruku:

- Za vady a poškození vzniklé v důsledku neobvyklých podmínek skladování a/nebo uchovávání v prostorách zákazníka nebo za údržbu či používání zařízení, které neodpovídá pravidlům techniky nebo nerespektuje předpisy tohoto technického manuálu, který společnost SAMES KREMLIN předala zákazníkovi,
- Za závady a škody vzniklé v důsledku náhradních dílů, které nebyly schváleny společností SAMES KREMLIN nebo které zákazník upravil,
- Za všechny škody vzniklé v důsledku nedbalosti nebo nedostatečného dohledu.

























Jménem zákazníka,

- V případě běžného opotřebení Zařízení a/nebo jeho součástí nebo v případě

Zhoršení stavu nebo nehoda v důsledku nesprávného a/nebo nestandardního používání.

---

**Významy piktogramů**

 Nebezpečí : obecný signál (uživatel)	 Nebezpečí: vysoký tlak	 Výbušné materiály	 Nebezpečí: Elektrina
 Toxické materiály	 Korozivní materiály	 Škodlivé nebo dráždivé materiály	 Nebezpečí : skřípnutí, rozdrcení
 Riziko emanace produktu	 Nebezpečí: horké místnosti nebo povrchy	 Nebezpečí: automatický start, pohyblivé části	 Nebezpečí: nebezpečí vznícení
 Obecný závazek	 Uzemnění	 Viz příručka/návod k použití	 Je nutné nosit rukavice
 Ochranná přilba	 Ochrana sluchu	 Povinná ochrana dýchacích cest	 Bezpečnostní obuv
 Ochranné oděvy	 Ochranný štít	 Nošení brýlí je povinné	 Recyklace materiálů

---

### Kvalifikace pracovníků



Práce na pistoli smí provádět pouze vyškolený a kvalifikovaný personál v souladu s platnými právními předpisy.

Musí být splněny následující podmínky:

- Zaměstnanci musí mít specifické dovednosti a zkušenosti v dané technické oblasti. To platí zejména pro údržbu a opravy zařízení souvisejících s pistolí FPro G.
- Pracovníci musí být seznámeni s platnými normami, směnicemi, předpisy pro prevenci nehod a provozními podmínkami.
- Personál musí být pověřen bezpečnostním pracovníkem k provádění požadovaných úkolů.
- Zaměstnanci musí být schopni rozpoznat potenciální nebezpečí a vyhnout se mu.
- Požadovaná kvalifikace pracovníků podléhá různým právním předpisům v závislosti na místě provádění. Vlastník musí zajistit soulad s platnými právními předpisy.
- Kvalifikovaní pracovníci musí být seznámeni s bezpečnostními listy výrobků, které jsou povinni používat při provozu zařízení FPro G.



# 1 Bezpečnostní pokyny

## 1.1 Bezpečnost života



Zařízení, které máte k dispozici, je určeno pouze pro profesionální použití. Musí být používáno pouze k účelu, ke kterému je určeno.

Pečlivě si přečtěte uvedená doporučení:

- V technických příručkách příslušného zařízení.
- Na štítcích zařízení.

Nesprávné použití nebo nesprávná obsluha může způsobit vážné zranění.

### Školení a certifikace obsluhy

Personál používající toto zařízení musí být proškolen v jeho používání.

Vedoucí dílny musí zajistit, aby si obsluha plně osvojila všechny pokyny a bezpečnostní pravidla pro toto zařízení a ostatní součásti a příslušenství zařízení.

Výrobní a údržbářské práce na zařízení smí provádět pouze oprávněný personál.

### (Osobní ochranné prostředky) - Pracoviště



Nošení osobních ochranných prostředků (I.P.E.) přizpůsobených rizikové situaci je povinné.

Vyvarujte se neobvyklých poloh, udržujte stabilní polohu, abyste vždy udrželi rovnováhu, a tím lépe ovládali zařízení v případě neočekávaných situací.

Dbejte na pořádek a čistotu na pracovišti. Rozházené nebo nahromaděné díly a nástroje jsou zdrojem nehod.

---

### Výrobky, barvy

Je zakázáno používat halogenovaná uhlovodíková rozpouštědla a výrobky obsahující tato rozpouštědla v přítomnosti hliníku nebo zinku.

Nedodržení těchto pokynů může vést k nebezpečí výbuchu s následkem vážného zranění nebo smrti.

Uživatel musí identifikovat a předcházet potenciálním nebezpečím spojeným s používanými výrobky, jako je nebezpečí požáru nebo výbuchu a nebezpečí toxicity s vážným poraněním při styku s tělem, v očích, pod kůží, ale také při požití nebo vdechnutí.

V souvislosti s výrobky a barvami (tekutými nebo práškovými) používanými s jejím zařízením nemůže společnost SAMES KREMLIN nést odpovědnost za přímé nebo nepřímé materiální škody způsobené při používání, za špatnou kompatibilitu materiálů, s nimiž přichází do styku, za rizika spojená s osobami a životním prostředím, za opotřebení, za poruchy zařízení nebo instalací a za kvalitu hotového výrobku.

---

### Ventilace



Je nezbytné, aby stříkácí kabiny byly řádně větrány, aby se zabránilo vysokým koncentracím produktu, barvy a aby se udržovala dolní mez výbušnosti (LEL) pod touto hodnotou.

Pokud je ventilace vypnutá, mohou ve stříkácí kabině zůstat toxické látky nebo prach a způsobit riziko požáru, otravy nebo podráždění.

---

### Toxicita



V závislosti na použitém výrobku mohou vznikat toxické a/nebo hořlavé výpary.

S koncentrací těchto výparů je spojeno nebezpečí otravy a popálení.

---

---

## Požár, výbuch, elektrický oblouk



Je třeba dodržovat zákony a předpisy týkající se bezpečnosti, požární ochrany a elektřiny platné v zemi, kde se zařízení používá.

Pistole musí být používána v oblastech, pro které byla validována. Viz část dokumentu ATEX.

---

## Uzemnění



Obecně platí, že aby se zabránilo hromadění elektrostatických nábojů, které by mohly v hořlavém a výbušném prostředí způsobit elektrický oblouk, je nutné, aby všechny prvky tvořící systém byly uzemněny.

Pistole musí být "uzemněna" prostřednictvím vzduchové nebo kapalinové hadice.

Natírané materiály musí být také "uzemněny" pomocí svorek s kabely nebo, pokud jsou zavěšeny, pomocí háků, které musí být vždy čisté.

Při čištění, kontrole, údržbě zařízení nebo čištění trysek pistole vždy dodržujte dekompresní a proplachovací postupy.

Tato pistole je přesný nástroj. Její správná funkce vyžaduje častou a pečlivou údržbu.

Pokud je úklid proveden ihned po práci, je snadnější a rychlejší.

K demontáži nikdy nepoužívejte drátěné kartáče, pilníky nebo kleště.

Před čištěním nebo demontáží jakékoli součásti zařízení je nutné:

- Stažením spouště hadice dekomprimujte.
- V pracovním prostoru neskladujte více hořlavých výrobků, než je nutné.

---

Tyto produkty musí být skladovány ve schválených a uzemněných nádobách.

Pro použití oplachovacích rozpouštědel používejte pouze uzemněné kovové kbelíky.

Karton a papír budou zakázány. Jsou totiž velmi špatnými vodiči, dokonce izolátory.

Kanystry s výrobky a čisticími prostředky musí být uzemněny pomocí uzemňovacího kabelu, svorek nebo jiného způsobu upevnění.

Díly, které mají být natřeny, se zavěšují nebo umísťují pomocí uzemněných háků nebo podpěr a udržují se stále čisté, aby byla vždy zaručena dobrá vodivost k zemi.

Veškeré izolační materiály (lepenka, papír, plasty) musí být v pracovním prostoru omezeny na minimum.

Spojnost uzemnění musí zkontrolovat kvalifikovaný elektrikář.

Nikdy nepoužívejte zařízení, aniž byste se předem ujistili, že jsou splněna všechna výše uvedená ustanovení.

---

## Tlak



Používání tlakového vzduchu a produktů (barev nebo rozpouštědel) představuje riziko pro uživatele i zařízení.

Nikdy nepřekračujte maximální pracovní tlaky zařízení, součástí a příslušenství.

Je nezbytné dodržovat postupy pro dekompresi, odstavení a zaznamenání tlakových energií, odstranění zbytkových energií a proplachování kapalin, pro jakékoli čištění, kontrolu a údržbu zařízení.

---

---

## Plochy, hrany, rohy



Některé povrchy součástí mohou být během provozu horké. Kontakt pokožky s horkými povrchy může způsobit vážné popáleniny kůže.



S otevřenými součástmi nebo součástmi s ostrými hranami zacházejte opatrně. Používejte ochranné rukavice.

---

## 1.2 Integrita materiálu

### Úprava zařízení

V žádném případě by naše zařízení nemělo být upravováno nebo používáno v nezamýšlených případech použití.

Díly a příslušenství musí dodávat nebo schvalovat výhradně společnost SAMES KREMLIN.

Společnost SAMES KREMLIN nenesou odpovědnost za zranění osob, jakož i za poruchy a/nebo škody vzniklé v důsledku úprav zařízení. Jakákoli úprava zařízení provedená uživatelem a neschválená společností SAMES KREMLIN bude mít za následek ztrátu certifikace.

---

---

## Životní prostředí

Rizika pro životní prostředí musí být kontrolována takto:

- respektovat průměrnou teplotu používání zařízení a výrobků, která musí být alespoň o 5 °C nižší než bod vzplanutí výrobků a v rozmezí 0 až 40 °C.
- Během provozu zařízení nebo čištění je povinné větrání prostoru nuceným odtahem a přívodem neznečištěného vzduchu.
- Křehké části zařízení, zejména ohebné hadice, musí být během výroby nebo údržby chráněny před mechanickým nebo tepelným poškozením.
- S odpadem souvisejícím s provozem nebo demontáží zařízení musí být nakládáno v souladu s platnými právními předpisy.



- Hladina hluku našich zařízení je omezena na maximum, obsluha však musí být chráněna v závislosti na celkové hladině hluku v prostředí. V závislosti na provozních podmínkách může akustický tlak zařízení způsobit problémy se sluchem. Přijměte vhodná opatření ke snížení hlukové zátěže.
- Obalové materiály likvidujte správným a ekologickým způsobem.

## 2 Prohlášení o shodě EU



578.151.130 2102

**SAMES KREMLIN SAS**  
13, chemin de Malacher38  
240 - MEYLAN - Francie  
☎ : 33 (0)4 76 41 60 60

[www.sames-kremlin.com](http://www.sames-kremlin.com)

### FR

**Pour une utilisation sure, Il est de votre responsabilité de :**

- D'installer, d'utiliser, d'entretenir et de réparer l'équipement conformément aux préconisations de SAMES KREMLIN ainsi qu'aux réglementations nationales et/ou locales,
- Vous assurez que les utilisateurs de cet équipement ont été formés, ont parfaitement compris les règles de sécurité et qu'ils les appliquent.

### ES

**Para una utilización segura, será de su responsabilidad:**

- instalar, utilizar, efectuar el mantenimiento y reparar el equipo con arreglo a las recomendaciones de SAMES KREMLIN y a la normativa nacional y/o local,
- cerciorarse de que los usuarios de este equipo han recibido la formación necesaria, han entendido perfectamente las normas de seguridad y las aplican.

### NL

**Voor een veilig gebruik dient u:**

- het apparaat te installeren, gebruiken, onderhouden en repareren volgens de door SAMES KREMLIN gegeven aanbevelingen en overeenkomstig de nationale en/of plaatselijke reglementeringen,
- zeker te stellen dat de gebruikers van dit apparaat zijn opgeleid, de veiligheidsregels perfect hebben begrepen en dat zij die ook toepassen.

### PL

**Dla zapewnienia bezpiecznego użytkowania na użytkownika spoczywa obowiązek:**

- Instalowania, użytkowania, konserwacji i naprawy urządzenia zgodnie z zaleceniami firmy SAMES KREMLIN oraz z przepisami miejscowymi,
- Upewnienia, że wszyscy przeszkoleni użytkownicy urządzenia zrozumieli zasady bezpieczeństwa i stosują się do nich.

### SK

**V zájmu bezpečného je vaše povinnosťou:**

- nainštalovať, používať, udržiavať a opravovať zariadenie v súlade s odporúčaniami spoločnosti SAMES KREMLIN a národnými a/alebo miestnymi predpismi,
- uistiť sa, že používatelia tohto zariadenia boli zaškolení, riadne porozumeli pravidlám bezpečnosti a používajú ich.

### UK

**Abyste zajistili bezpečné používání strojí, je vaší povinností:**

- Strojní zařízení instalujte, používejte, udržíte a opravujte v souladu s doporučeními společnosti SAMES KREMLIN a národními a/nebo místními předpisy,
- Ujistěte se, že uživatelé strojů byli řádně proškoleni a že dokonale porozuměli bezpečnostním pravidlům a že je dodržují.

### IT

**Pro bezpečné použití vás zveme k:**

- installare, utilizzare, mantenere e riparare l'apparecchio rispettando le raccomandazioni di SAMES KREMLIN, nonché le normative nazionali e/o locali,
- accertarvi che gli utilizzatori dell'apparecchio abbiano ricevuto adeguata formazione, abbiano perfettamente compreso le regole di sicurezza e le applichino.

### SE

**För en säker användning av utrustningen ansvarar ni för följande:**

- Installace, instalace, údržba a oprava zařízení podle pokynů společnosti SAMES KREMLIN a podle národních a místních norem.
- Försäkra er om att användare av denna utrustning erhållit utbildning, till fullo förstått säkerhetsföreskrifterna och tillämpar dem.

### CS

**Pro bezpečné používání jste povinni:**

- Nainstalovat, používat, udržívat a opravovat zařízení v souladu s pokyny firmy SAMES KREMLIN a s národními a/nebo místními legislativními předpisy,
- Ujistit se, že uživatelé tohoto zařízení byli vyškoleni, že dokonale pochopili bezpečnostní pravidla a že je dodržují.

### HU

**A biztonságos használat érdekében az Ön felelőssége, hogy:**

- a berendezést a SAMES KREMLIN ajánlásainak valamint a nemzeti és/vagy helyi szabályozásoknak megfelelően helyezze üzembe, használja, tartsa karban és javítsa,
- megbizonyosodjon róla, hogy a berendezés felhasználói képzettek, tökéletesen megértették és alkalmazzák a biztonsági előírásokat.

### DE

**Eine sichere Nutzung setzt voraus, dass Sie:**

- die Anlage im Einklang mit den Empfehlungen von SAMES KREMLIN sowie mit den nationalen und/oder lokalen Bestimmungen installieren, verwenden, warten und reparieren,
- sich vergewissern, dass die Nutzer dieser Anlage angemessen geschult wurden, die Sicherheitsbestimmungen verstanden haben und sie anwenden.

### PT

**Para uma utilização segura, é da sua responsabilidade:**

- Pfi instalaci, používání, údržbě a opravách zařízení postupujte v souladu s předepsanými pravidly společnosti SAMES KREMLIN, jakož i s ostatními platnými národními a/nebo místními předpisy,
- Assegurar-se que os utilizadores do equipamento foram devidamente capacitados, compreenderam perfeitamente e aplicam as devidas regras de segurança.

### FI

**Käytön turvallisuuden varmistamiseksi velvollisuutesi on:**

- Noudattaa laitteiston asennuksessa, käytössä, kunnossapidossa ja huollossa SAMES KREMLIN in suosituksia sekä kansallisia ja/tai paikallisia määräyksiä,
- Varmistaa, että laitteiston käyttäjät ovat koulutettuja ja ymmärtävät täysin turvallisuusmääräykset ja miten niitä sovelletaan.

### SL


**Za varno použití ste dolžni:**

- instalirati, uporabljati, vzdrževati in popravljati opremo po določilih SAMES KREMLIN in v skladu z veljavnimi nacionalnimi a/nebo lokalnimi predpisi,
- poskrbeti, da so uporabniki te opreme ustrezno usposobljeni, poznajo varnostne predpise in da jih upoštevajo.

### RO

**Pentru o utilizare sigură, este responsabilitatea dvs. să:**

- Instalați, utilizați, întrețineți și reparați echipamentul conform instrucțiunilor SAMES KREMLIN precum și reglementărilor naționale și/sau locale,
- Vă asigurați că utilizatorii acestui echipament au fost instruiți, au înțeles perfect regulile de securitate și le aplică integral.

		<p><b><u>DECLARATION UE DE CONFORMITEUE</u></b>  <b><u>DECLARATION OF CONFORMITY</u></b>  <b><u>EU- KONFORMITÄT SERKLÄRUNG</u></b>  <b><u>DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD</u></b>  <b><u>DI CONFORMITÀ UE DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE</u></b>  <b><u>EU-CONFORMITEITSVERKLARING</u></b>  <b><u>EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE</u></b>  <b><u>EU- VAATIMUKSEN MUKAISUUSVAKUUTUS</u></b>  <b><u>DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE</u></b>  <b><u>EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</u></b>  <b><u>IZJAVA EU O SKLADNOSTI</u></b>  <b><u>PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</u></b>  <b><u>EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT/DECLARATIA DE CONFORMITATE UE</u></b></p>
<p>Le fabricant / The manufacturer / Der Hersteller          / El fabricante / Il produttore / O fabricante          / De fabrikant / Tillverkare / Valmistaja / Producent          / Výrobce          / Výrobec / Výrobca / Gyártó / Fabricantul:</p>	<p><b>SAMES KREMLIN SAS</b>          13, chemin de Malacher          38 240 - MEYLAN - FRANCETÉL          . : 33 (0)4 76 41 60 60</p>	
<p>Déclare que le matériel désigné ci-après / Herewith declares that the equipment / erklärt hiermit, dass die / Declara que el material designado a continuación / Dichiaro che il materiale sottoindicato / Declara que o material a seguir designado / verklaart dat de hieronder aangeduide apparatuur / Kungör att den utrustning som anges här nedan / ilmoittaa, että alla mainitut laitteistot / Oświadcz, że wymienione poniżej urządzenia / Prohlašuje, že níže uvedené vybavení / Izjavlja, da je opisana oprema spodaj / Vyhlasuje, že zařízení uvedené níže / Kijelenti, hogy a megjelölt anyag a továbbiakban / Declară că echipamentul precizat mai jos:</p>		
<p><b>PISTOLETS AUTOMATIQUES DE PULVERISATION PNEUMATIQUES / AIRSPRAY          AUTOMATIC SPRAY GUNS          / AUTOMATIK LUFTSPRITZPISTOLEN / PISTOLAS AUTOMÁTICAS DE PULVERIZACIÓN NEUMÁTICAS</b></p>		
<p><b>FPro G</b></p>		
<p>Est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable suivante / Is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation / Erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union / es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión / è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione / in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie / med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen / on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen / jest zgodny z odnosnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego / Shoduje se s následující příslušnou evropskou harmonizační legislativou / V skladu s harmonizirano zakonodajo Unije / Je v souladu s uplatnitelnými harmonizačními právními predpisy EÚ / Megfelel a következő alkalmazandó uniós harmonizációs szabályozásnak / Este conform cu legislația aplicabilă de armonizare de mai jos</p>		
<p>Směrnice ATEX / ATEX Directive / ATEX Richtlinie / Directiva ATEX / Direttiva ATEX / Direttiva ATEX / ATEX-Richtlijn / ATEX-direktivet / ATEX-direktivi / Dyrektywa ATEX / Směrnice ATEX / Direktiva ATEX / Smernica ATEX / ATEX-irányelv</p>		
<p>NF EN ISO 80079-36 Juin 2016          NF EN ISO 80079-37 Juin 2016          NF EN 1127-1 Août 2019</p> <p>Ex h=&gt; Protection par sécurité de construction (c) / Protection by constructional safety (c) / Schutz durch konstruktive Sicherheit (c) / Protección por seguridad constructiva (c) / Protezione per sicurezza costruttiva (c) / Protecção por segurança construtiva (c) / Bescherming door constructieveiligheid (c) / Säker konstruktion (c) / Suojaus rakenteellisella turvallisuudella (c) / Zabezpieczenie za pomocą bezpieczeństwa konstrukcyjnego (c) / Ochrana bezpečnou konstrukcí (c) / Zaščita s konstrukcijsko</p>	<p><b>2014/34/UE</b></p>	



bezpečnostjo (c) / Ochrana bezpečnou konstrukciou (c) / Szerkezetbiztonsági védelem (c) / Protecție prin securitate constructivă (c)

**INERIS 0080 - 60550 Verneuil-en-Halatte - Francie / č. INERIS-CERN 036593/ 21**

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant / Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce / Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller / La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante / La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante / A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante / Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla / Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta / Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce / Za vydání této izjave o skladnosti je odpovědný výhradně výrobce / Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva / na vlastnú zodpovednosť výrobcu / Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ti / Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.



Hervé WALTER

Directeur Recherche & Développement / Research & Development Director / Direktor für Forschung & Entwicklung / Director de Investigación y Desarrollo / Direttore Ricerca e sviluppo / Diretor de Pesquisa e desenvolvimento / Manager Onderzoek en Ontwikkeling / Direktör för Forskning och Utveckling / Johtaja tutkimus ja kehitys / Dyrektor ds. Badań i rozwoju / Ředitel výzkumu a vývoje / Direktor za raziskave in razvoj / Riaditeľ pre výskum a vývoj / Kutatási és Fejlesztési Igazgató / Director de cercetare și Dezvoltare

Fait à Meylan, le / Established in Meylan, on / Geschehen zu Meylan, am / En Meylan, a / Redatto a Meylan, / Vastgesteld te Meylan, / Utformat i Meylan, den / Meylan, Ranska, / Sporządzono w Meylan, dnia / Meylan, dnia / V Meylanu, / V Meylan dňa / Kelt Meylanban, / Întocmită la Meylan, pe data de 15/02/2021 - 02/15/2021

---

## 3 Prezentace FPro G

### Použití

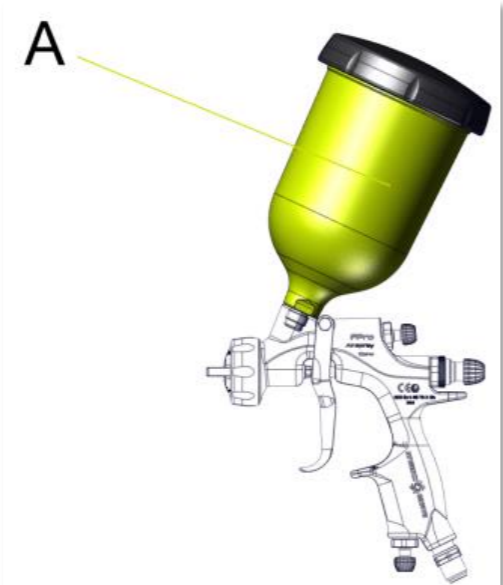
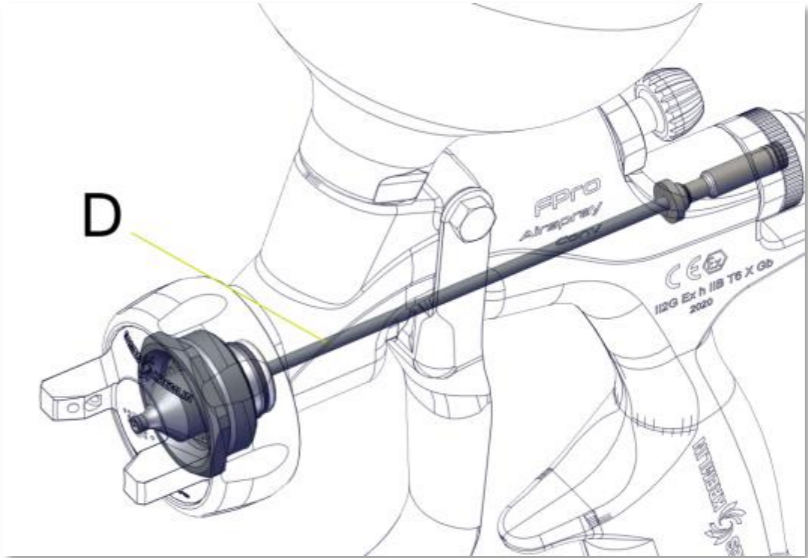
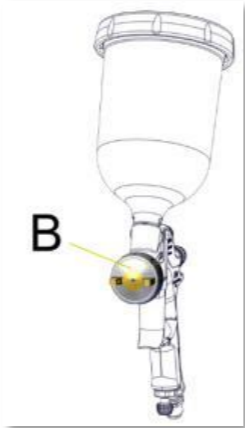
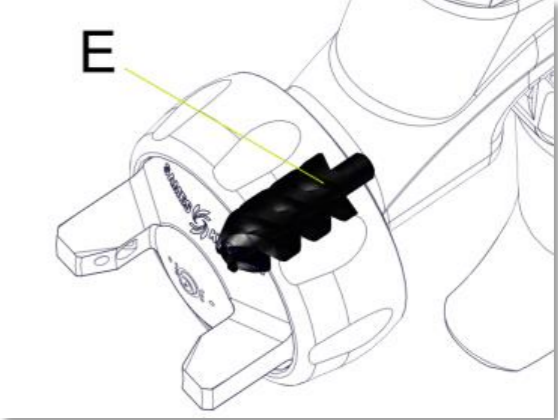
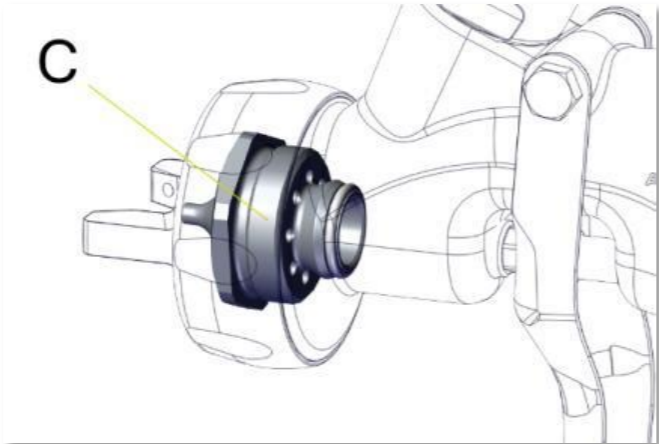
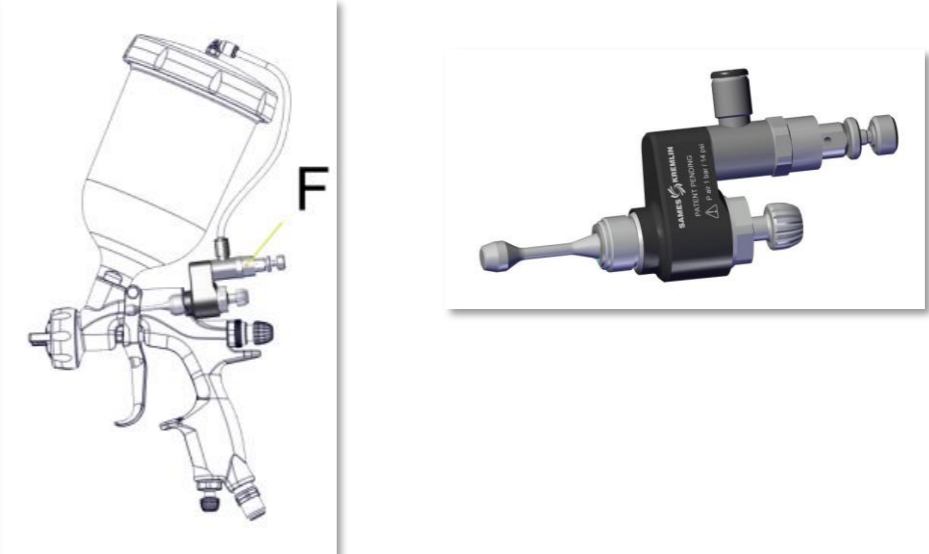
Pistole doporučené pro stříkání laků, lazur, mořidel a polyuretanů.

Výrobek se podává gravitačně přes kompatibilní pevný nebo jednorázový kelímek.

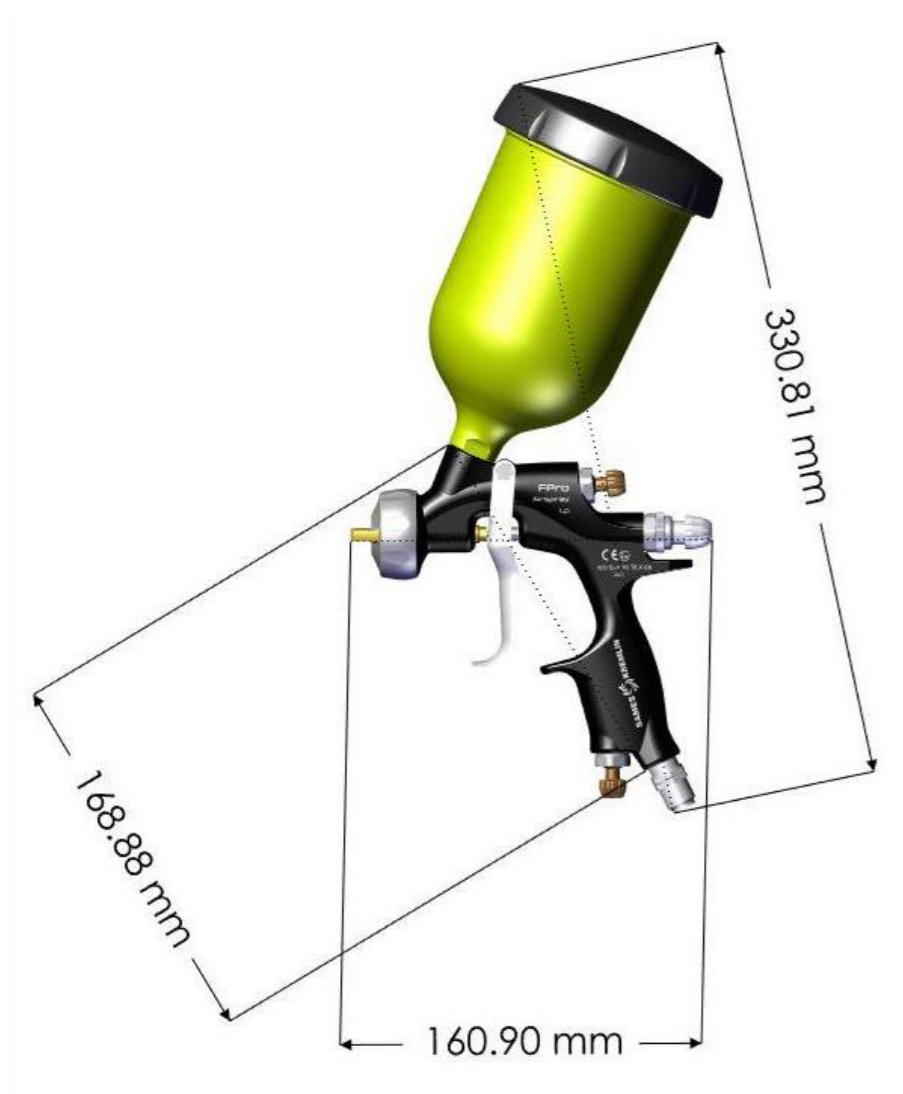
Viz postup: 11 Jednorázové kelímky: chytré kelímky

---

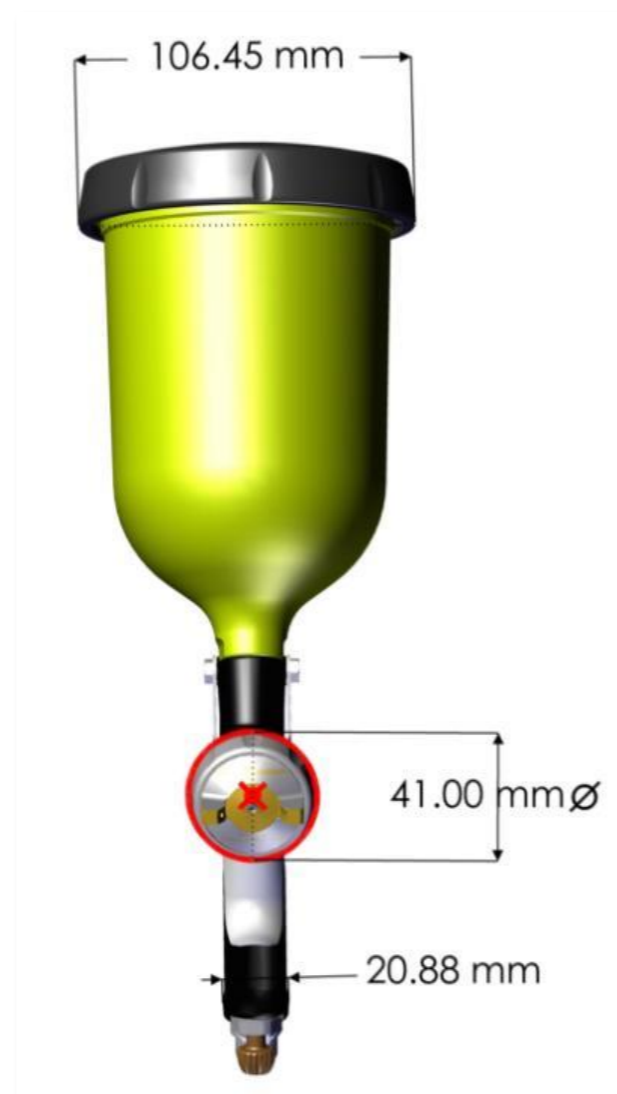
3.1 Součásti pistole FPro G

Pozice	Označení	Vizuální	Pozice	Označení	Vizuální
A	Kelímek na barvu		D	Tryska + jehla	
B	Vzduchový uzávěr + kroužek		E	Vortex	
C	Vybavená tryska		F	Sada GSP (FPRO G GSP)	

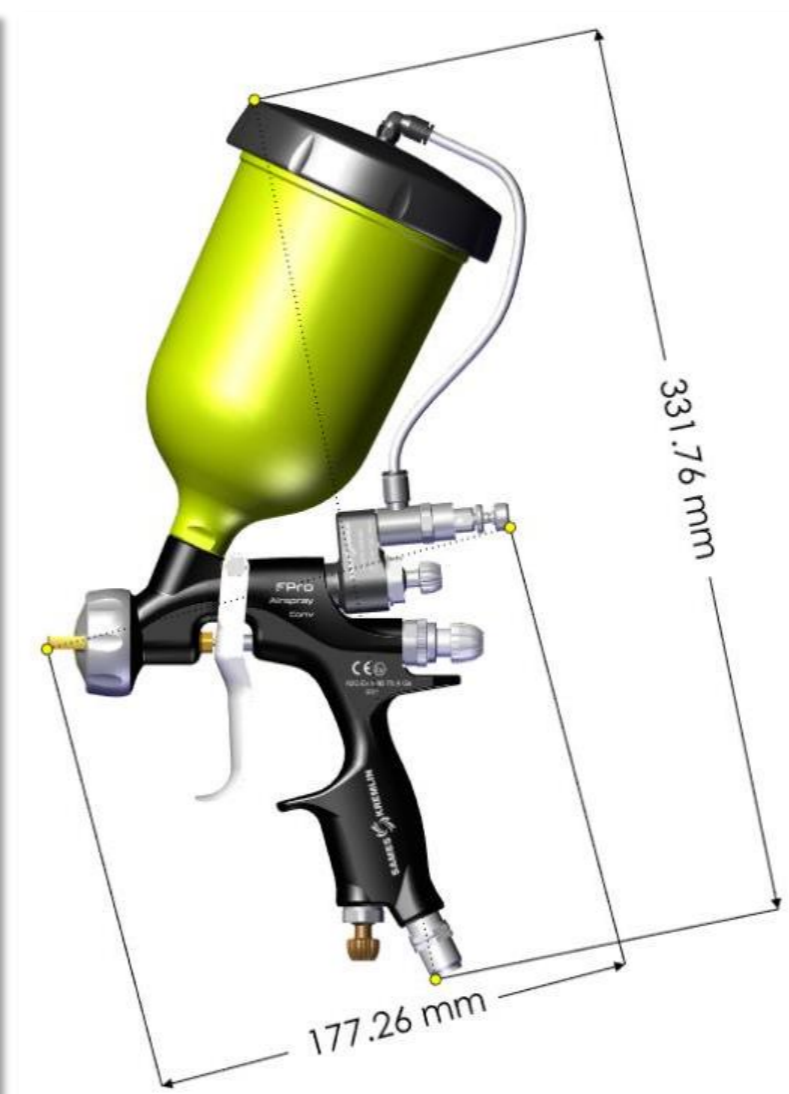
3.2 Rozměry FPROG - FPRO GSP



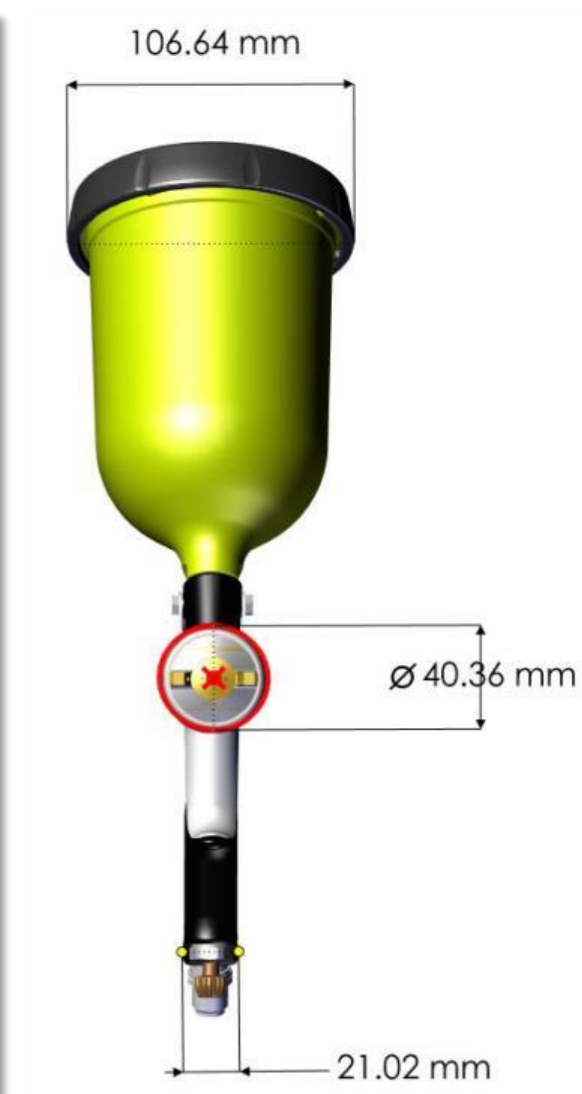
Obrázek 1FPro G



Obrázek 2FPro G

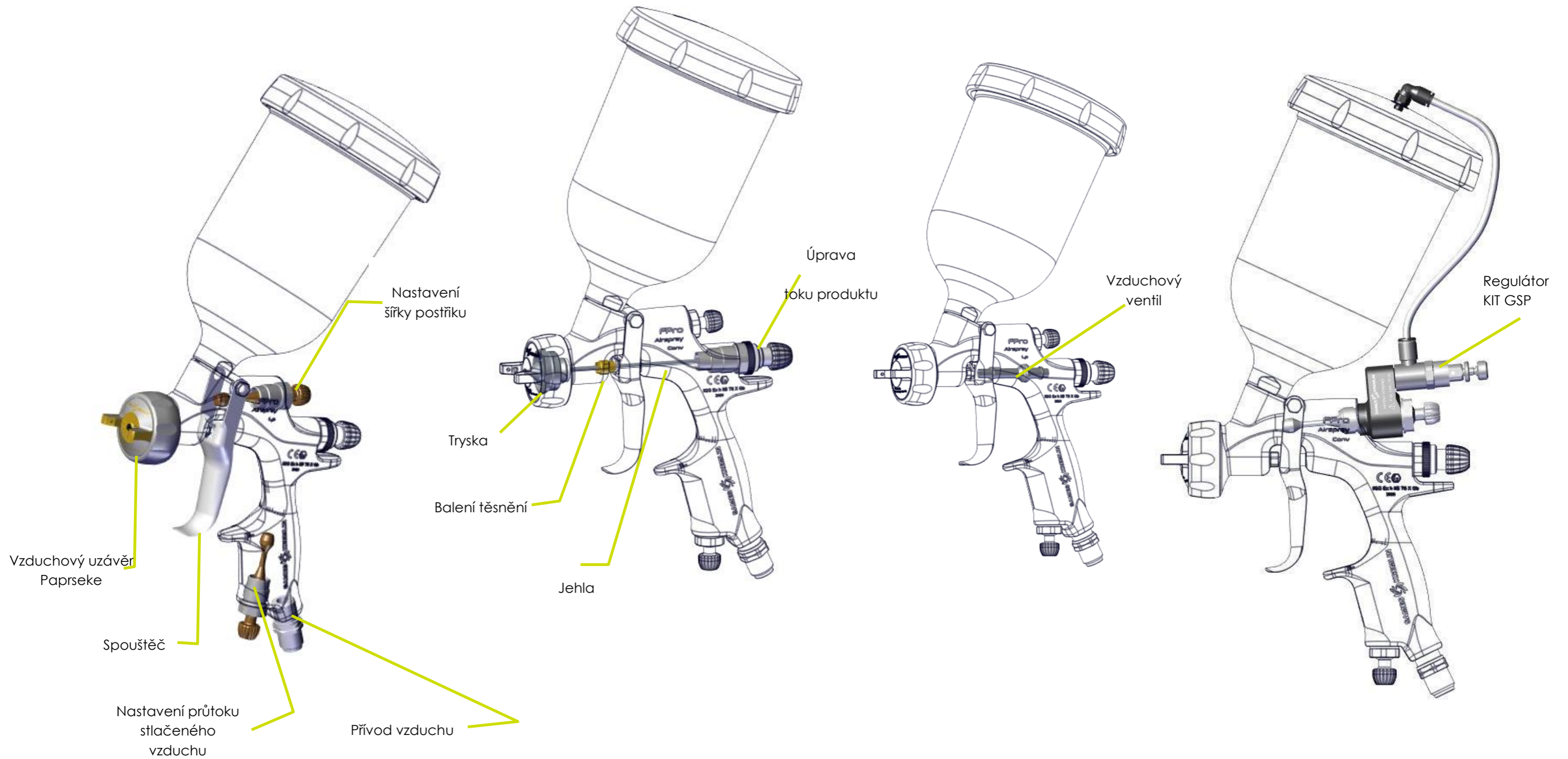


Obrázek 3FPro GSP



Obrázek 4FPro GSP

Struktura pistole FPROG a FPRO GSP

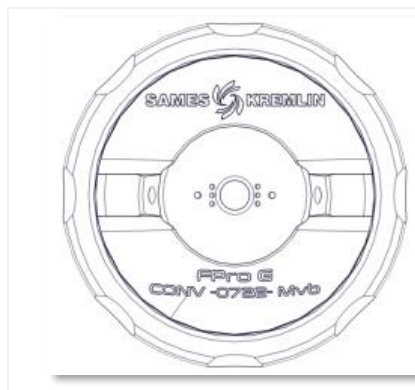
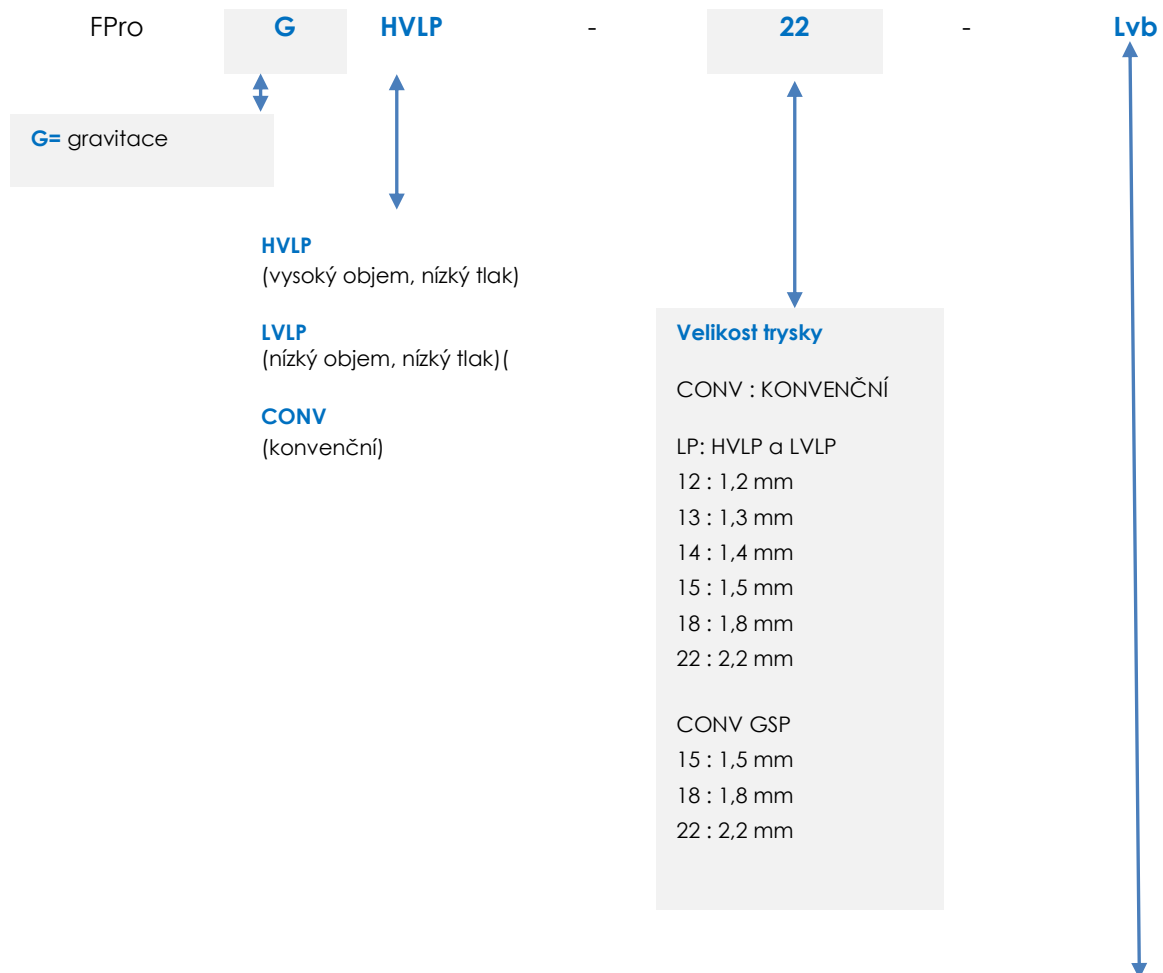


## 4 Identifikace zařízení

### 4.1 Plán materiálu

#### Zásada určení

Odkazovací struktura (níže).



#### Popis

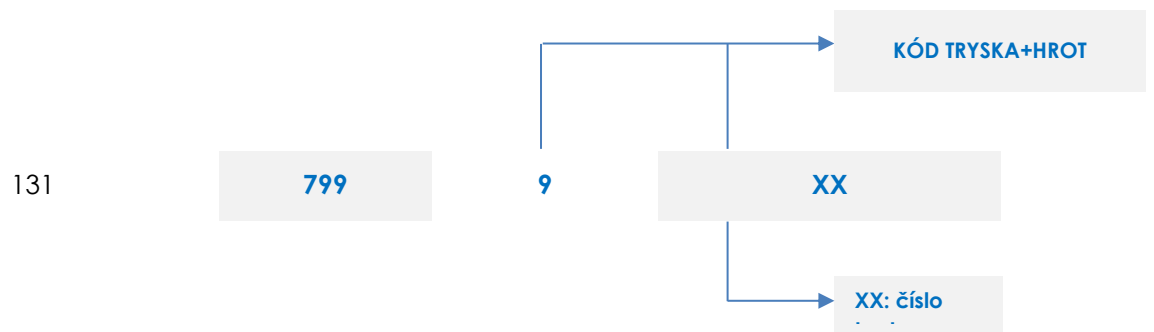
**Lvb** nebo **Mvb**

**Maximální šířka paprsku při 20 cm**

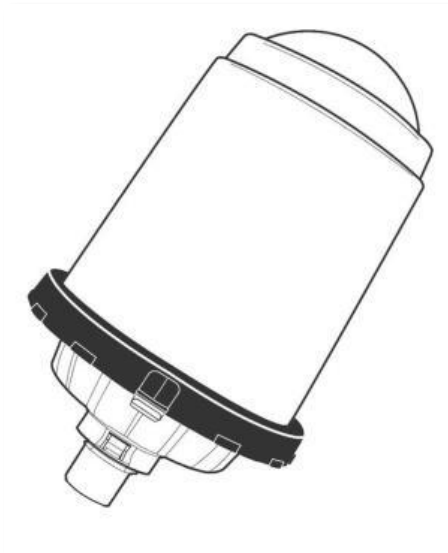
**D:** 30 - 40 cm

**M:** 20 - 30 cm

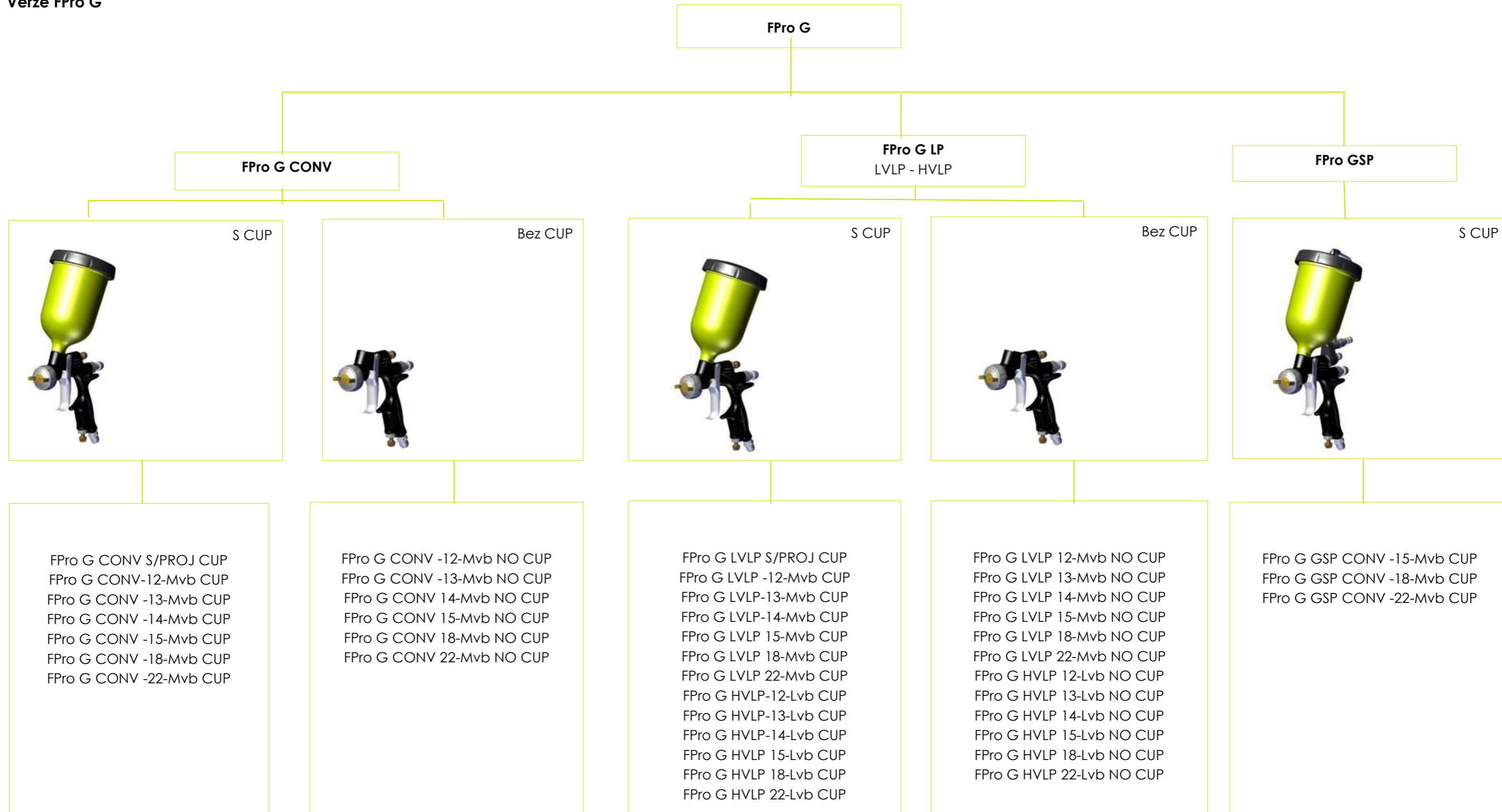
---

**Princip kódování: kód trysky a kód jehly**

---

**4.2 Možnosti****Jednorázový kelímk - Smart Cup**

Verze FPro G





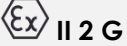

#### **4.4 Použité normy**

- Směrnice ATEX 2014/34/EU.
  - NF EN ISO 80079-36 červen 2016
  - NF EN ISO 80079-37 červen 2016
  - NF EN 1127-1 srpen 2019
-

#### 4.4.1 Popis označení ATEX

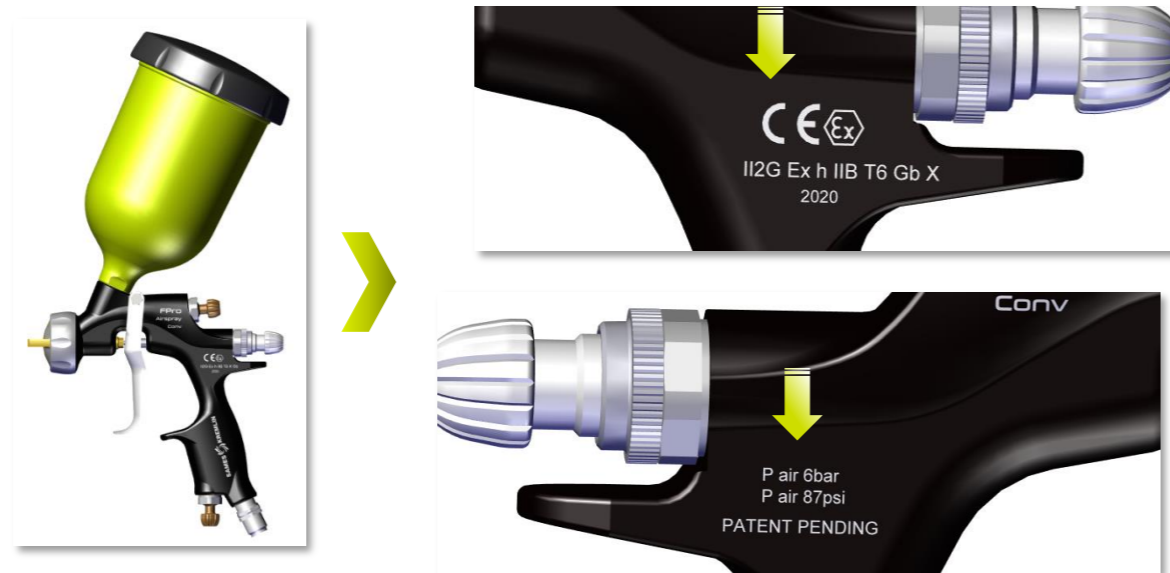
Každé zařízení je označeno názvem výrobce, referencí zařízení a důležitými informacemi pro použití zařízení (tlak vzduchu, elektrický výkon atd.).

Toto zařízení bylo navrženo v souladu se směrnicí ATEX 2014/34/EU a je určeno pro použití v zóně 1.

Zkratka SAMES KREMLIN	Popis
<b>FPro</b>	Značka výrobce
<b>EC</b>	Model pistole
<b>ES</b>	<b>ES</b> : Evropská shoda
	 : Použití ve výbušných oblastech <b>II</b> : skupina <b>II 2</b> : kategorie 2 Povrchové zařízení určené pro prostředí, ve kterém se při běžném provozu může příležitostně vyskytnout výbušná atmosféra způsobená plyny, parami nebo mlhou. <b>G</b> : Plyn
<b>Ex h IIB T6</b>	<b>Ex</b> Označení shody s evropskými normami <b>h</b> : Typ ochrany pro neelektrický spotřebič <b>IIB</b> : Referenční plyn pro kvalifikaci zařízení <b>T6</b> : teplotní třída - Maximální povrchová teplota: 85 °C*.
<b>Gb</b>	<b>Gb</b> : Stupeň ochrany zařízení (plynová zóna 1)
<b>X</b>	Pro bezpečné použití platí zvláštní podmínky. Viz požadavky v návodech k použití přiložených k tomuto výrobku.
<b>20XX</b>	Číslo uvedené společností SAMES KREMLIN. První dvě číslice označují rok výroby.
<b>P vzduch : 6 barů / 87 psi</b>	Maximální tlak vzduchu v pistolí
<b>P prod: 6 barů / 87 psi</b>	Maximální tlak kapaliny na vstupu do pistole
<b>PATENT VYŘAZENÝ</b>	Přihlášení patentu na technologii Vortex
<b>Specifičnost GSP KIT</b>	
<b>P vzduch : 1 bar / 14 psi</b>	Maximální přípustný tlak v zásobníku GSP: Maximální povolený tlak v GSP je 1 bar / 14 psi

4.4.2 Vizualizace označovacích prvků

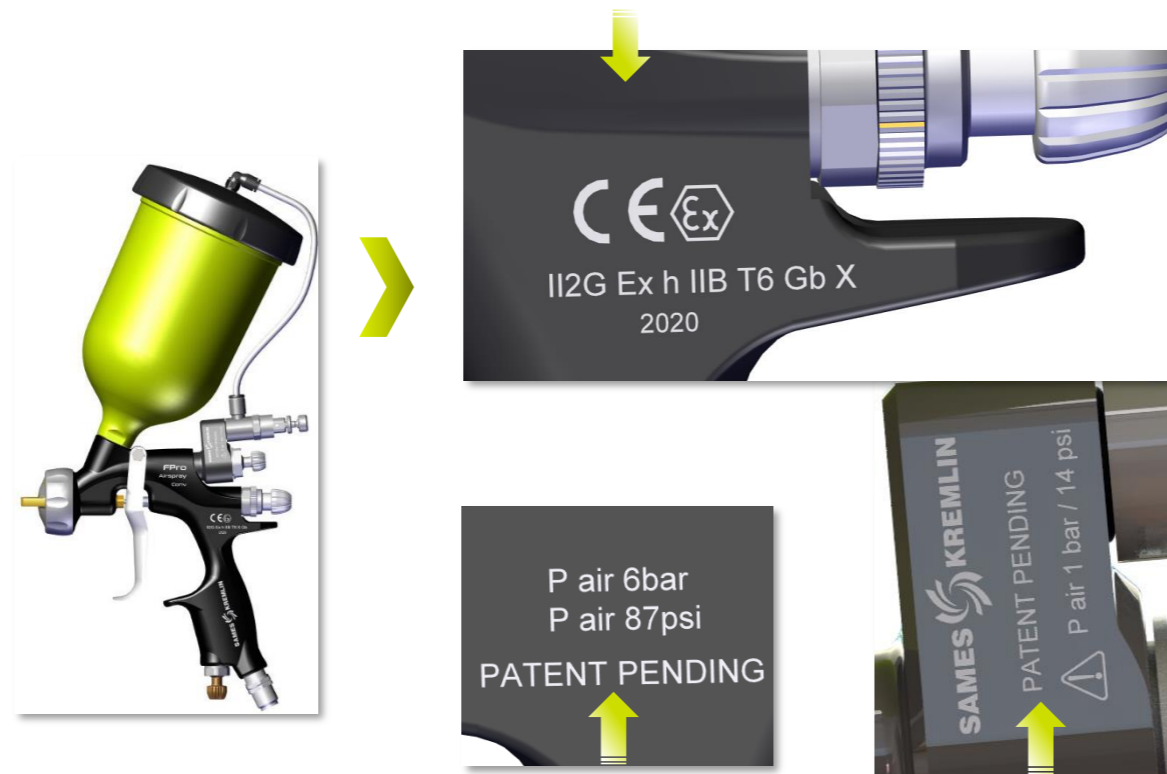
FPro G CONV



FPro G LP



FPro G GSP



## 5 Technické specifikace a výkon

### 5.1 Technické specifikace

#### FPro G CONV - FPro G CONV GSP

	FPro G CONV	FPro G CONV GSP
<b>Typ</b>	Gravitace	
<b>Maximální tlak přiváděného vzduchu (sítě)</b>	6 barů	
<b>Maximální přívodní tlak produktu</b>	NA	1 bar
<b>Průtok vzduchu</b>	23,8 m <sup>3</sup> /h	23,3 m <sup>3</sup> /h
<b>Tlak vzduchu na rukojeti</b>	3b	3b
<b>Hmotnost s nádobkou</b>	619 g	728 g
<b>Hmotnost bez nádobky</b>	446 g	527 g
<b>Hladina hluku</b>	83 dBA	83 dBA
<b>Maximální provozní teplota okolí</b>	50°C	

#### FPro G HVLP - FPro G LVLP

	FPro G HVLP	FPro G LVLP
<b>Typ</b>	Gravitace	
<b>Maximální tlak přiváděného vzduchu (sítě)</b>	6 barů	
<b>Maximální přívodní tlak produktu</b>	NA	NA
<b>Průtok vzduchu</b>	21,3 m <sup>3</sup> /h	14,9 m <sup>3</sup> /h
<b>Tlak vzduchu na rukojeti</b>	2,5 baru	2,5 baru
<b>Hmotnost s nádobkou</b>	628 g	628 g
<b>Hmotnost bez nádobky</b>	455 g	455 g
<b>Hladina hluku</b>	81 dBA	81 dBA
<b>Maximální provozní teplota okolí</b>	50°C	

### Materiály FPro G

<b>Tělo pistole</b>	Eloxovaný leštěný kovaný hliník
<b>Hlava</b>	Poniklovaná mosaz
<b>Tryska</b>	INOX
<b>Jehla</b>	INOX
<b>Gravitační nádobka</b>	Plastové

### Připojení vzduchu a kapaliny

<b>Pistole</b>	<b>Prvky namontované na pistoli (v závislosti na modelu)</b>	<b>Přívod vzduchu a produktů</b>
<b>Vzduch</b>	Připojení: M 1/4 NPS ( <sup>1</sup> . sestava) M ¼ BSP (náhradní připojení)	Minimální průměr 7 mm (pro délku 7,5 m)
<b>Produkt</b>	Gravitační nádobka (0,6 l)	Nádobka (0,6 l)
		<b>Možnosti</b> <b>Jednorázový kelímek (0,75 l)</b> <b>Jednorázový kelímek (0,25 l)</b>

### Princip charakterizace trysek

Parametry trysek	
Technologie	Velikost trysky
<b>CONV (KONVENČNÍ)</b> <b>LP: HVLP a LVLP</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 12 : 1,2 mm</li> <li>• 13 : 1,3 mm</li> <li>• 14 : 1,4 mm</li> <li>• 15 : 1,5 mm</li> <li>• 18 : 1,8 mm</li> <li>• 22 : 2,2 mm</li> </ul>
<b>CONV GSP</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 15 : 1,5 mm</li> <li>• 18 : 1,8 mm</li> <li>• 22 : 2,2 mm</li> </ul>

#### Hlava CONV

Tryska	12	13	14	15	18	22
Průtoková rychlost	200 cm <sup>3</sup>	220 cm <sup>3</sup>	240 cm <sup>3</sup>	300 cm <sup>3</sup>	390 cm <sup>3</sup>	440 cm <sup>3</sup>

(Měřeno ve vodě s 590 ml v nádobě a 2,2 b vzduchu).

#### Hlava LVLP

Tryska	12	13	14	15	18	22
Průtoková rychlost	190 cm <sup>3</sup>	230 cm <sup>3</sup>	240 cm <sup>3</sup>	290 cm <sup>3</sup>	375 cm <sup>3</sup>	440 cm <sup>3</sup>

(Měřeno ve vodě s 590 ml v nádobě a 2,2 b vzduchu).

#### Hlava HVLP-Lvb

Tryska	12	13	14	15	18	22
Průtoková rychlost	170 cm <sup>3</sup>	200 cm <sup>3</sup>	226 cm <sup>3</sup>	235 cm <sup>3</sup>	278 cm <sup>3</sup>	305 cm <sup>3</sup>

(Měřeno ve vodě s 590 ml v nádobě a 2,2 b vzduchu).

---

## 5.2 Představení

Vynikající kvalita nástřiku: technologie Vortex .

Ergonomie pro lepší úchop (vylepšená konstrukce rukojeti a spouště)

Velmi nízká síla spouště: magnetická asistence

Snížená hmotnost

Snadné čištění: design těla s hladkými a leštěnými stěnami + použité materiály + použití membrány proti odkapávání v šálku, která chrání víko během stříkání.

Možnost stříkání viskózních produktů až do 3000 CP s verzí GSP a tlakem produktu 1 bar.

---

## 5.3 Princip činnosti

FPro G je pneumatická stříkácí pistole. Nástroj, který zajišťuje aplikaci a stříkání barvy (nebo jiných tekutých produktů: lepidla) pouze díky přívodu stlačeného vzduchu ve více či méně velkém množství a pod tlakem mezi 1 a 6 bary.

Výrobek se podává gravitačně z kelímku (pevného nebo jednorázového). Ve verzi GSP je produkt podáván tak, že se kelímek dostane pod tlak (0 až 1 bar), aby bylo možné stříkat viskóznější produkt.

Pistole obsahuje:

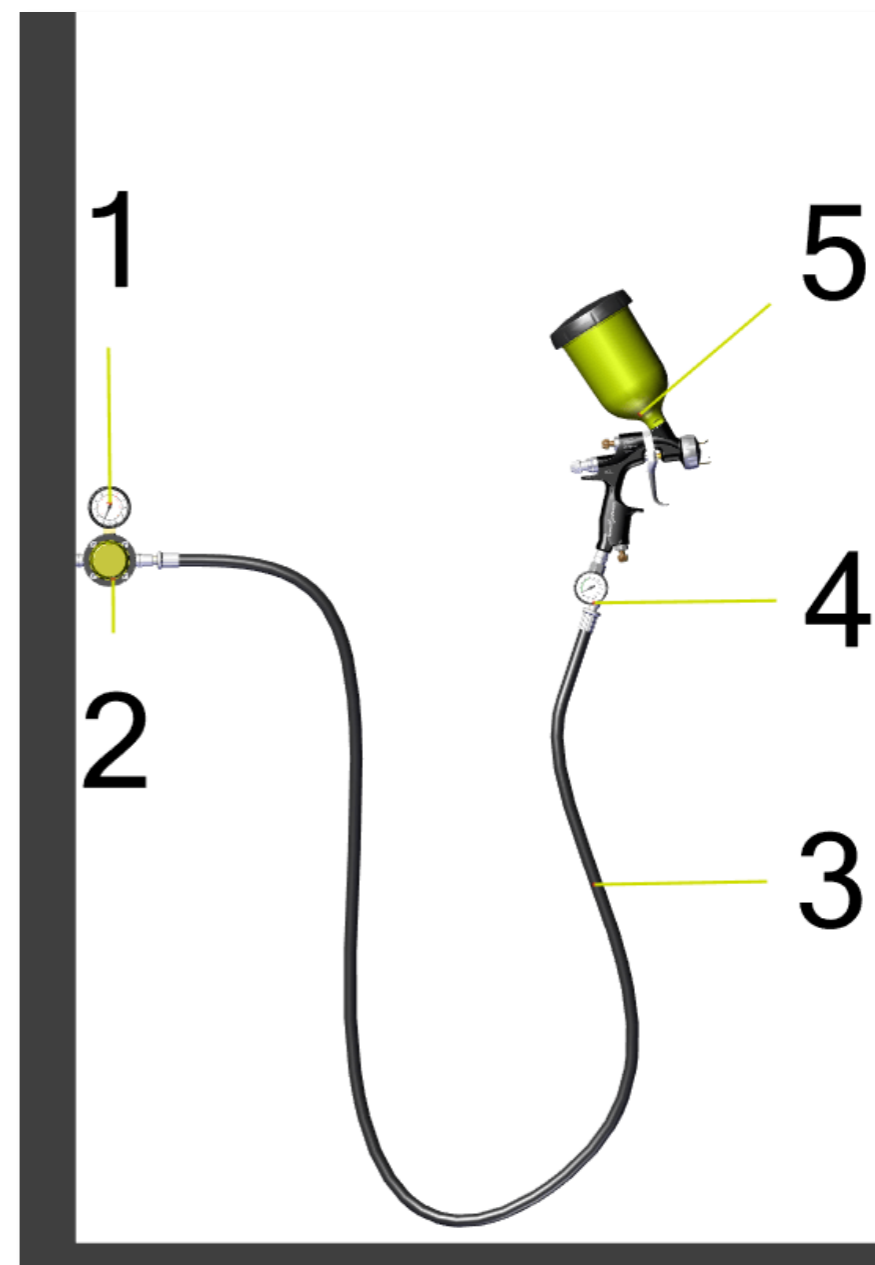
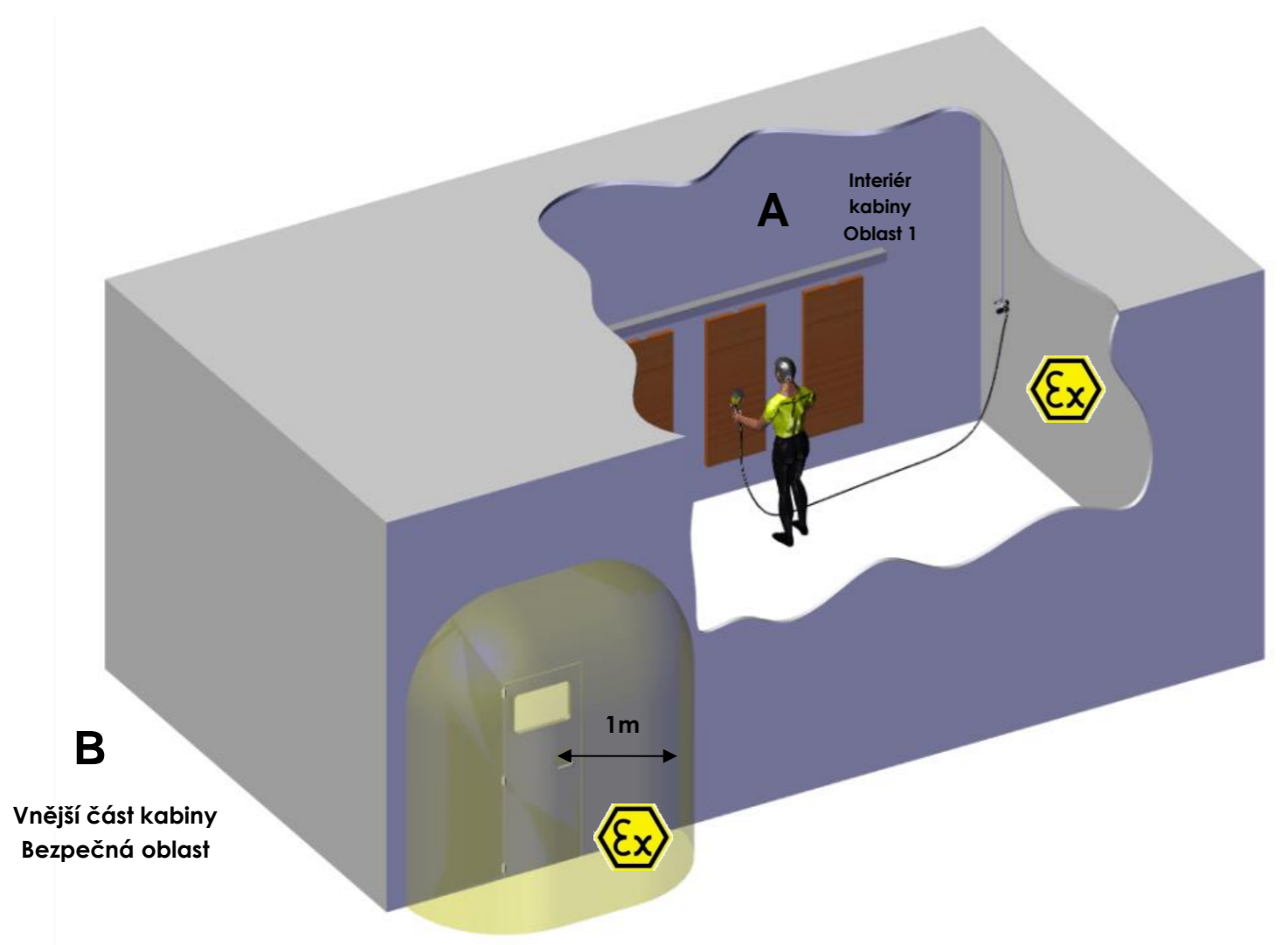
- Zásobní nádobu na barvu,
- Trubka přivádějící barvu k hlavě pistole,
- Potrubí pro tlakový vzduch
- Rozprašovací hlava pro tvorbu kapek

Na pistoli je k dispozici několik nastavení pro optimalizaci procesu stříkání:

- Nastavení celkového průtoku vzduchu
  - Nastavení průtoku kapaliny :
    - Zdvih jehly výrobku.
    - Velikost instalované trysky.
  - Nastavení šířky postřiku.
-

## 6 Instalace

### 6.1 Obecný instalační diagram



A- Výbušný prostor 1 (A1) nebo prostor 2 (A2): lakovací kabina    B - nevýbušná zóna



Vzdálenost 1 metr uvedená v tomto diagramu je pouze orientační a společnost SAMES KREMLIN za ni nenes odpovědnost.

Za přesné vymezení oblastí je výslovně odpovědný uživatel, a to v závislosti na použitých výrobcích, prostředí zařízení a podmínkách používání.

Tuto vzdálenost 1 metr lze tedy upravit, pokud to analýza prováděná uživatelem vyžaduje.

Pomocí kvalitní antistatické hadice připojte pistoli k regulátoru tlaku vzduchu, který je schopen dodávat minimálně 2 bary a maximálně 6 barů.

1 - Přívod tlakového vzduchu

2 - regulátor vzduchu

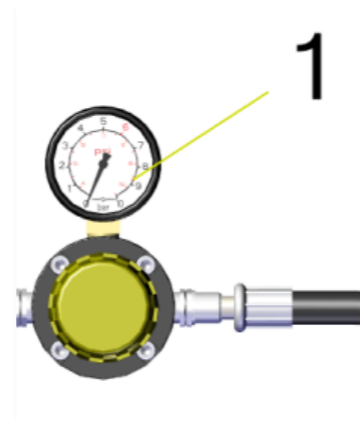
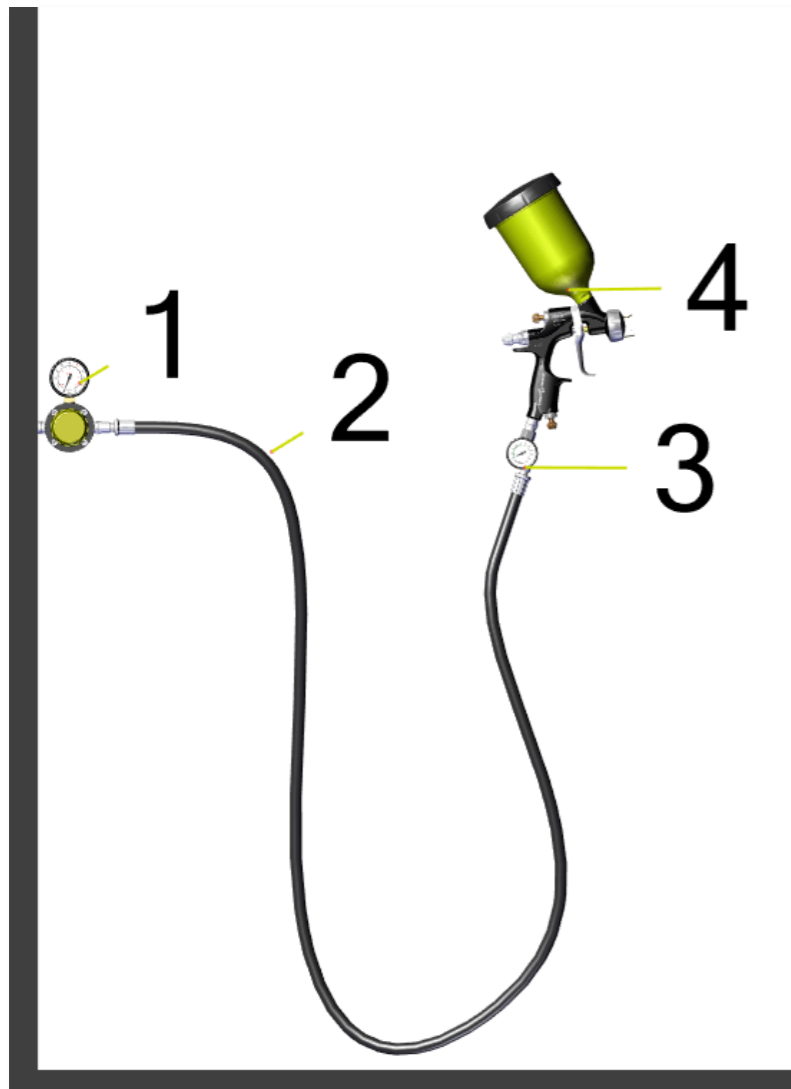
3 - Antistatická vzduchová hadice

4 - Tlakoměr

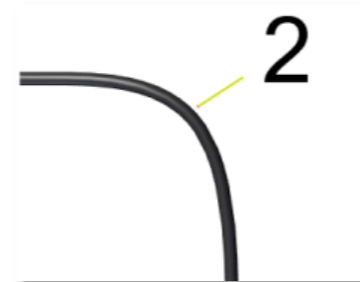
5 - Pneumatická pistole



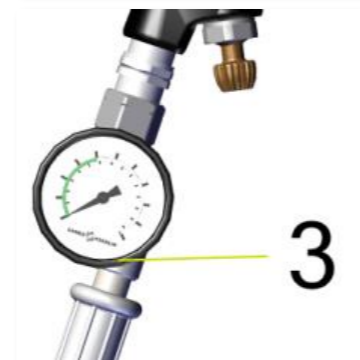
6.2 Instalační schéma - nastavení tlaku vzduchu s manometrem nebo bez manometru na rukojeti pistole



1 - Regulátor tlaku vzduchu a nástěnný tlakoměr PO



2 - vzduchová hadice



3 - Tlak měřený na rukojeti pistole během provozu (otevřená vzduchová jehla)



4 - Pistole FPro G

### 6.3 Doprava

Během přepravy uložte výrobek do původního obalu.

Balení pistole odpovídá přepravním podmínkám stanoveným pro tento účel.

Obal chrání:

- Škody související s dopravou.
  - Koroze.
- 

### 6.4 Úložiště

Naše zařízení musí být uloženo v původním obalu.

V případě delšího skladování je vhodnější provést preventivní údržbu všech maziv před uvedením do provozu.

#### **Skladování před instalací**

Skladovací teplota okolí 0 / +50 °C.

- Chrání před prachem, stékající vodou, vlhkostí, vibracemi a nárazy.
- Obal odstraňte až těsně před montáží.

#### **Skladování po instalaci**

- Chraňte před prachem, stékající vodou, vlhkostí a nárazy.
-

---

## 7 Uvedení do provozu

### Obsluhující personál: kvalifikovaný personál.

- Vezměte v úvahu bezpečnostní pokyny k lakovanému přípravku.
- Používejte vhodné osobní ochranné pomůcky (chrániče sluchu, masku, rukavice, brýle, bezpečnostní obuv).
- Zkontrolujte správnou funkci systému výroby tlakového vzduchu.
- Ověřte správnou funkci systému odsávání vzduchu.
- Používejte měřicí zařízení, která jsou certifikovaná, monitorovaná a vyhovují předpisům ATEX.
- Neponořujte pistoli do rozpouštědel nebo agresivních přípravků.
- Soupravu GSP nečistěte ani neponořujte do rozpouštědel nebo agresivních médií.
- Nečistěte drátěnými kartáči.
- K čištění zařízení používejte pouze antistatické ubrousky.
- Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství SAMES KREMLIN.

## 7.1 Nanesení produktu na povrch

- Výběr správné montáže pro vaši instalaci

Originální vybavení Připojení ¼ NPS	Volitelné připojení ¼ BSP (součástí balení příslušenství)
--	--



- Připojte vzduchovou hadici.
- Zkontrolujte správnou funkci pistole bez jakéhokoli přípravku a proveďte předběžné nastavení přivodního tlaku.
- Položte pistole na podpěru.
- Naplňte nádobka pomocí vhodného filtru.
- Nasadte membránu proti odkapávání a zavřete nádobka.
- Proveďte zkoušky postříkem na zkušebním povrchu.
- Upravte parametry nastavení pro optimalizaci postříku.
  - Tlak vzduchu a průtok.
  - Průtok kapaliny (zdvih jehly, velikost trysky nebo tlak v kalíšku (pouze u verze GSP).
  - Šířka nástřiku
- Naneste výrobek na obrobek.

## 7.2 Krátké zastavení pistole

- nasadit pistole na upravenou podpěru.

## 7.3 Dlouhodobé vypnutí pistole

- Vypněte všeobecné větrání
- Odpojte pistoli
- Vyprázdněte nádobku
- Čištění pistole
- Odložte pistole.

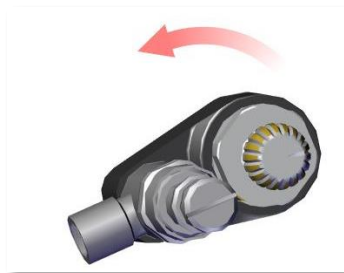
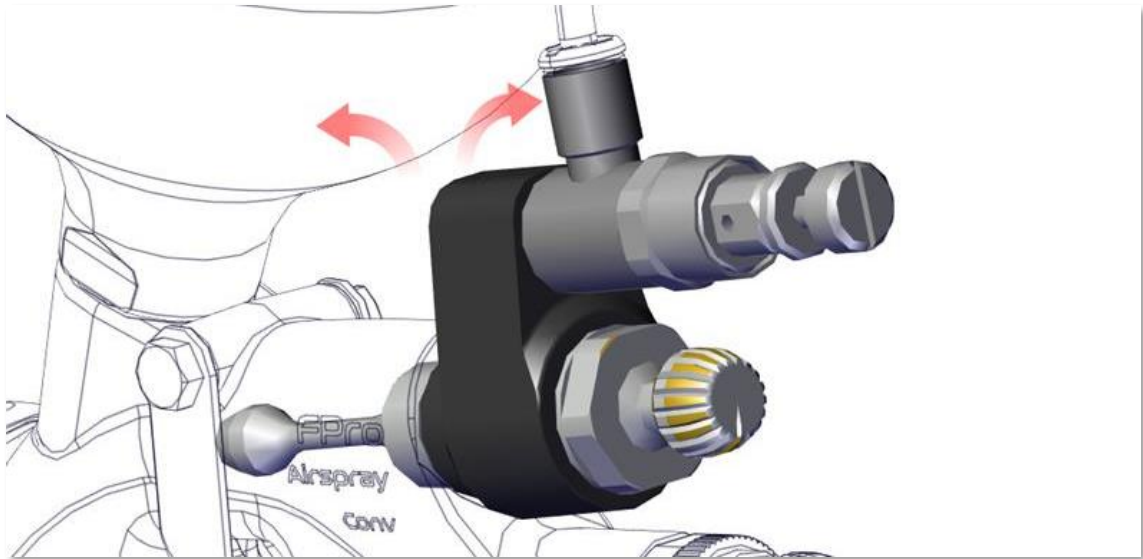
## 7.4 Uživatelská nastavení

Viz odstavec: 6.1 Obecný instalační diagram .

Viskozita produktu pro použití s FPro G (bez vortexu)					
	Technologie	HVLP	LVLP	CONV	CONV GSP
Velikost trysky					
<b>12</b>		<20 s	<20 s	<20 s	
<b>13</b>		<20 s	<20 s	<20 s	
<b>14</b>		<20 s	<20 s	<20 s	
<b>15</b>		20. - 40. léta	20. - 40. léta	20. - 40. léta	20s - 2000Cp
<b>18</b>		20. - 40. léta	20. - 40. léta	20. - 40. léta	20s - 2500Cp
<b>22</b>		40. - 60. léta	40. - 60. léta	40. - 60. léta	40s - 3000Cp

Viskozita produktu pro použití s FPro G (s vířem)					
	Technologie	HVLP	LVLP	CONV	CONV GSP
Velikost trysky					
<b>12</b>		<15 s	<15 s	<15 s	
<b>13</b>		<15 s	<15 s	<15 s	
<b>14</b>		<15 s	<15 s	<15 s	
<b>15</b>		15s - 30s	15s - 30s	15s - 30s	15s - 2000Cp
<b>18</b>		15s - 30s	15s - 30s	15s - 30s	15s - 2500Cp
<b>22</b>		30. - 40. léta	30. - 40. léta	30. - 40. léta	30s - 3000Cp

### 7.4.1 Ergonomické nastavení polohy GSP pro praváky a leváky



Pro leváky



Pro praváky

Uživatel FPRO GSP, levák nebo pravák, může přizpůsobit a nastavit polohu sady GSP KIT pro praktické použití v úhlu 180 stupňů.

---

## 7.5 Inicializace následných činností ve výrobě

Identifikujte pistolí v systému sledování materiálu.

- V případě potřeby nastavte program preventivní údržby. Viz (10.110.1Plán preventivní údržby).

---

## 7.6 Bezpečnost ve výrobě

Dodržujte maximální doporučené tlaky:

- Maximální tlak v pistolí je 6 barů.
- Maximální tlak v zásobníku GSP je 1 bar.

Při stříkání nemiřte pistolí na sebe ani na nikoho jiného.

Používejte přizpůsobenou a certifikovanou vodivou vzduchovou hadici ATEX.

---






# 8 Použití FPro G

## První uvedení do provozu

Viz odstavec: 7Uvedení do provozu

---

## 9 Diagnostická nápověda / Průvodce řešením problémů

Téma	Vysvětlení	Vizuální
<p><b>Paprsek ve tvaru fazole</b></p>	<p>Závada pochází z hlavice: kroužek mírně povolte a hlavici otočte o půl otáčky. Pokud je závada obrácená, je jeden z bočních průduchů zablokovaný nebo deformovaný. Poté vyčistěte hlavu pistole rozpouštědlem a uvolněte ventilační otvory pomocí stlačeného vzduchu. Pokud se to nepodaří zvrátit, je tryska pravděpodobně poškozená.</p>	
<p><b>Deportovaný Paprsek</b></p>	<p>Tato deformace je způsobena vadou středového nástřiku. Je nutné vyčistit hlavu, jak je popsáno výše, a trysku. Zkontrolujte také, zda :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hlava je na trysce dobře vycentrovaná,</li> <li>• Tryska není příliš velká (jehla a tryska se musí přizpůsobit), pracujete s dostatečným otvorem pro jehlu.</li> <li>• U téměř uzavřené jehly není přívod produktu do Paprseke pravidelný ve všech směrech.</li> </ul>	
<p><b>Řezaný Paprsek</b></p>	<p>Plak stříkacího vzduchu u větracích otvorů je příliš vysoký pro proudění barvy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zavřením seřizovací jehly snižte množství vzduchu ve ventilačních otvorech. Stříknutí je užší.</li> <li>• Zvyšte průtok barvy.</li> </ul>	
<p><b>Paprsek naložený ve středu</b></p>	<p>Výchozí inverzní hodnota k předchozí :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Buď je průtok barvy nadměrný pro přijatý tlak stříkacího vzduchu: měli byste zvýšit tlak stříkacího vzduchu a snížit průtok barvy.</li> <li>• Buď je barva příliš hustá: pak ji musíte zředit.</li> </ul>	
<p><b>Produkt Jerky ve Paprseki</b></p>	<p>Pistole je ostřelována kulometem. Tento jev je způsoben vniknutím vzduchu do okruhu barvy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nádoba s barvou může být prázdná: doplňte ji barvou.</li> <li>• Tryska není správně utažena a nedosedá správně na své místo: utáhněte trysku.</li> </ul> <p>Pokud jev přetrvává, demontujte trysku a vyčistěte ji.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda není poškozeno sedlo a kužel trysky, trysku znovu sestavte a zajistěte.</li> <li>• Zkontrolujte, zda je barva dostatečně tekutá a homogenní, aby ji bylo možné vysát.</li> </ul>	



## 9.1 Možné příznaky závad - Příčiny závad - Použití nápravných opatření

Výchozí nastavení	Základní příčiny	Opravné prostředky
<ul style="list-style-type: none"> <li>Barva již nevytéká z pistole</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tryska je částečně nebo úplně ucpaná</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozeberte a vyčistěte trysku pomocí rozpouštědla a hladkého kartáče.</li> <li>Zkontrolujte stav těsnění.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Při zpětném chodu čerpadla se rozstřík zužuje.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Příliš vysoká viskozita.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Barvu zředte.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Hlava se často špiní</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Příliš mnoho vzduchu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Snižte tlak vzduchu.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Barva se dostává ven vzduchovými otvory v hlavě.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vadné těsnění trysky.</li> <li>Nedostatečně těsná tryska</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vyměňte ji.</li> <li>Utáhněte ji.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Únik produktu na úrovni obložení</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Opotřebované těsnění.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utáhněte lis na vložky, aniž byste zablokovali jehlu.</li> <li>Pokud netěsnost přetrvává, vyměňte těsnění a jehlu.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Únik produktu v přední části pistole, uvolněná spoušť</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nečistoty ve výrobku</li> <li>Opotřebovaná jehla a/nebo opotřebovaná tryska</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Třikrát nebo čtyřikrát stiskněte spoušť a nechte ji, aby se sama vrátila.</li> <li>Vyměňte jehlu a/nebo trysku.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Únik vzduchu na ventilu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Opotřebovaný ventil</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Výměna ventilu</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Trvalý únik vzduchu na hlavě pistole při uvolnění spouště</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tření o jehlu</li> <li>Opotřebovaný ventil</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vyjměte spoušť a zkontrolujte, zda jehla volně klouže.</li> <li>Vyměňte ventil.</li> </ul>

# 10 Údržba

## 10.1 Plán preventivní údržby

Plán údržby							
Vybavení		Typ údržby	Stav zařízení	Operace		Zasahující zaměstnanci	Odkaz prvky nezbytné pro údržbu (rozsah, manuál, QR kód).
Dílčí sestava	Prvek			Znění	Periodicita		
Obecná instalace	Obecné	SM	NA	Vizuální kontrola instalace. Kontrola těsnosti. Zkontrolujte, zda nejsou hadice skřípnuté.	D	OPER	
Pistole	Všechny součásti	SM	OFF	Vyčistěte součásti pistole	D	OPER	Rozpouštědla (kromě sady GSP), ofukovací pistole, kartáč, antistatická utěrka
Těsnicí prvky	Těsnění	SM	OFF	Promažte těsnění.	D	OPER	560440001 : TEFLONOVÉ MAZIVO MAGNALUBE 560440101 : 10 ML TUKOVÝ ZÁSOBNÍK PTFE

### Typ údržby

Autonomní údržba AM  
Systematická údržba SM  
Plánované inspekce SI

### Stav zařízení

ON : zařízení v provozu  
OFF : zařízení ve vypnutém stavu

### Četnost intervencí

D : denně  
W : týdně  
M : měsíční  
Otázka: Čtvrtletně  
H-Y : pololetně  
A : každoročně

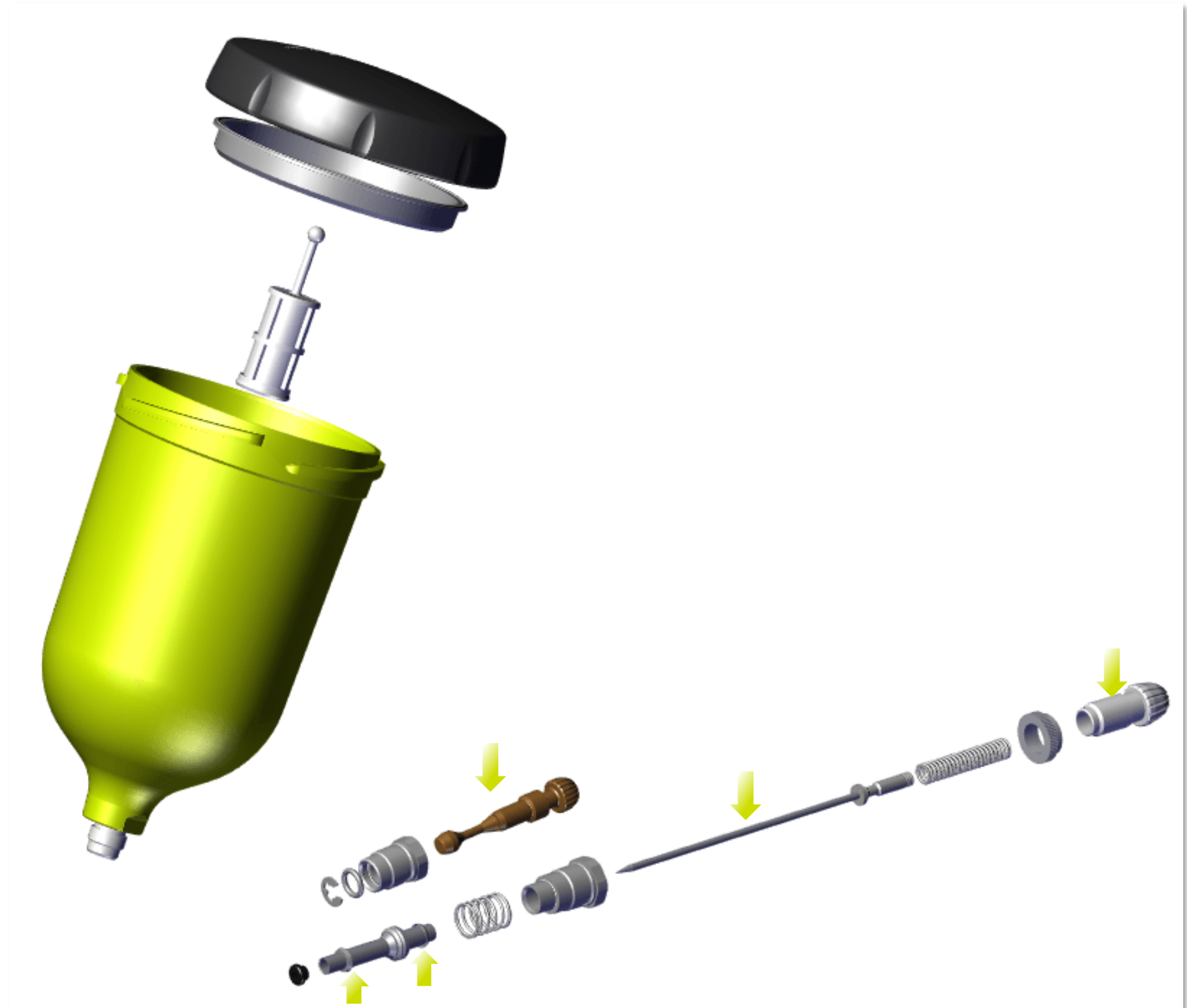
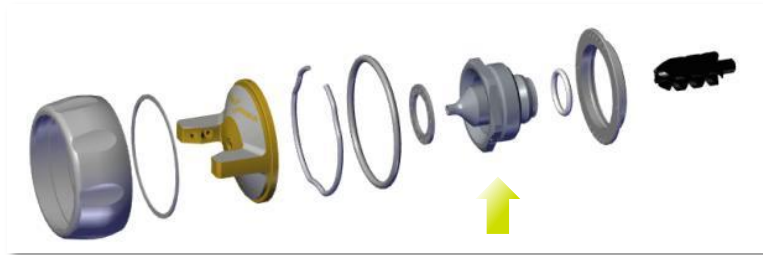
### Zúčastněné strany

MEC : mechanik  
ELECT : elektrikář  
OPER : obsluha zařízení

10.1.1 Umístění mazacích bodů - FPro G - FPro GSP

FPro G

- 560440001 : PTFE mazivo 450 GR. Box
- 560440101 : 10 ML KAZETA S MAZIVEM PTFE



Umístění mazacích bodů - FPro G - FPro GSP (pokračování)  
 FPro G GSP

560440001 : PTFE mazivo 450 GR. krabice  
 560440101 : 10 ML KAZETA S MAZIVEM PTFE



## 10.2 Čištění



### Čistá gravitační nádobka

Gravitační nádobky jsou vyrobeny ze speciálních antistatických materiálů.

Nevytvářejte elektrostatické náboje třením.

Pokud je nutné ruční čištění v nebezpečném prostoru, použijte pouze vlhký hadřík nebo antistatické utěrky.

---

## 10.3 Nápravná údržba

Vyměňte opotřebované hadice.

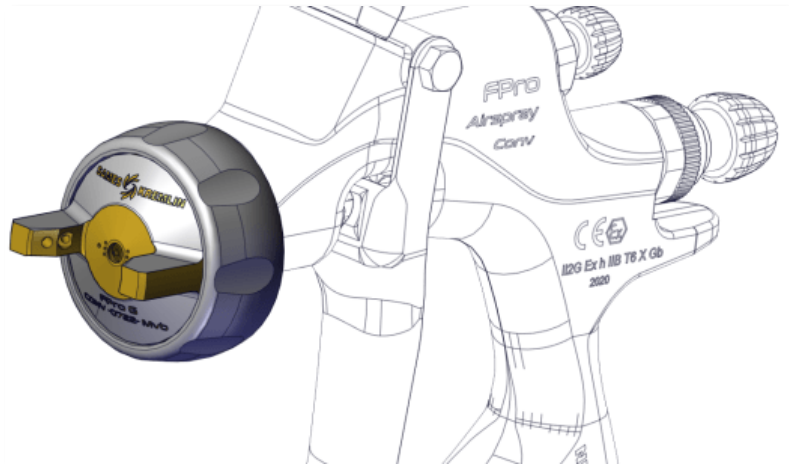
V případě opotřebení nebo netěsnosti vyměňte těsnění.

---

## 10.4 Demontážní a montážní operace

### 10.4.1 Demontáž zařízení FPro G

Odšroubujte projektor



#### Cíle

Postup, který je třeba provést v rámci údržby.

#### Připomínáme: Chyby při montáži

Použití nesprávných náhradních nebo vadných dílů může mít za následek ohrožení personálu, poškození, poruchu nebo celkové odstavení zařízení.

#### Zasahující zaměstnanci

Kvalifikovaný personál.

#### Předpoklad



Před čištěním nebo demontáží jakékoli součásti zařízení je nutné:

- Odpojení přívodu stlačeného vzduchu,
- Stisknutím spouště hadice dekompresujte.

**Krok 1**

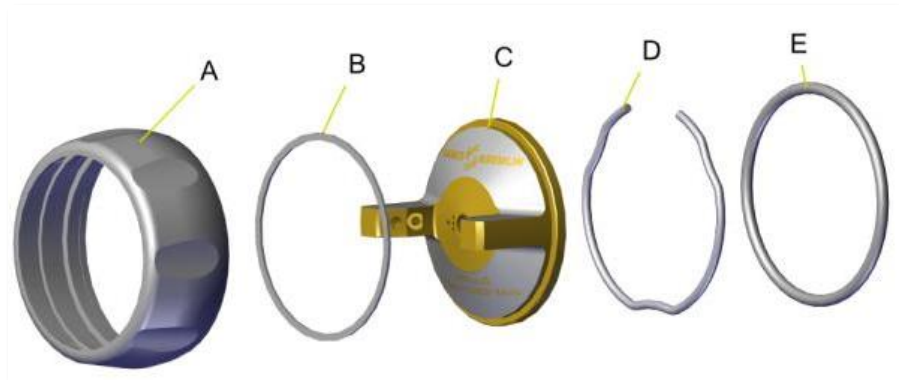
Odšroubujte celou hlavu a vyjměte ji.



**Krok 2**

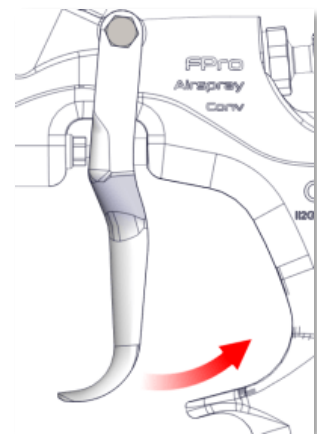
Odstranit:

1. Těsnicí kroužek (A).
2. Třecí těsnění (B)
3. Holá hlava (C).
4. Pojistný kroužek (D).
5. Těsnění hlavového kroužku (E).



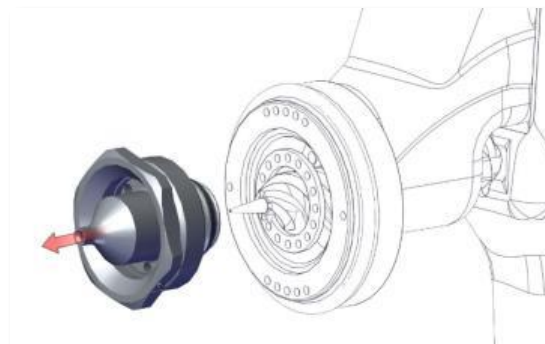
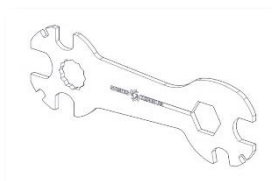
**Krok 3**

Stiskněte spoušť.

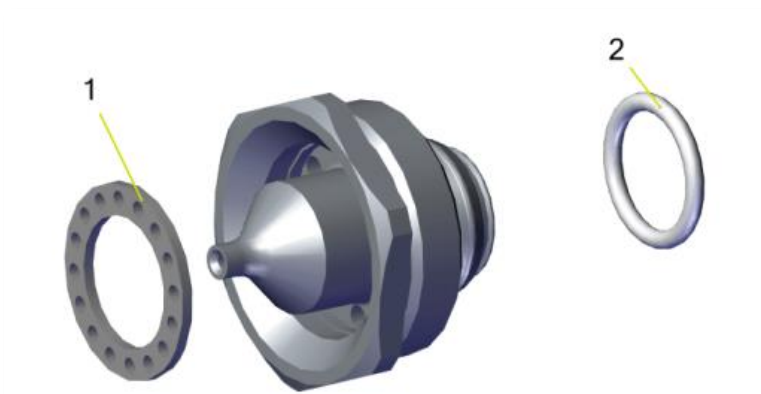


**Krok 4**

Odšroubujte trysku vybavenou klíčem dodaným s pistolí.

**Krok 5**

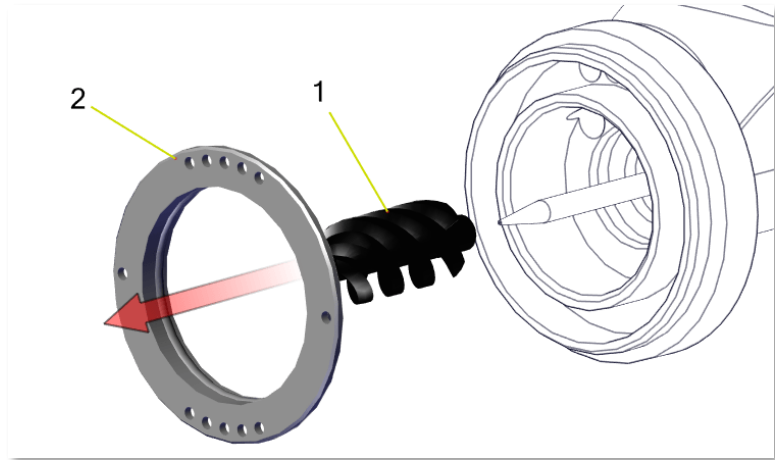
Sejměte rozdělovací kroužek (1) a těsnění trysky (2).



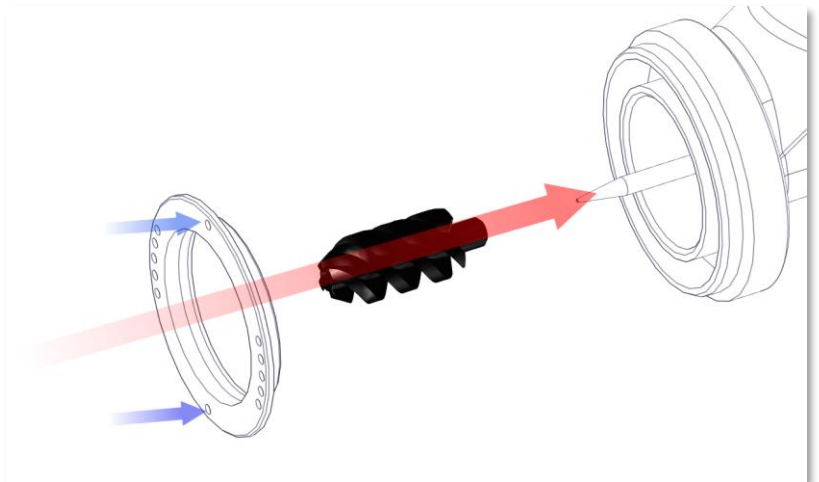


**Krok 6**

Vyměňte vortex (1) a rozdělovací kroužek (2).

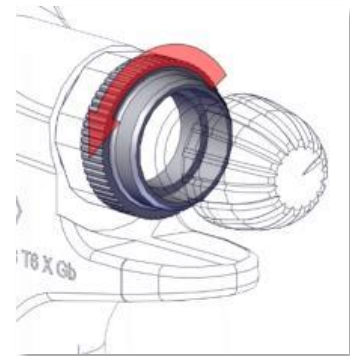


Při zpětné montáži dbejte na vyrovnaní polohy kroužku podél osy na obrázku níže.

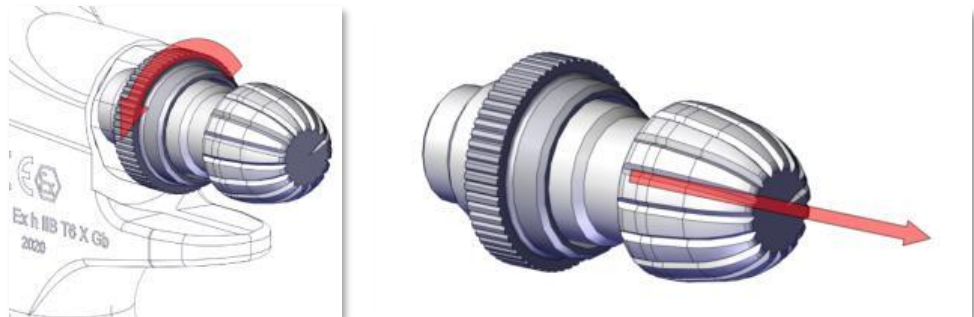


**Krok 7**

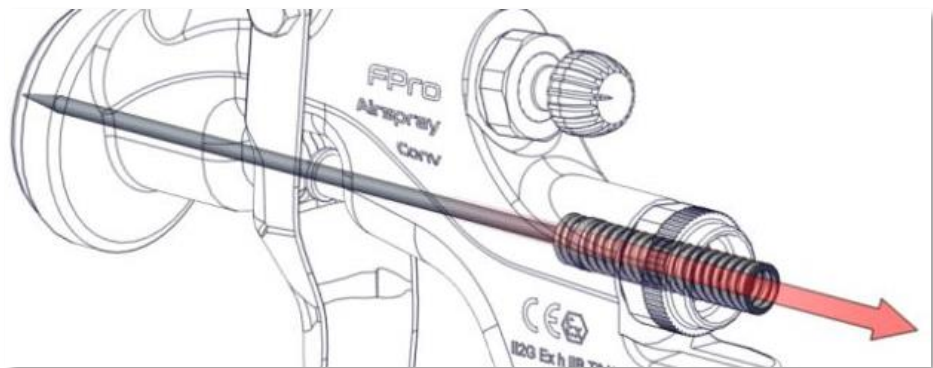
Povolte matici.

**Krok 8**

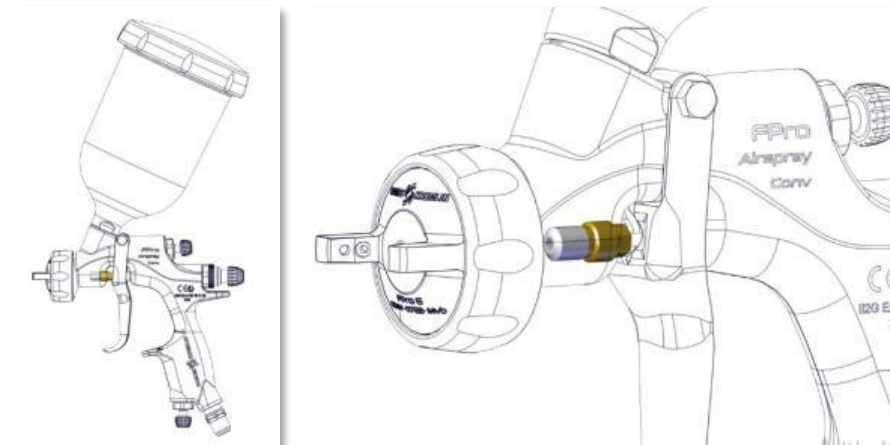
Odšroubujte a sejměte doraz jehly.

**Krok 9**

Vyměňte pružinu jehly a jehlu ze zadní části pistole.



## 10.4.2 Vyměňte těsnění jehly



### Cíle

Postup, který je třeba provést v rámci údržby.

Zajistěte těsnost mezi jehlou a tělem pistole.

### Zasahující zaměstnanci

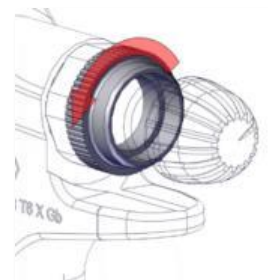
Kvalifikovaný personál.

### Krok 1

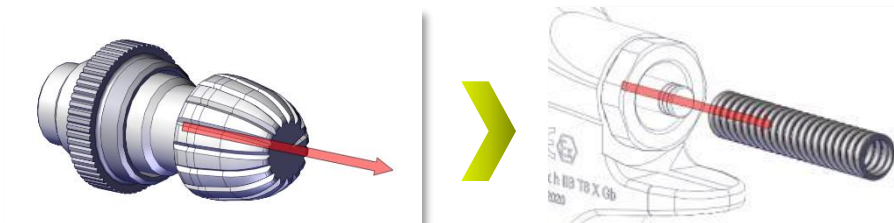
- Zkontrolujte, zda v zásobníku a v pistoli již není žádný přípravek.
- Vyláchněte pistoli a nádobka.
- Osušte pistoli a nádobka.

### Krok 2

Uvolněte matici.



Odšroubujte a sejměte doraz jehly. Vyměňte pružinu jehly a jehlu.



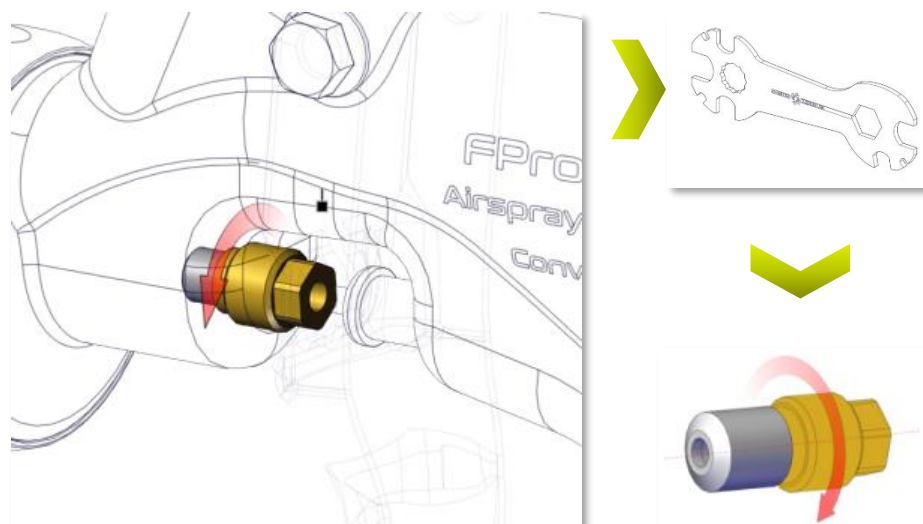
**Krok 3**

Vyjměte spoušť tak, že pomocí dvou klíčů 5,5 odstraníte šroub a čep spouště.



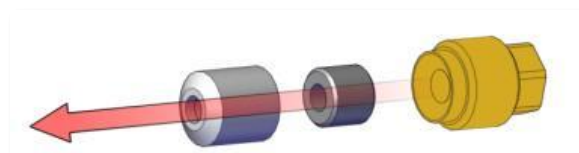
**Krok 4**

Pomocí klíče dodaného s pistolí odšroubujte lis na vložky.



**Krok 5**

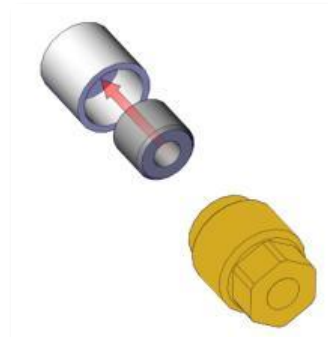
Vytáhněte jehlové těsnění, které se skládá ze sedla a ložiska.



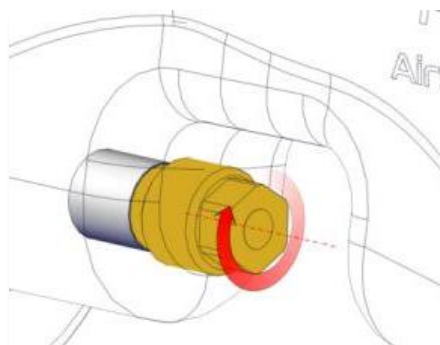
**Krok 6**

Znovu sestavte novou náplň.

Vložte ložisko do sedla a vložte novou sestavu do pistole.

**Krok 7**

Ucpávkový lis našroubujte volně.

**Krok 8**

Jehlu namažte.

**560440001 : PTFE mazivo 450 GR. krabice**  
**560440101 : 10 ML KAZETA S MAZIVEM PTFE**

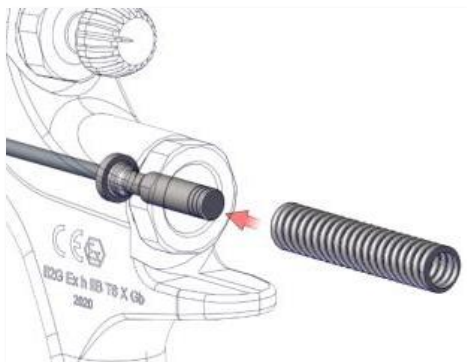
**Krok 9**

Jehlu znovu sestavte.



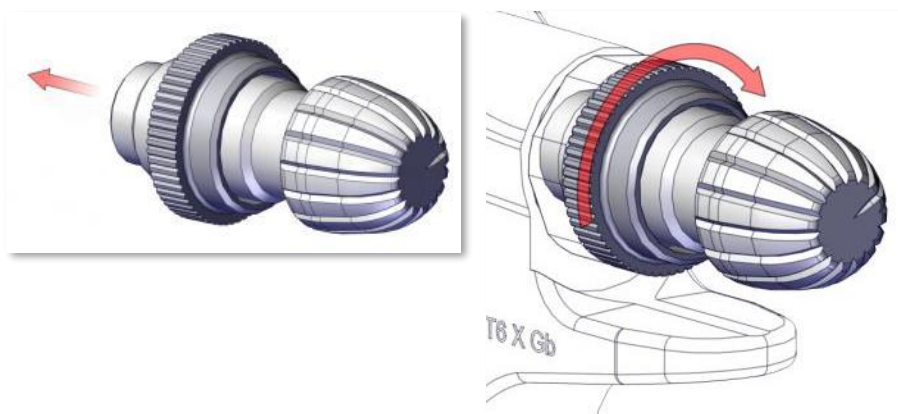
**Krok 10**

Znovu namontujte pružinu jehly a doraz jehly.



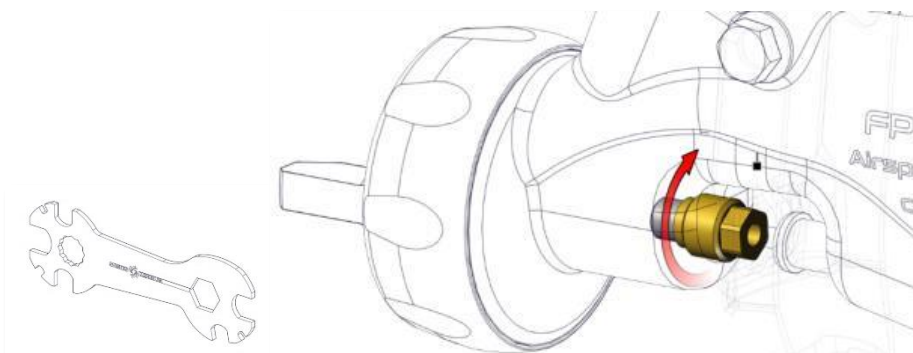
**Krok 11**

Utáhněte matici.



**Krok 12**

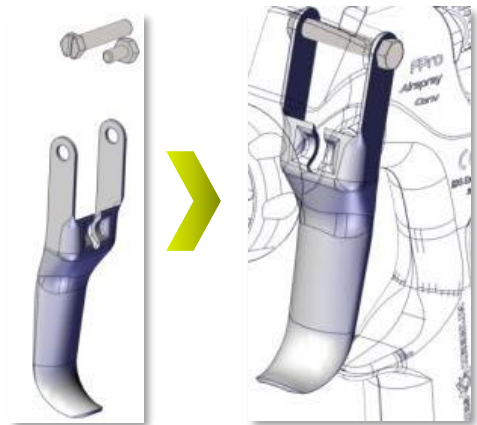
Plně utáhněte lis vložky klíčem dodaným s pistolí a vyšroubujte o čtvrt otáčky.



**Poznámka: V případě netěsnosti mírně utáhněte těsnicí lis.**

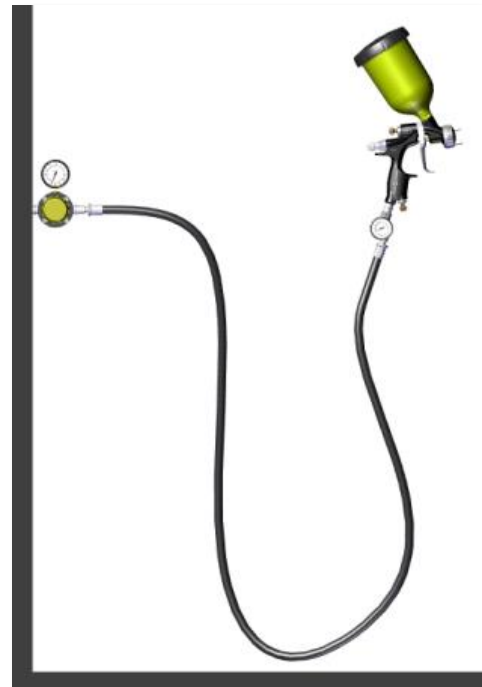
**Krok 13**

Zvyšování spouště

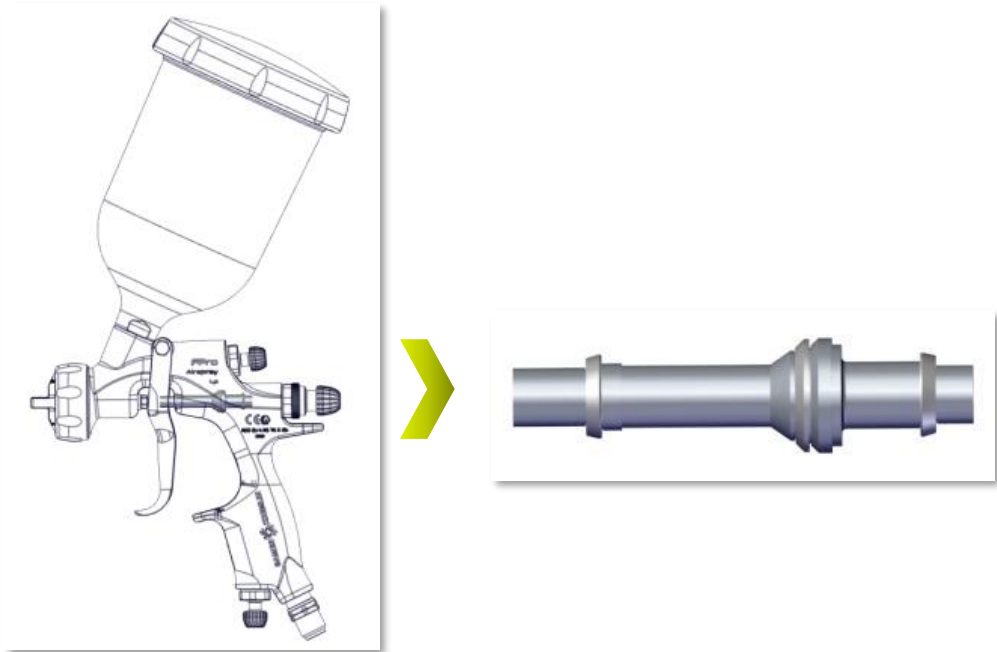


**Krok 14**

Přivádějte vzduch a produkt.

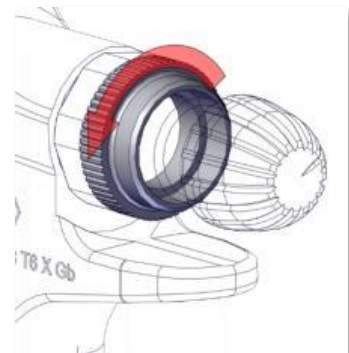


### 10.4.3 Výměna vzduchového ventilu



#### Krok 1

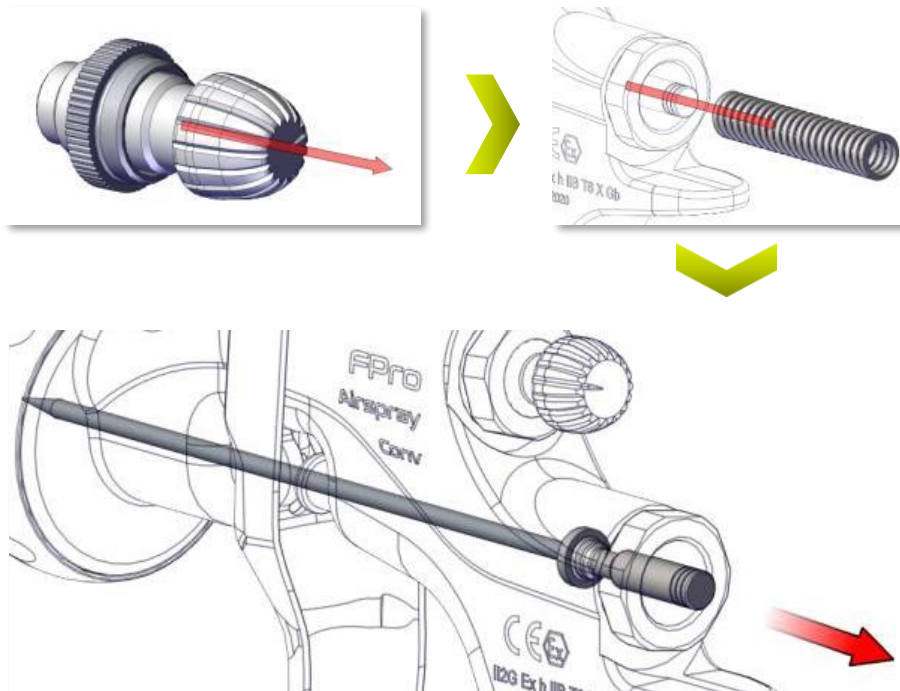
Povolte matici.





**Krok 2**

Odšroubujte doraz jehly a poté vyjměte pružinu jehly a jehlu ze zadní části pistole.

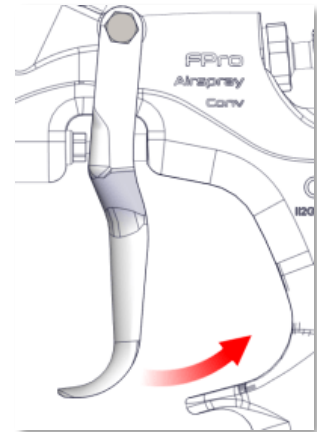


**Krok 3**

Aktivujte spoušť a odšroubujte vložku pomocí klíče dodaného s pistolí.

**Krok 4**

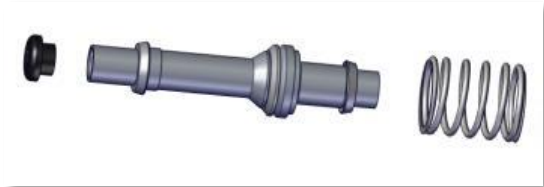
Stisknutím spouště ventilem pohnete.



**Krok 5**

Výpis:

- Pružina ventilu,
- Vzduchový ventil,
- Obložení.



**Krok 6**

Znovu namontujte vložku na nový vzduchový ventil.

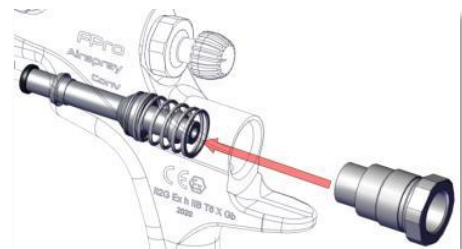


**Krok 7**

Znovu namontujte vložku na nový vzduchový ventil.

Promažte těsnění ventilů.

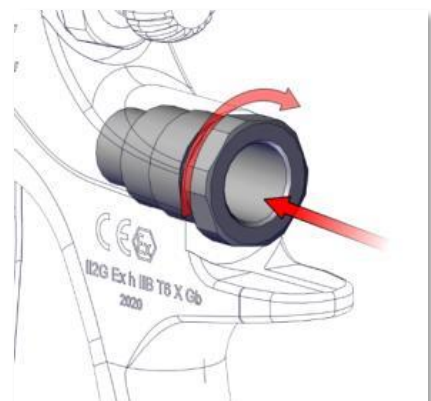
**560440001 : PTFE mazivo 450 GR. krabice**  
**560440101 : 10 ML KAZETA S MAZIVEM PTFE**



**Krok 8**

Vložte vložku na místo.

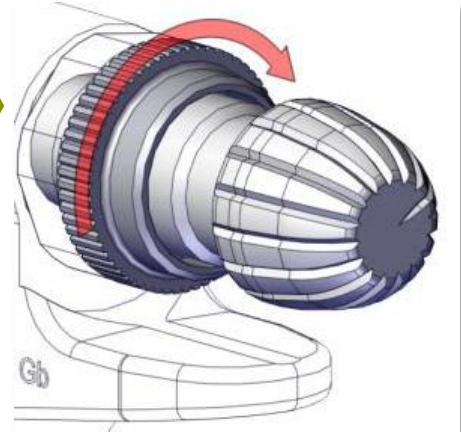
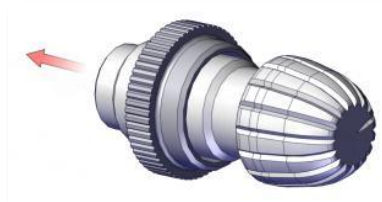
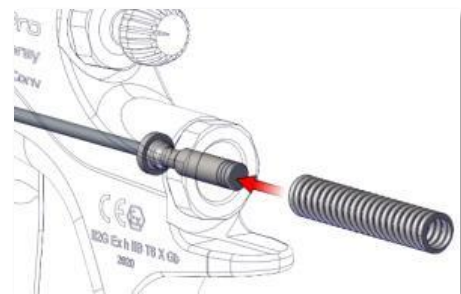
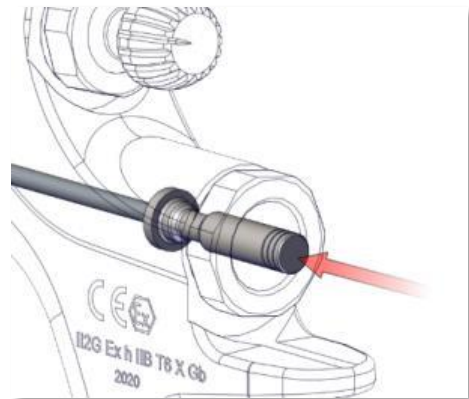
Našroubujte vložku.



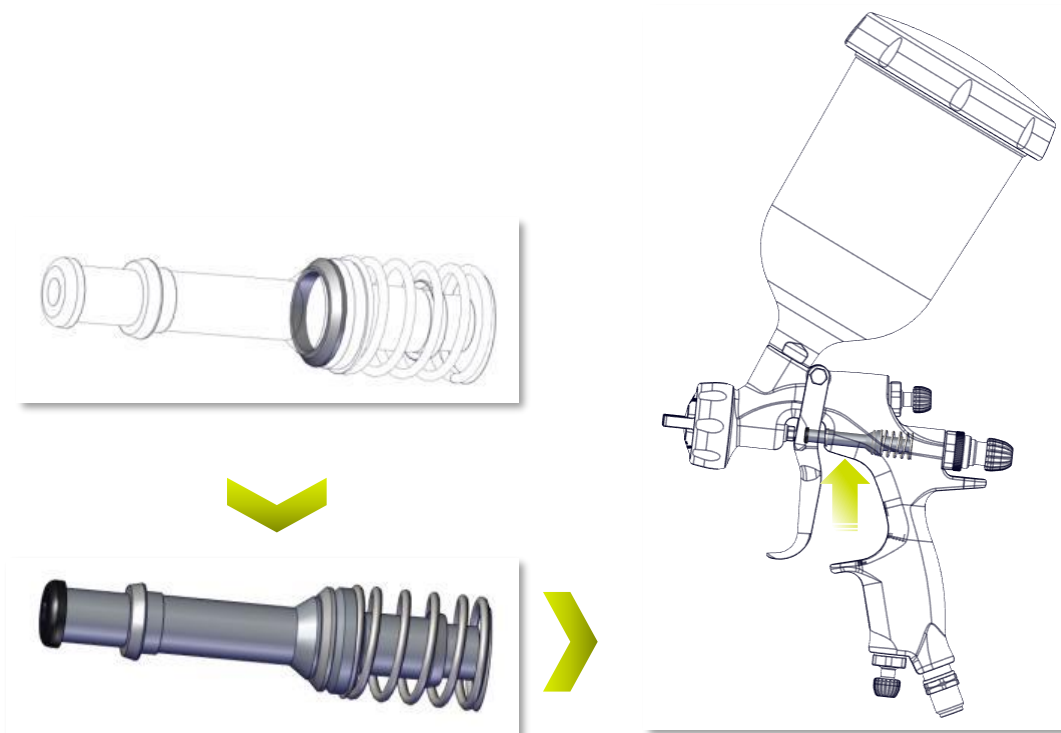
**Krok 9**

Záloha:

- Promazaná jehla,
- Pružina jehly,
- Zastávka jehly.
- Utáhněte matici.



#### 10.4.4 Výměna těsnění vzduchového ventilu

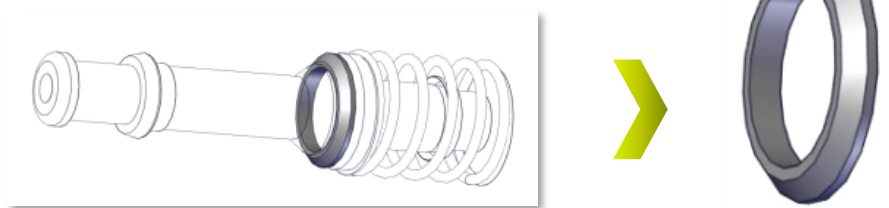


##### Krok 1

Vyjměte vzduchový ventil - viz předchozí odstavec.

##### Krok 2

Odstraňte těsnění.



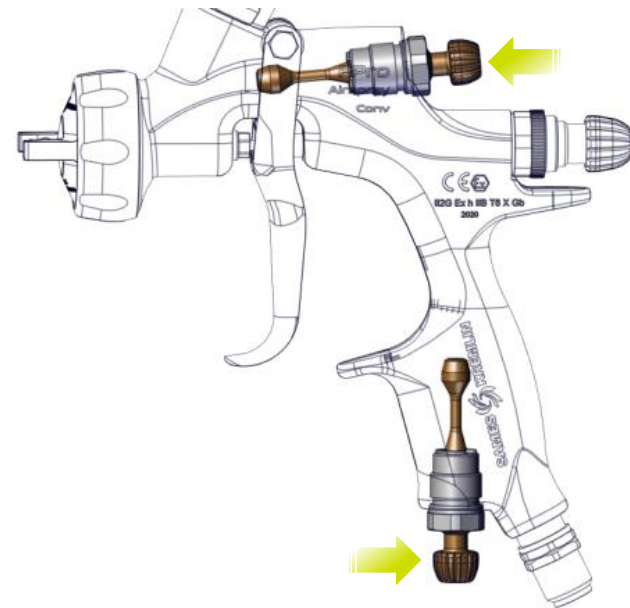
Nové těsnění namažte a vložte do pouzdra.

**560440001 : PTFE mazivo 450 GR. krabice**  
**560440101 : 10 ML KAZETA S MAZIVEM PTFE**

##### Důležité

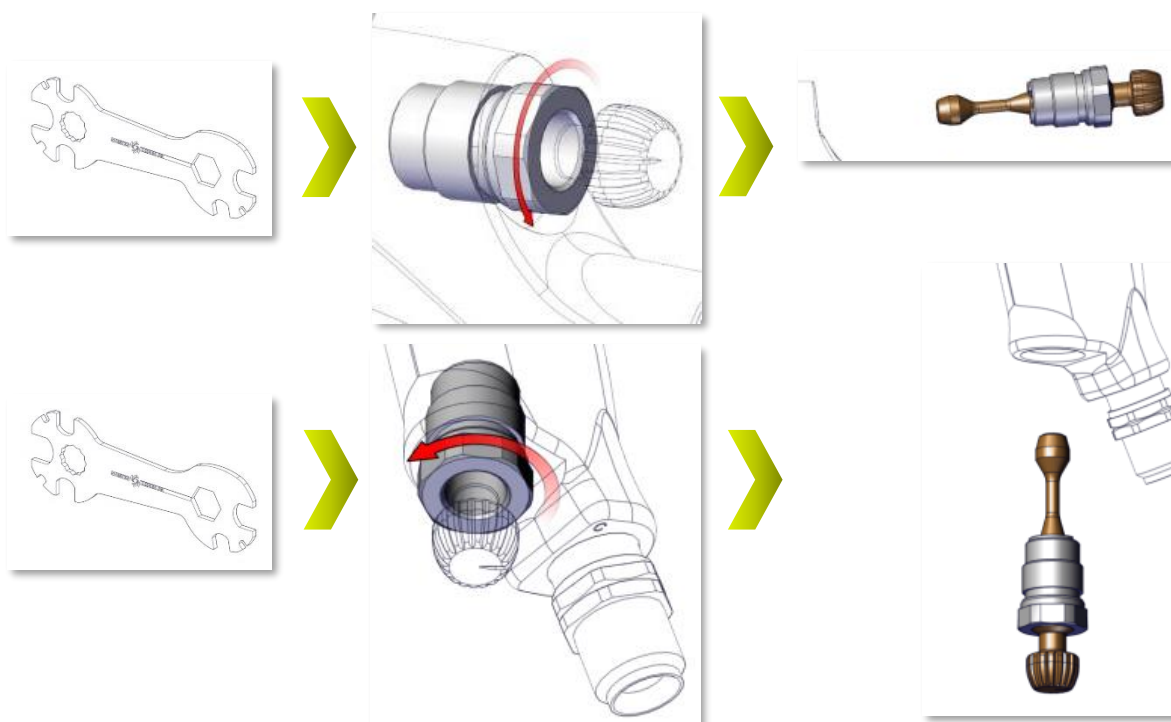
Při opětovné montáži opatrně zasuňte vzduchový ventil do těla pistole otáčivým pohybem, aby došlo k utěsnění ventilu.

**10.4.5 Vyměňte vzduchovou jehlu u události a vzduchovou jehlu u rukojeti.**



**Krok 1**

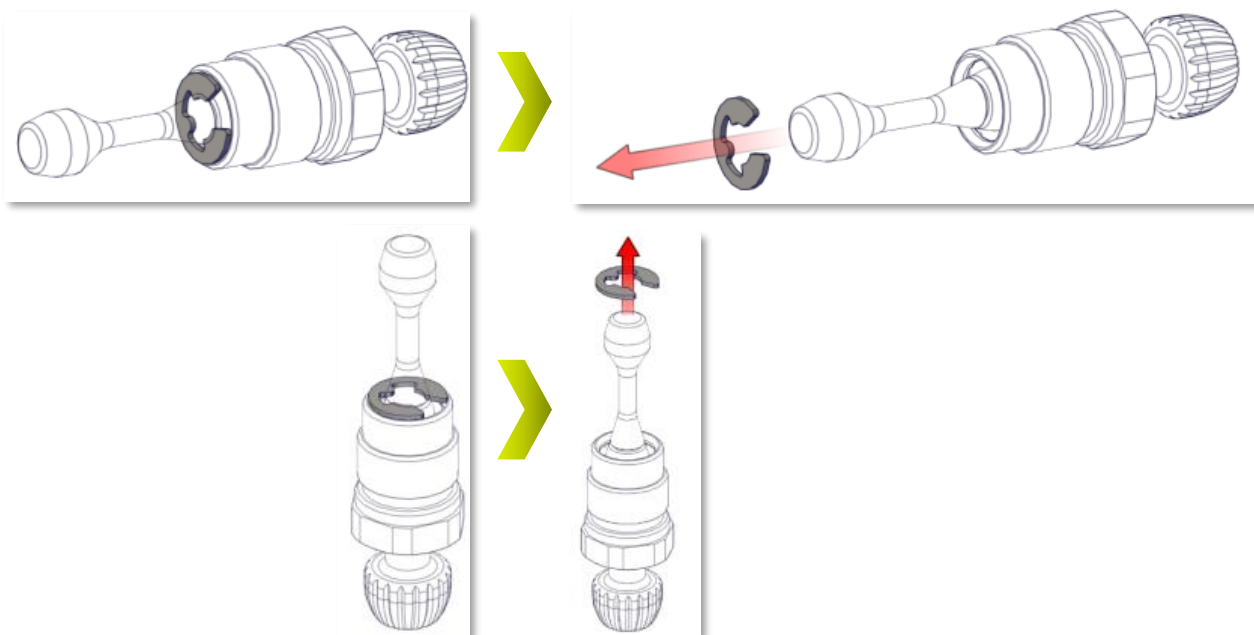
Pomocí klíče dodaného s pistolí odšroubujte vzduchovou jehlu na ventilačních otvorech a/nebo vzduchovou jehlu na rukojeti.



**Vzduchová jehla musí být před nasazením nebo sejmutím ze pistole v otevřené poloze. Nebezpečí poškození jehly a/nebo těla pistole.**

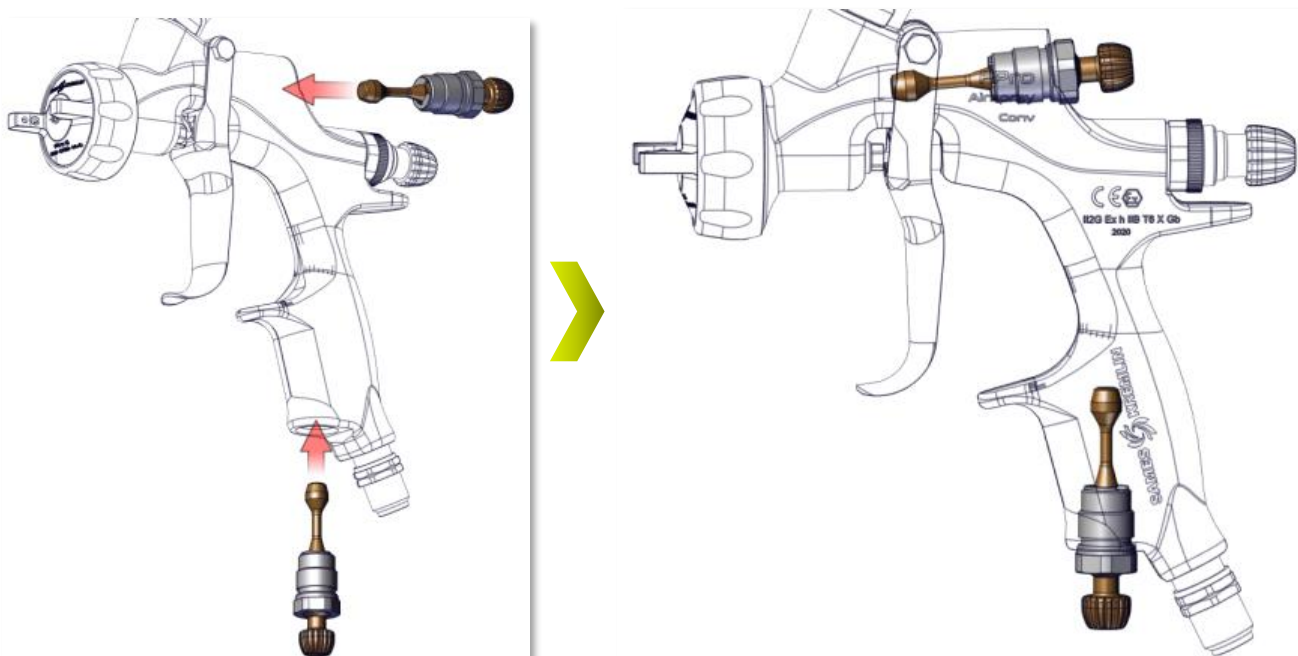
**Krok 2**

Zkontrolujte stav spony a v případě potřeby ji vyměňte.

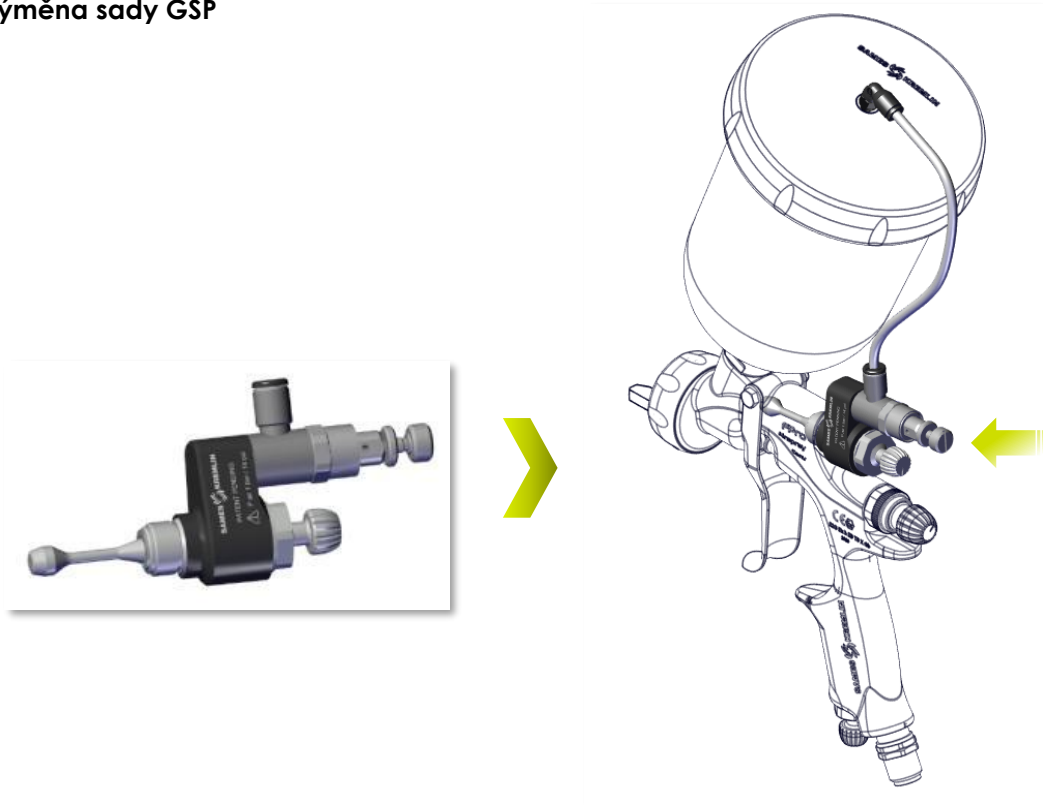


**Krok 3**

Namontujte novou vzduchovou jehlu na větrací otvory a/nebo vzduchovou jehlu na pažbu - utahovací moment: 10 Nm.



#### 10.4.6 Výměna sady GSP



#### Cíle

Postup, který je třeba provést v rámci údržby.

#### Zasahující zaměstnanci

Kvalifikovaný personál.

#### Předpoklad



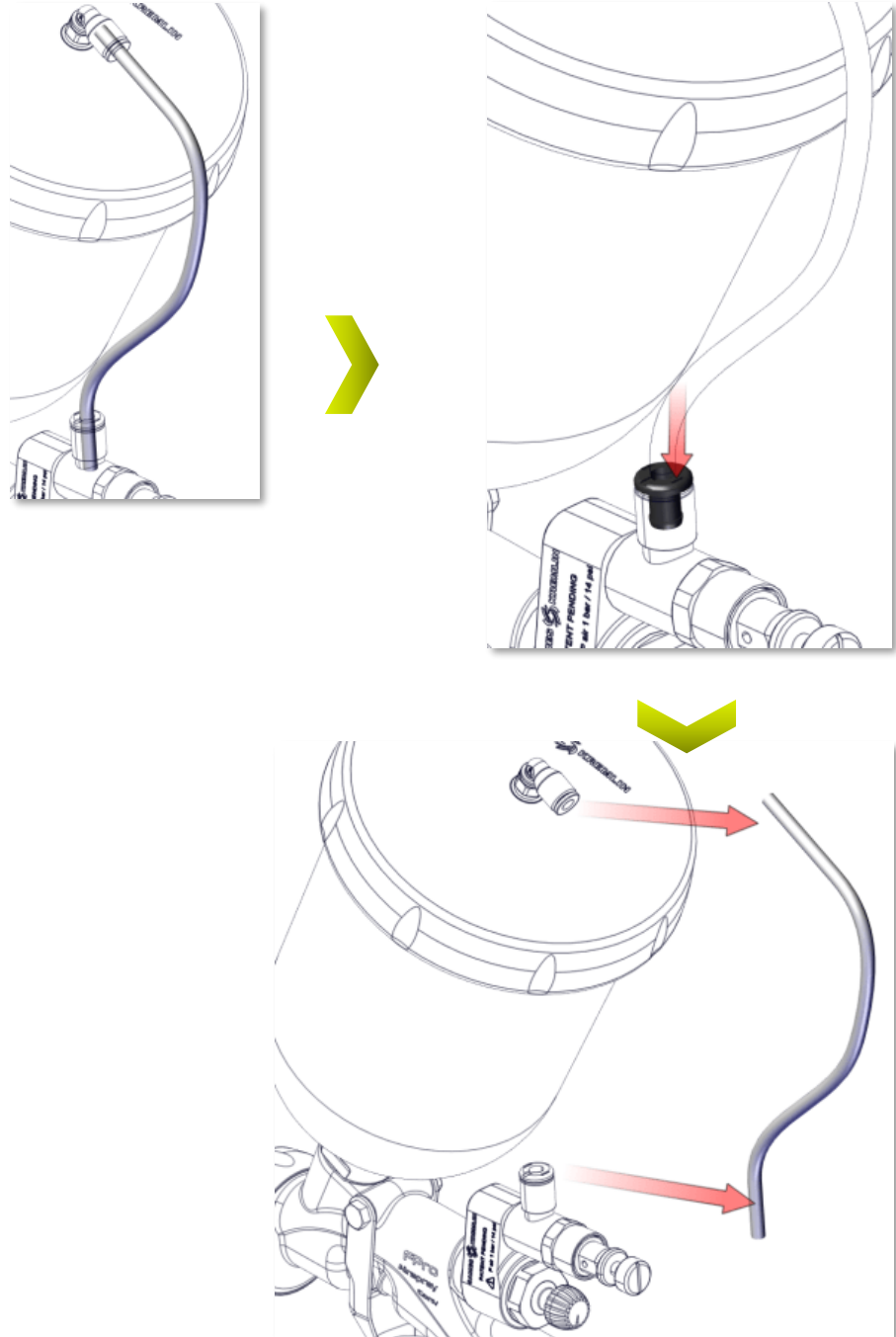
Sada regulátoru GSP se nesmí čistit rozpouštědly ani ponořovat do rozpouštědel.

- Nestiskněte spoušť a neotvírejte víko hrnku současně.
- Maximální přípustný tlak v zásobníku GSP: 1 bar / 14 psi.
- S touto sadou GSP použijte pouze regulátor 903 130 605.
- Vzduchová jehla musí být před montáží nebo demontáží z pistole v poloze "otevřeno".
- Nebezpečí poškození vzduchové jehly a/nebo těla pistole.



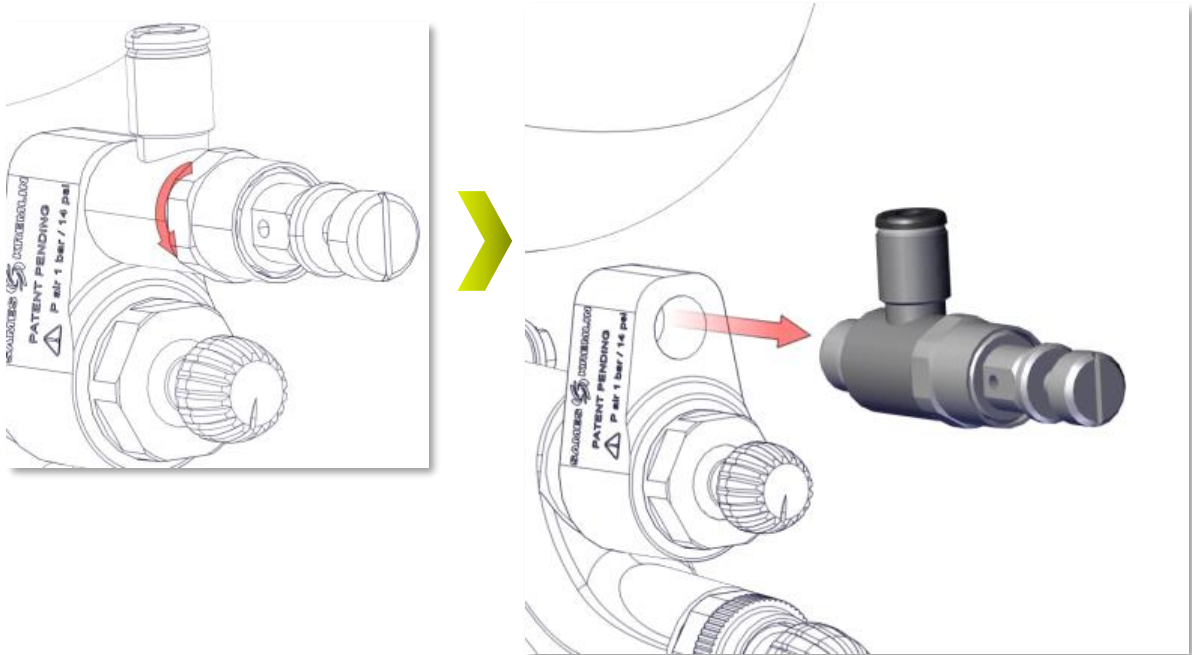
**Krok 1**

Chcete-li hadici vyjmout, zatlačte shora dolů na prvek označený šipkou.

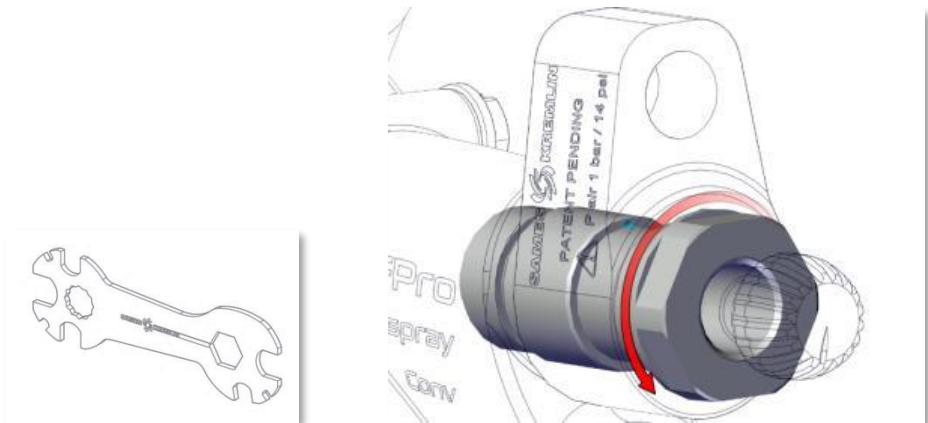


**Krok 2**

Uvolněte regulátor.

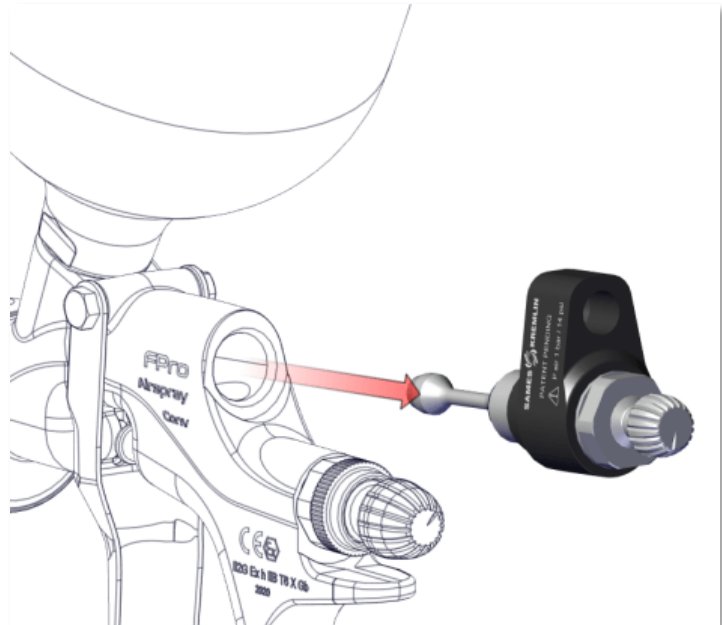
**Krok 3**

Odšroubujte vzduchovou jehlu pomocí klíče dodaného s pistolí.



**Krok 4**

Vyjměte kroužek a vzduchovou jehlu.

**Krok 5**

Oddělte kroužek od jehly.

**Krok 6**

Vyjměte obě těsnění z kroužku.



**Krok 7**

Zkontrolujte, zda se v kroužkové komoře nenacházejí žádné usazeniny nebo zbytky.

V případě potřeby foukněte do ventilátoru.

Nová těsnění namažte a vložte je do kroužku.

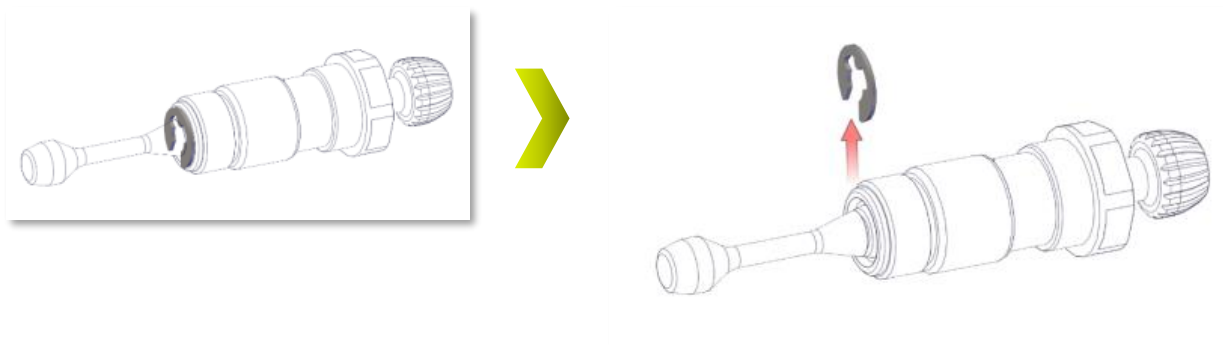
**560440001 : PTFE mazivo 450 GR. krabice**  
**560440101 : 10 ML KAZETA S MAZIVEM PTFE**

Zkontrolujte správné uspořádání těsnění v komoře kroužku.



**Krok 8**

Sejměte pojistný kroužek z jehly.



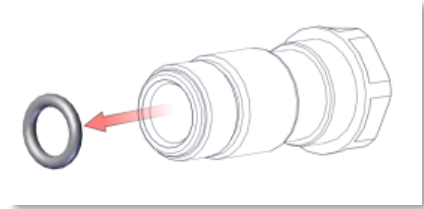
**Krok 9**

Odšroubujte jehlu a oddělte ji od vložky.



**Krok 10**

Odstraňte těsnění z vložky.



Použijte plochý šroubovák.

**POZNÁMKA:**

Dávejte pozor, abyste nepoškrábali vložku nebo nepoškodili těsnicí drážku.

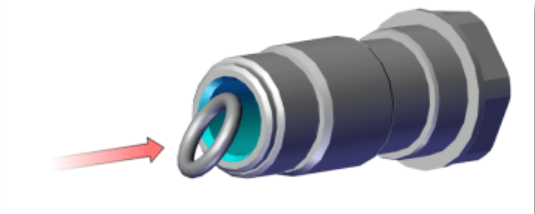
Případné zbytky nebo nánosy těsnění způsobené odstraněním těsnění šroubovákem.

**Krok 11**

Zkontrolujte, zda se ve vložce nenacházejí žádné usazeniny nebo zbytky.

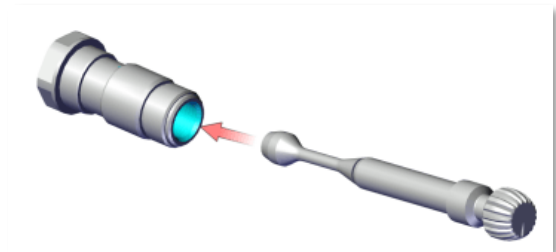
V případě potřeby foukněte do ventilátoru.

Umístěte těsnění do vložky pod úhlem přibližně 45 stupňů.



Poté ji jednou utěsněte ve vložce:

Pomocí vzduchové jehly správně umístěte toto těsnění do vložky.



Hrot vzduchové jehly a její válcové tělo namažte tukem.

**560440001 : PTFE mazivo 450 GR. krabice**  
**560440101 : 10 ML KAZETA S MAZIVEM PTFE**

Poté jehlu vložte zpět do vložky podle její původní polohy.

---

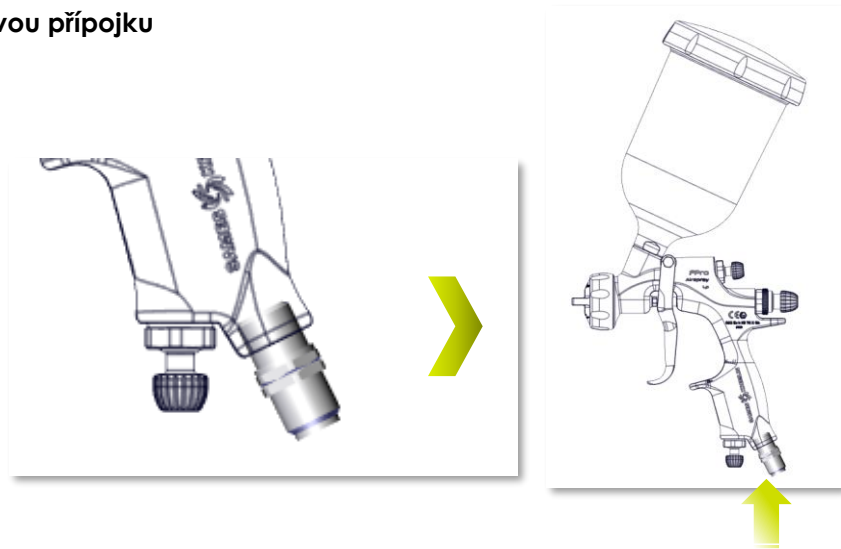
## **Krok 12**

Sestavte sadu GSP opačným postupem, než je popsán v předchozích krocích tohoto postupu.

**Před utažením vložky klíčem zkontrolujte, zda jsou závit  
vložky v pistoli správně zasunuty.**

---

### 10.4.7 Vyměňte vzduchovou přípojku



**Připomínka**

Originální vybavení  
Připojení ¼ NPS

Možnost  
Připojení ¼ BSP,  
(součástí balení příslušenství)

**Cíle**



Postup, který je třeba provést v rámci údržby.  
Přizpůsobte přívodní šroubení pistole k hadici na místě.

**Zasahující zaměstnanci**

Kvalifikovaný personál.

**Krok 1**

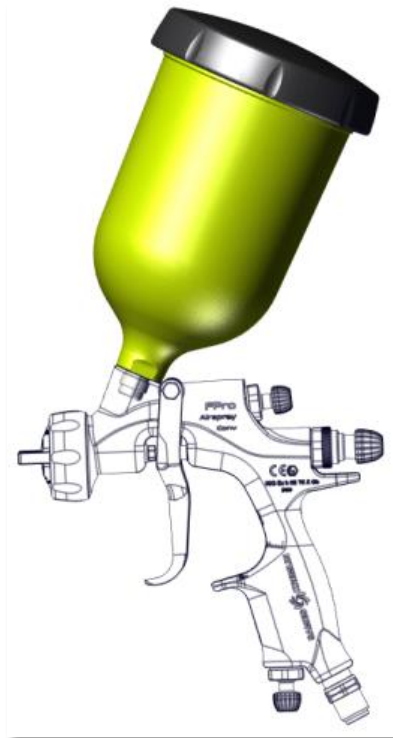
Pomocí klíče dodaného s pistolí FPro G odšroubujte vzduchovou přípojku z těla pistole.



**Krok 2**

Namísto toho nainstalujte novou přípojku vzduchu.

#### 10.4.8 Vyměňte gravitační nádobku



#### **Cíle**

Postup, který je třeba provést v rámci údržby.

#### **Zasahující zaměstnanci**

Vyměňte poškozený kelímek nebo jej nahradte jednorázovým kelímkem.

#### **Předpoklad**

Zkontrolujte, zda je nádobka prázdná.



---

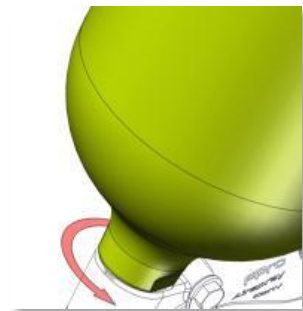
**Krok 1**

Odšroubujte víko s nádobkou.



Nádobka se odšroubuje ručně.

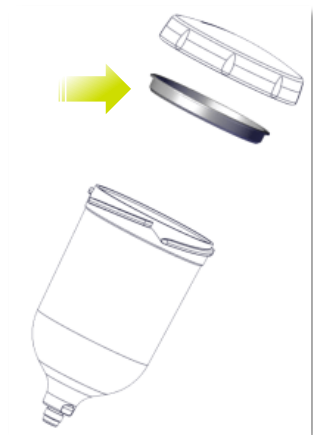
Pokud narazíte na odpor, vyšroubujte gravitační nádobku na přípojce pomocí klíče dodaného s pistolí.



---

**Krok 2**

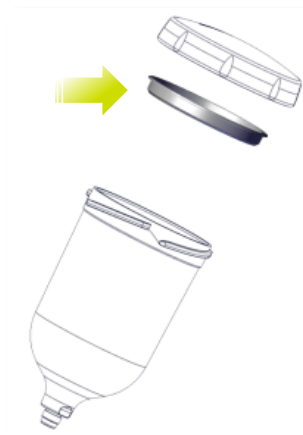
Extrakce membrány proti odkapávání



---

**Krok 3**

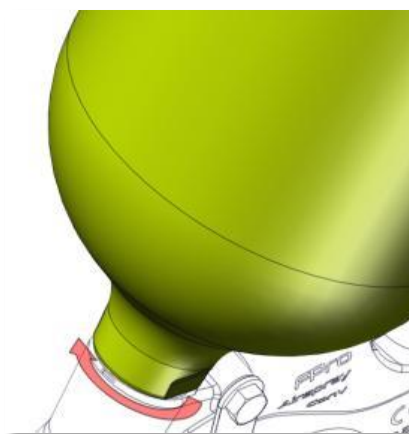
Nainstalujte novou membránu proti odkapávání.



---

**Krok 4**

Ručně našroubujte gravitační nádobu.



---

## **10.5 Výměna vadných dílů**

Po úplném odstavení zařízení lze provést preventivní údržbu podle - doporučení v návodu a s použitím originálních náhradních dílů SAMES KREMLIN nebo schváleného spotřebního materiálu.

---

## 11 Jednorázové kelímky: chytré kelímky

Jednorázové nebo jednorázové kelímky jsou alternativou k běžným gravitačním kelímkům. Tyto nádoby se skládají z pružného sáčku, víčka s filtrem, přídržného kroužku a uzávěru.

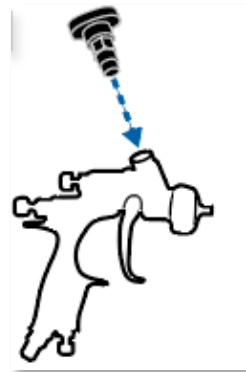
Viz 12.4 Spotřební odkazy



### 11.1 Návod k montáži

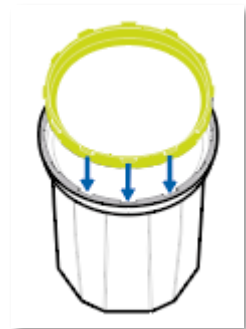
#### Krok 1

Závitový adaptér ke stříkací pistoli.



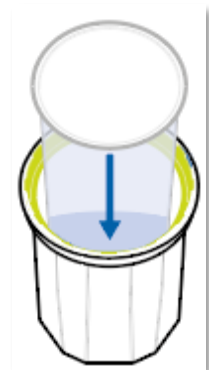
#### Krok 2

Vložte kroužek do dávkovacího nádoby.



#### Krok 3

Vložte vložku do kroužku.



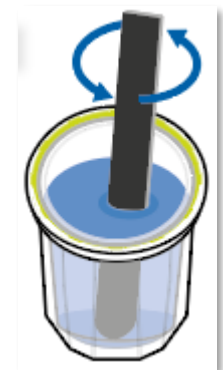
**Krok 4**

Nalijte barvu dovnitř vložky. Dávejte pozor, aby se barva nerozlila na přírubu/kroužek.



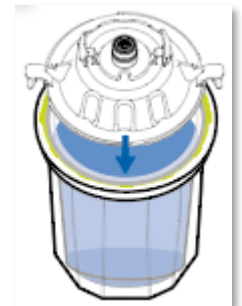
**Krok 5**

Barvu promíchejte tyčinkou. Před připevněním víka se ujistěte, že barva nepokryla přírubu/kroužek.



**Krok 6**

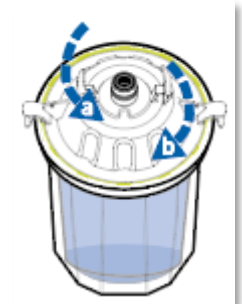
Usadit víko do kroužku.



**Krok 7**

Víko namontujte ve dvou krocích:

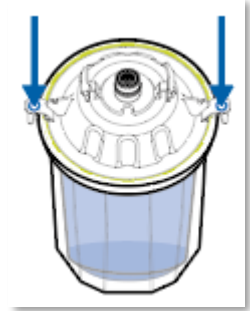
- a) Otáčejte o 1/4 otáčky proti směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte zvuk "cvaknutí".
- b) Poté otáčejte víkem ve směru hodinových ručiček, dokud nebude těsné.





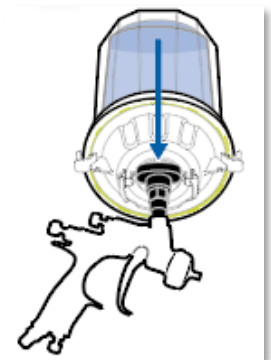
**Krok 8**

Stiskněte svorky na víku dolů, abyste je zajistili.  
Do dávkovacího nádobky.



**Krok 9**

Připojte sestavu nádobky ke stříkací pistoli a proražte membránu na víku.



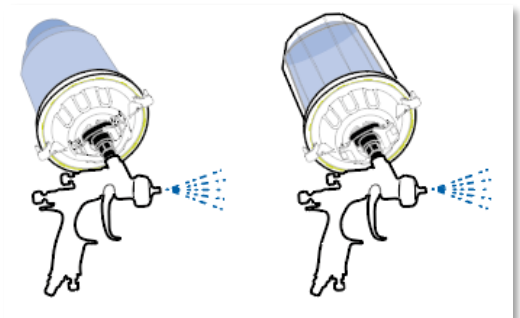
**Krok 10**

Stiskněte svorky na víku, abyste zajistili  
Víko adaptéru.



**Krok 11**

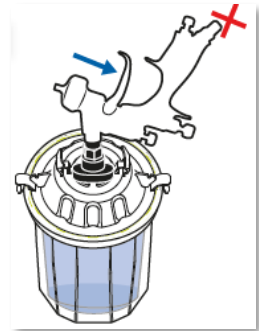
Volitelně: postříkejte,  
nebo bez  
Dávkovací nádobek



## 11.2 Pokyny pro skladování

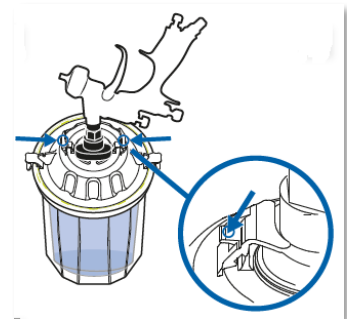
### Krok 1

Otočte lakovací pistoli dnem vzhůru, šálkem dolů, bez tlaku vzduchu, a stiskněte spoušť, abyste vyčistili barvu z pistole. zbyvající (v lakovací pistoli) poteče do jednorázového kelímku)



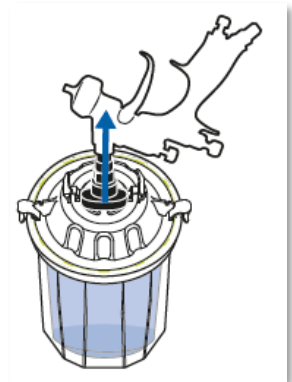
### Krok 2

Zatlačením na výstupky dolů uvolněte zámky adaptéru.



### Krok 3

Vyjměte pistoli s adaptérem.

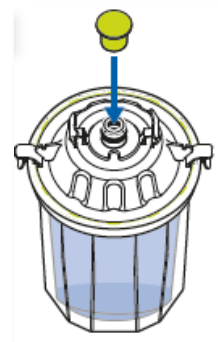




---

**Krok 4**

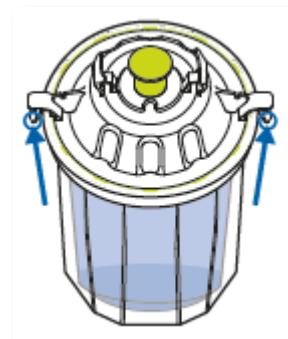
Nasadte víčko na víko vložky.



---

**Krok 5**

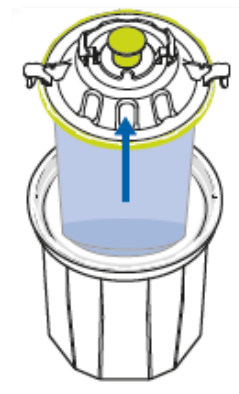
Odklopte záklopy z dávkovacího zásobníku.



---

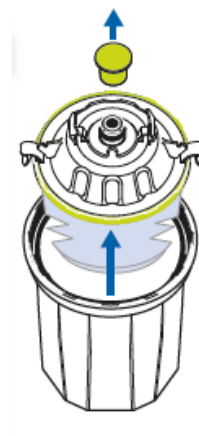
**Krok 6**

Vyjměte vložku z dávkovacího zásobníku.

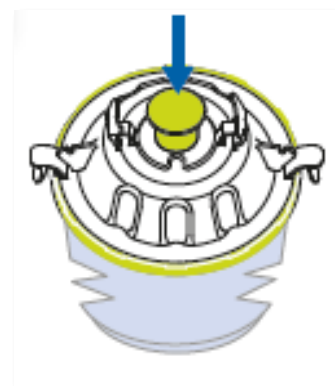


**Krok 7**

Opatrně sejměte víčko a vypusťte vzduch.  
stlačení vložky, zatímco otvor je směrem nahoru.  
Zkontrolujte, zda barva prostupuje filtrem.

**Krok 8**

Nasadte uzávěr a uložte.

**11.3 Pokyny k likvidaci**

Opakujte kroky 1 až 6 a poté vložku odstraňte.  
Před likvidací vložky není třeba vyfukovat vzduch.

POZNÁMKA: Likvidujte v souladu s místními předpisy.

## 12 Náhradní díly

### Připomínáme: Chyby při montáži

Použití nesprávných náhradních nebo vadných dílů může mít za následek ohrožení personálu, poškození, poruchu nebo celkové odstavení zařízení.

### 12.1 Komerční odkazy

#### 12.1.1 Rozmanitost FPro G

##### FPro G LP s nádobkou

136790000	FPro G LVLP S/PROJ CUP
136790312	FPro G LVLP-12-Mvb CUP
136790313	FPro G LVLP 13-Mvb CUP
136790314	FPro G LVLP-14-Mvb CUP
136790315	FPro G LVLP 15-Mvb CUP
136790318	FPro G LVLP 18-Mvb CUP
136790322	FPro G LVLP 22-Mvb CUP

##### FPro G LP bez nádobky

135790312	FPro G LVLP 12-Mvb NO CUP
135790313	FPro G LVLP 13-Mvb NO CUP
135790314	FPro G LVLP 14-Mvb NO CUP
135790315	FPro G LVLP15-Mvb NO CUP
135790318	FPro G LVLP18-Mvb NO CUP
135790322	FPro G LVLP 22-Mvb NO CUP

##### FPro G HvLp s nádobky

136 797 412	FProG HvLp-12-Lvb CUP
136 797 413	FProG HvLp-13-Lvb CUP
136 797 414	FProG HvLp-14-Lvb CUP
136 797 415	FProG HvLp 15-Lvb CUP
136 797 418	FProG HvLp 18-Lvb CUP
136 797 422	FProG HvLp 22-Lvb CUP

---

**FPro G HvLp bez nádoby**

135 797 412	FProG HvLp-12-Lvb NO CUP
135 797 413	FProG HvLp-13-Lvb NO CUP
135 797 414	FProG HvLp-14-Lvb NO CUP
135 797 415	FProG HvLp 15-Lvb NO CUP
135 797 418	FProG HvLp 18-Lvb NO CUP
135 797 422	FProG HvLp 22-Lvb NO CUP

---

**FPro G CONV s nádobkou**

136794000	FPro G CONV S/PROJ CUP
136794312	FPro G CONV-12-Mvb CUP
136794313	FPro G CONV-13-Mvb CUP
136794314	FPro G CONV-14-Mvb CUP
136794315	FPro G CONV -15-Mvb CUP
136794318	FPro G CONV -18-Mvb CUP
136794322	FPro G CONV -22-Mvb CUP

**FPro G CONV bez nádoby**

135794312	FPro G CONV -12-Mvb NO CUP
135794313	FPro G CONV -13-Mvb NO CUP
135790314	FPro G CONV 14-Mvb NO CUP
135790315	FPro G CONV 15-Mvb NO CUP
135790315	FPro G CONV 18-Mvb NO CUP
135790322	FPro G CONV 22-Mvb NO CUP

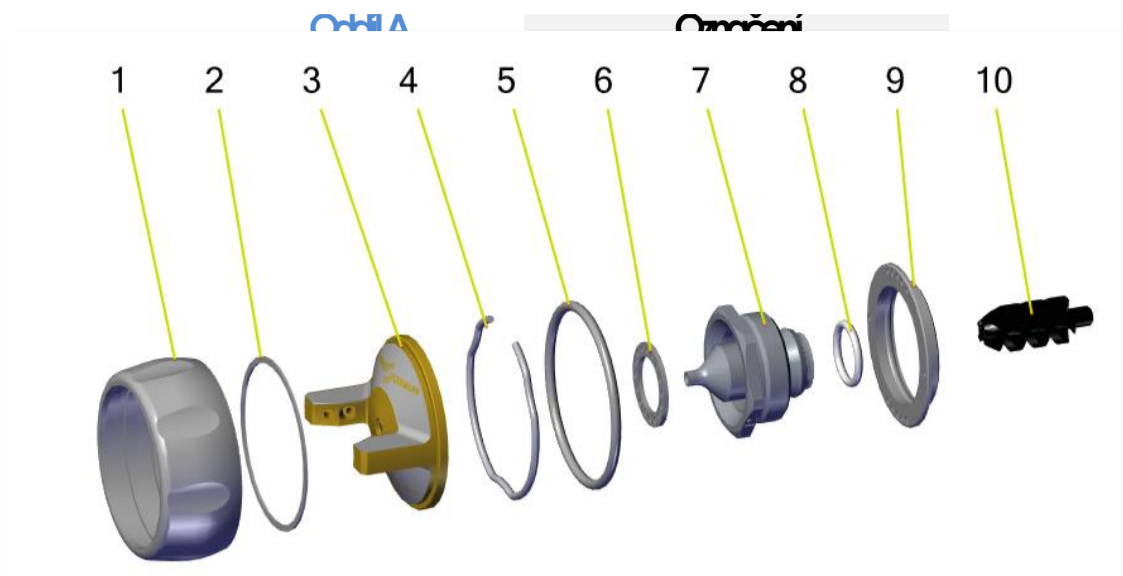
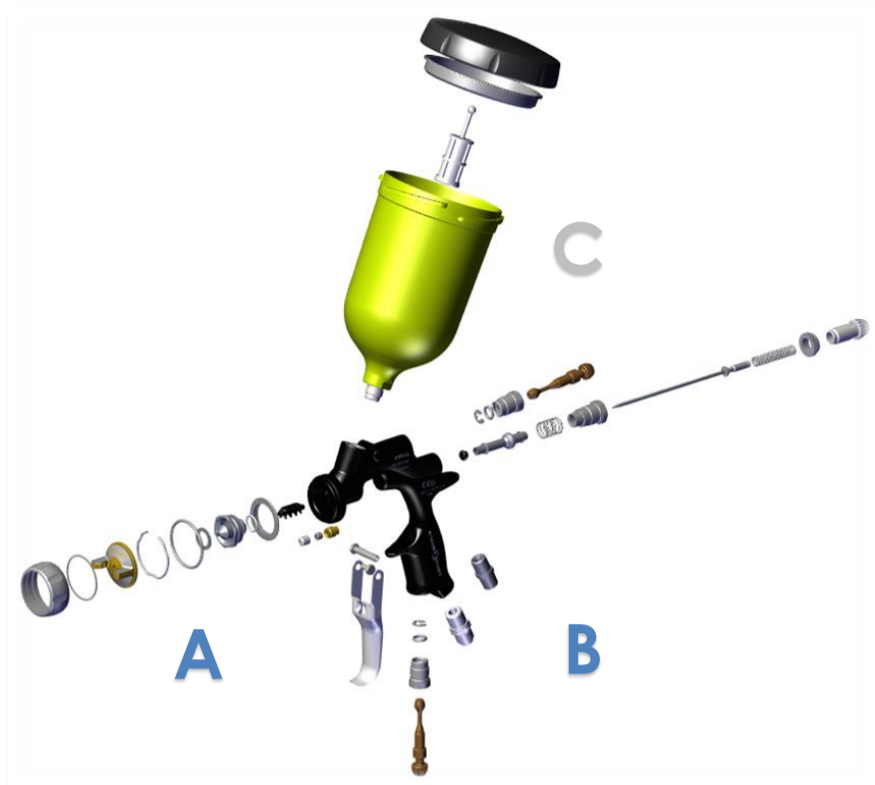
---

**FPro G GSP s nádobkou**

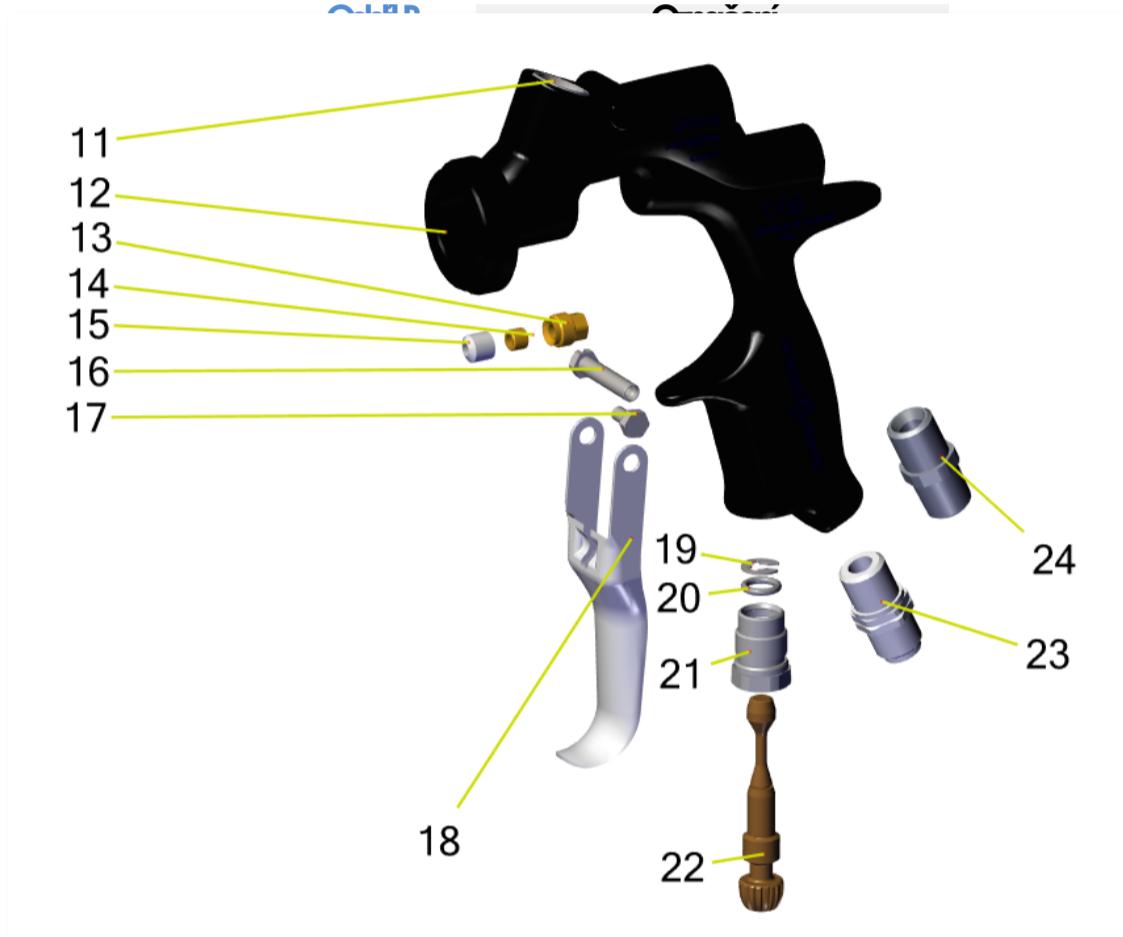
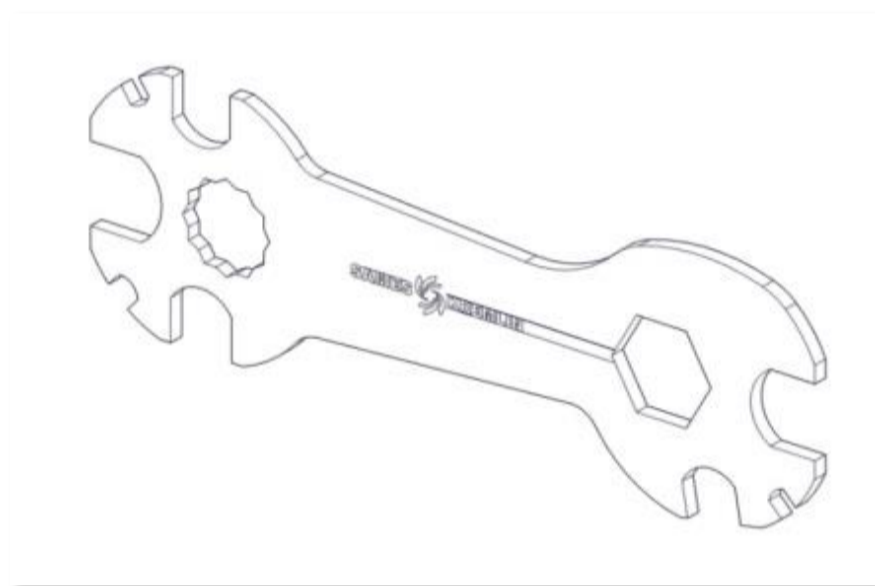
136798315	FPro G GSP CONV-15-Mvb CUP
136798318	FPro G GSP CONV-18-Mvb CUP
136798322	FPro G GSP CONV-22-MvbCUP

---

## 122 Rozložený pohled na pistoli FPro G

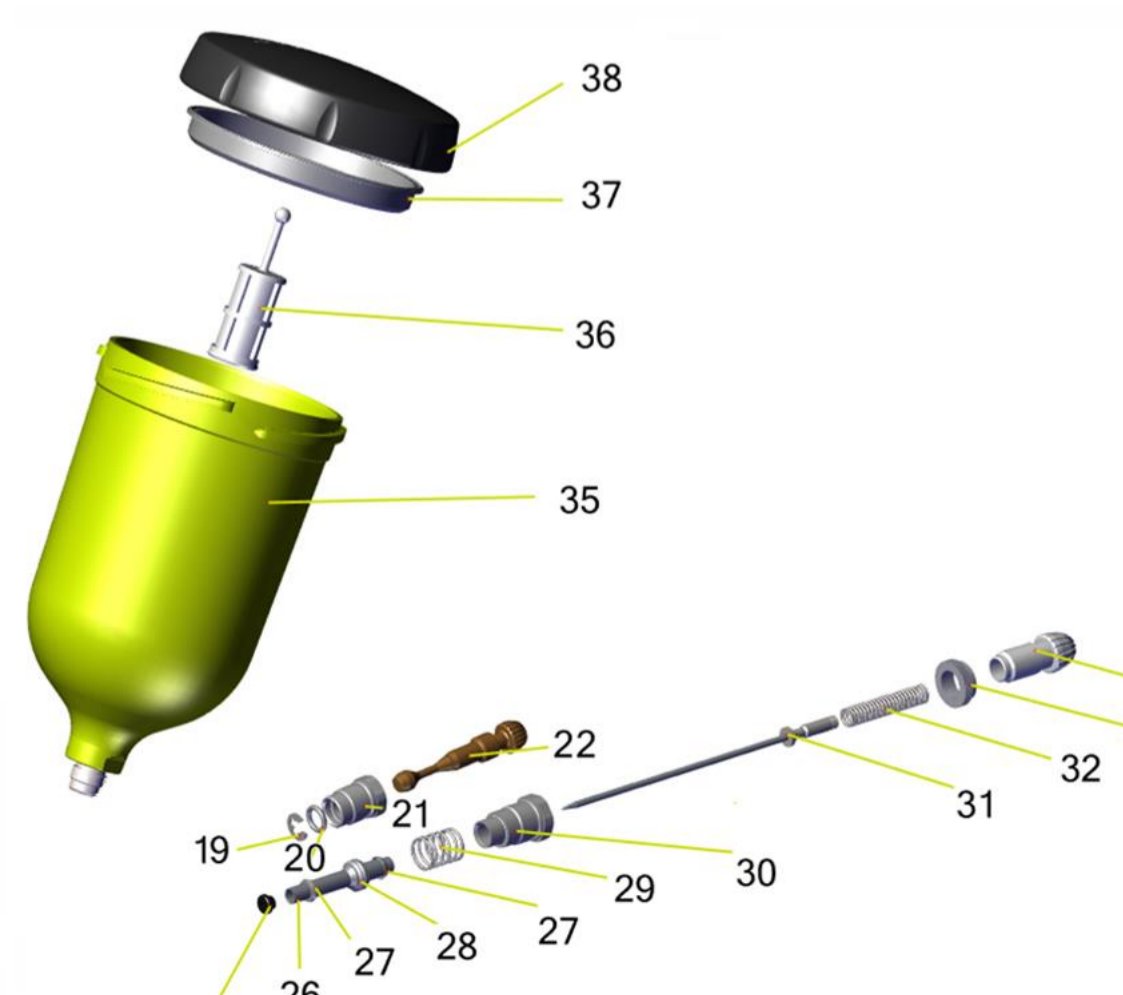
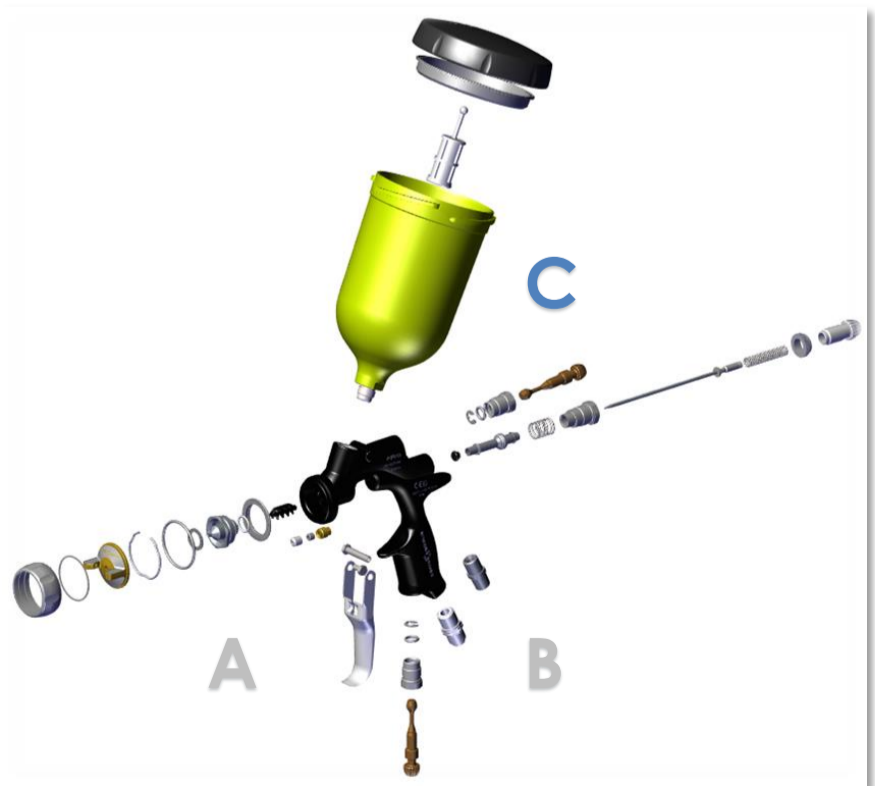


Oddíl A



Oddíl B

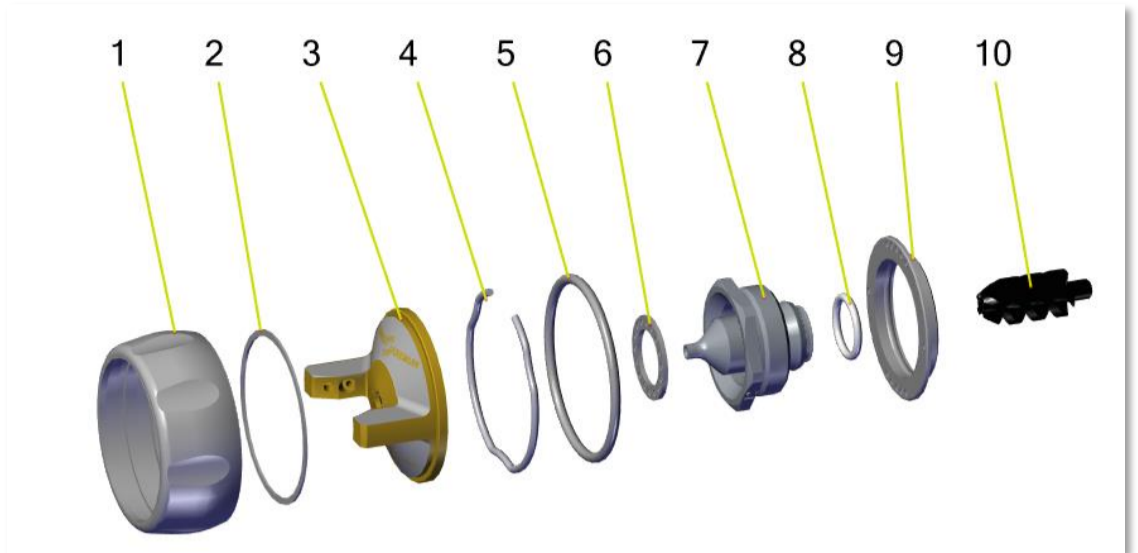
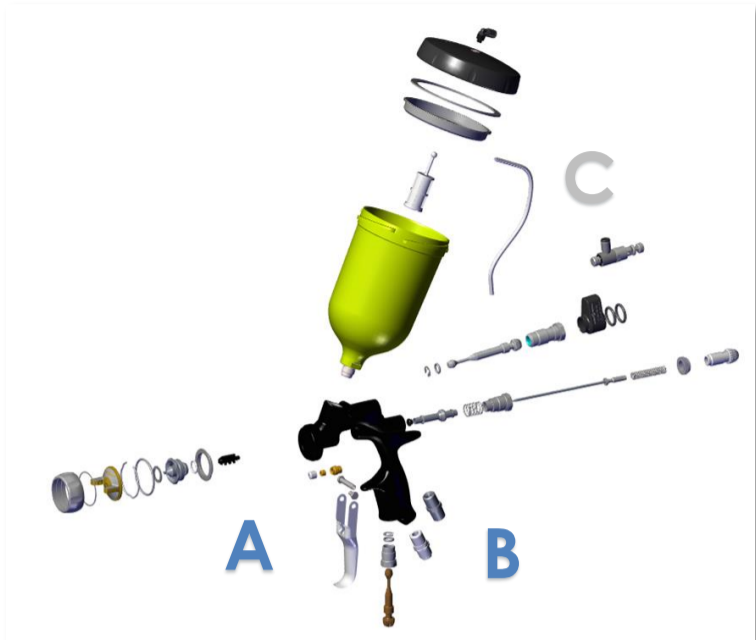
## 32 Rozložený pohled na pistoli FPro G (pokračování)



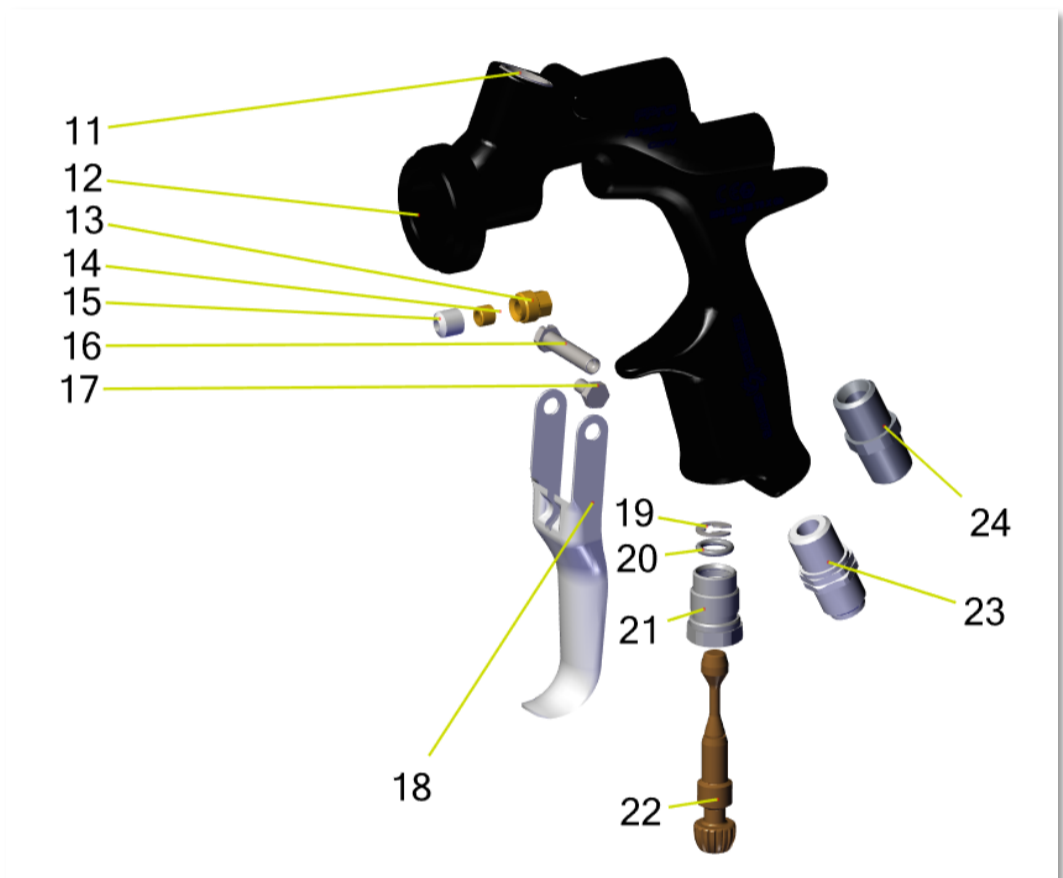
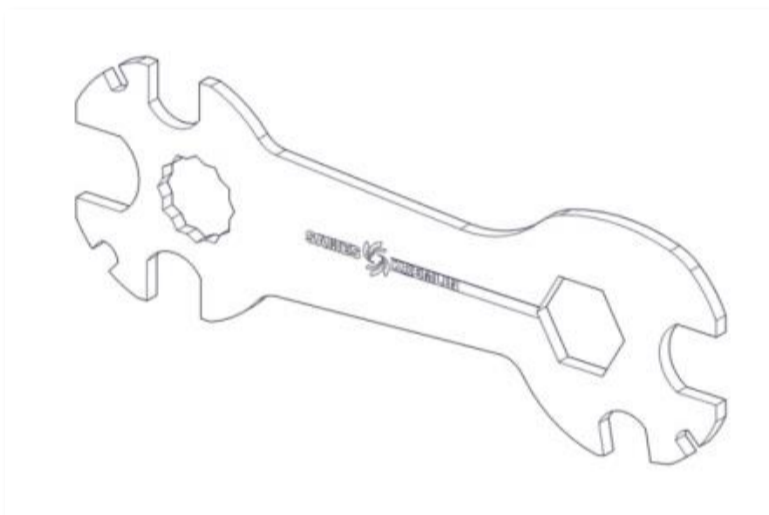
Odifi C

---

## 12.3 Rozložený pohled na pistoli FPro GSP

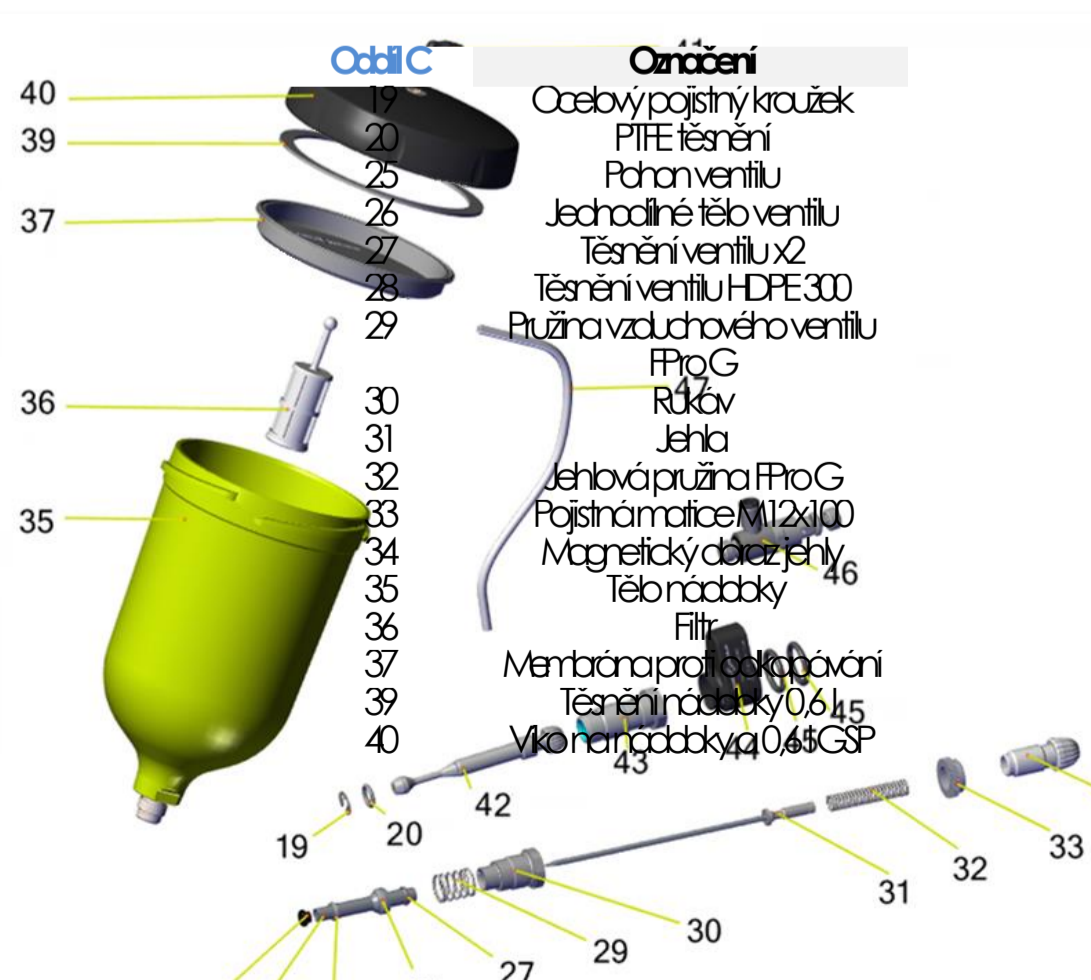
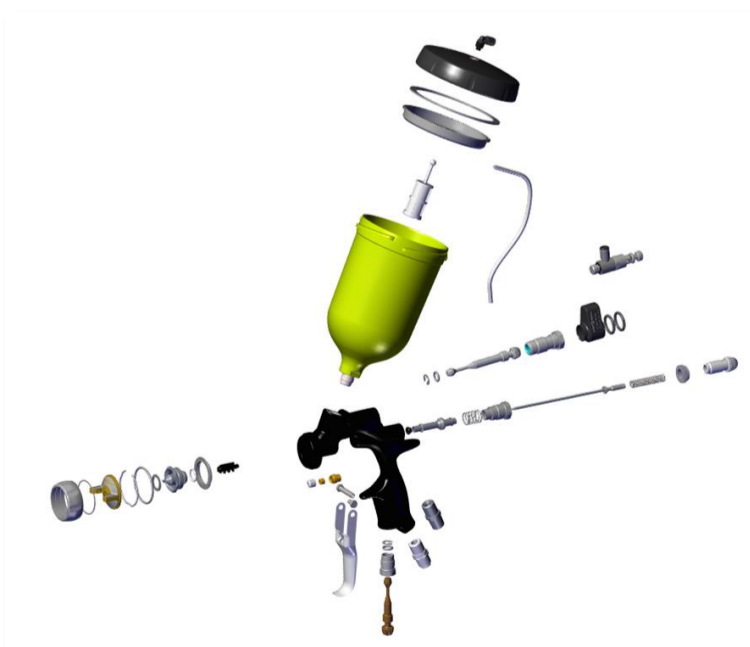


Občl. A



Občl. B

## 3.3 Rozložený pohled na pistoli FPro GSP (pokračování)

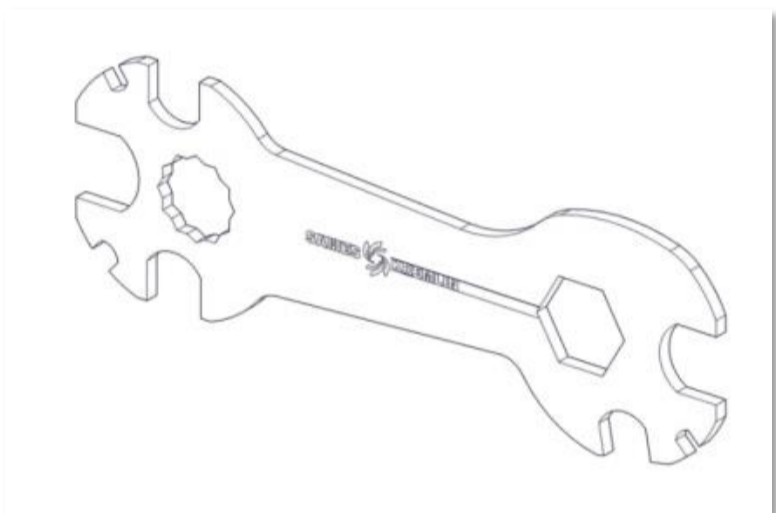


- 41 Kolenom5T2,5X4
- 42 Vzduchová jehla GSP
- 43 Jehlové pouzdro GSP
- 44 Sací kroužek GSP Pro G
- 45 Těsnění NBR BLACK 80SHx2
- 46 Regulator 1 BAR 1/8GØ4
- 47 Hadice Ø4KIT GSP

C

A




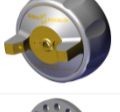













B




Obří C



## 124 Společné odkazy

Pozice	Odkazy	Označení	Vizualizace	Množství	Úroveň údržby náhradní díly
1	132760005	Kroužek nahlavě		1	2
1-2-3-4-5	132790100	Hlava FProGLMP-1222-Mb		1	2
1-2-3-4-5	132794100	FProGhlavaCCNV-1222-Mb		1	2
1-2-3-4-5	132790200	Hlava FProGHMP-1222-Lvb		1	2
6	129130004	Balení 5 rozdělovacích podložek		5	1
6-7-8-31	131799912	HROT+ JEHLA 12- FPROG		1	2
6-7-8-31	131799913	HROT+ JEHLA 13- FPROG		1	2
6-7-8-31	131799914	HROT+ JEHLA 14- FPROG		1	2
6-7-8-31	131799915	HROT+ JEHLA 15- FPROG		1	2
6-7-8-31	131799918	HROT+ JEHLA 18- FPROG		1	2
6-7-8-31	131799922	HROT+ JEHLA 22- FPROG		1	2
6-7-8	134130300	TIP 12 VYBAVENÝ PRO FPRO, M22		1	2
6-7-8	134130400	TIP 13 VYBAVENÝ PRO FPRO, M22		1	2
6-7-8	134130500	TIP 14 VYBAVENÝ PRO FPRO, M22		1	2
6-7-8	134130600	TIP 15 VYBAVENÝ PRO FPRO, M22		1	2
6-7-8	134130700	TIP 18 VYBAVENÝ PRO FPRO, M22		1	2
6-7-8	134130800	TIP 22 VYBAVENÝ PRO FPRO, M22		1	2

Preventivní údržba úrovně 1 \*  
 Nápravná údržba úrovně 2 \*\*  
 Úroveň 3 Mimořádná údržba \*\*\*

Pozice	Odkazy	Označení	Vizualizace	Množství	Úroveň údržby náhradní díly
9	129130003	Balení 5 distribučních kroužků		5	1
10	129140031	Vortex		1	1
13	029130006	Držák dobatu pro FPRO, M22		1	2
14-15	129130903	Balení 5 kusů balení pro FPRO, M22		5	1
16-17	129790904	Spaustěcí osa + šroub		 5	3
16-17-18	129790907	Spaustěč balení FPro G		1	3
19-20-21-22	129130030	Sestava regulátoru vzduchu		1	2
25	129030026	Balení 5 ovladačů vzduchových ventilů		5	1
25-26-27-28-29	129790020	Sestava vzduchového ventilu FPro G		1	2
29-30-32-34	129790905	Sestava zachího vedení FPro G		1	2
30	029030003	Rukáv		1	2
31	133790100	Magnetická jehla FPro G 07-09-12-13		1	2
31	133790200	Magnetická jehla FPro G 14-15-18		1	2
31	133790300	Hrot jehly 22-27 a magnetický držák jehly 07-40 FPro G		1	2
31	133790400	Špička jehly 07-13 a magnetický držák jehly 07-40 FPro G		1	2
31	133790500	Hrot jehly 14-18 a magnetický držák jehly 07-40 FPro G		1	2
	129140090	Koncovka jehly 22/27 pro FPRO, M22 (BALENÍ 5 ks)		5	1
	129140092	Koncovka jehly 07/13 pro FPRO, M22 (BALENÍ 5 ks)		5	1
	129140093	Konec jehly 14/18 pro FPRO, M22 (BALENÍ 5 ks)		5	1

Preventivní údržba úrovně 1 \*  
Nápravná údržba úrovně 2 \*\*  
Úroveň 3 Mimořádná údržba \*\*\*

Pozice	Odkazy	Označení	Vizualizace	Množství	Úroveň údržby náhradní díly
34	129790026	Magnetický doraz jehly FPro G		1	2
35-36-37-38	139790100	Gravitační nádobka FPro G 0,6L		1	2
35-36-37-39-40	139790200	Nádobka FPRO GSP + filtr + membrána proti sevření + víčko		1	2
	139280200	Plastový gravitační nádobka 0,25l + filtr		1	2
41	139790215	Koleno M5 T2,5X4		1	2
46	903130605	Regulátor 1bar 1/8GØ4 pro FPro GSP		1	2
47	139790214	Trubka rilsan 2,7x4 černá - 1 METR - FPro GSP		1	1

Preventivní údržba úrovně 1 \*  
Nápravná údržba úrovně 2 \*\*  
Úroveň 3 Mimořádná údržba \*\*\*

#### Krabičky na chytré nádobky


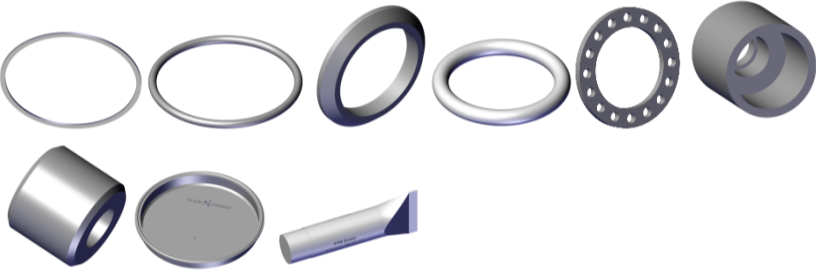






Odkazy	Označení	Množství
138790111	Balení 48 kusů Smart Cups Mini - 250ml - filtr 125µm	48 šálků + 1 míchací tyčinka
138790112	Balení 48 chytrých kelímků - 750ml - filtr 125µm	48 šálků + 1 míchací tyčinka
138790113	Balení 48 chytrých kelímků - 750ml - filtr 190µm	48 šálků + 1 míchací tyčinka
138790114	Startovací sada Smart Cups - 12 kusů - 750ml - filtr 125µm	12 šálků + 1 dávkovač + 1 adaptér FPRO G + 1 míchací tyčinka
138790115	Startovací sada Smart Cups - 12 kusů - 750ml - filtr 190µm	12 šálků + 1 dávkovač + 1 adaptér FPRO G + 1 míchací tyčinka

#### Příslušenství

Odkazy	Označení	Množství
138790001	Adaptér Smart Cups - Sames Kremlin Fpro G, M22G, S3G	1
138790121	Balení 2 tvrdých Mini Smart Cupů pro dávkování - 250ml	2
138790122	Balení 2 tvrdých kalíšků Smart Cup pro dávkování - 750ml	2
138790150	Krabičky 50 tyčinek na míchání - Smart Cups	50
138790057	Dávkovač mini Smart Cups 250ml pro montáž na stěnu	1
138790058	Výběžný stojan na kelímky Smart Cups 750ml pro montáž na stěnu	1
138790059	Zásobník na víčka a kroužky na stěnu - Smart Cups	1

Pozice	Odkazy	Označení	Vizualizace	Množství	Úroveň údržby náhradní díly
19-20-42-43-44-45-46	129798100	Sada GSP bez nádobky - FPro GSP		1	2
19-20-35-36-37-39-40-41-42-43-44-45-46-47	139798200	Sada GSP s nádobkou - FPro GSP		1	2
	049221800	Dřák stolu pro gravitační pistoli		1	2
	049221900	Nástěnný držák gravitační pistole		1	2

## 125 Odkazy na opotřebené díly

Pozice	Odkazy	Označení	Vizualizace	Množství	Úroveň údržby náhradní díly
2	129080007	Balení 2 těsnění vzduchového uzávěru		2	1
2-5-6-8-14-15-28-37	129790901	Balení těsnění FPro G		1	1
5	150040309	Balení 10 těsnění		10	1
8	129209902	Sada 5 těsnění hrotů		5	1
28	129030022	Balení 10 těsnění vzduchových ventilů		10	1
19-20-37-39-45	129798901	Balení těsnění GSP kit		1	1
36	139270220	Balení 5 filtrů pro gravitační hrnek		5	1
37	139790105	Balení 5 diafragm proti ockapávání FPro G		5	1

Preventivní údržba úrovně 1 \*  
Nápravná údržba úrovně 2 \*\*  
Úroveň 3 Mimořádná údržba \*\*\*

## 126 Odkazy na náhradní díly nebo opravářské soupravy

Preventivní údržba úrovně 1 \*  
Nápravná údržba úrovně 2 \*\*  
Úroveň 3 Mimořádná údržba \*\*\*

## 127 Reference na soupravy - specifické nástroje

Pozice	Odkazy	Označení	Vizualizace	Množství	Úroveň údržby náhradní díly
23	050102624	Konektor MR 1/4 M 1/4 NPS		1	2
24	050102217	Konektor MR 1/4 M 1/4 BSP		1	2
	129760921	Sada kartáčů a klíčů		1	2
	906300101	Stětec (velká velikost)		1	2
	150070560	Manometr (kování MF 1/4 NPS)		1	2

Preventivní údržba úrovně 1 \*  
 Nápravná údržba úrovně 2 \*\*  
 Úroveň 3 Mimořádná údržba \*\*\*

## 128 Maziva

Odkazy	Označení	Množství
560440001	Teflonové mazivo 450 GR. krabice	1
560440101	10 ML TUKOVÝ ZASOBNÍK PTFE	1